

491.7
В 195

В. П. ВАСКИН

РУССКО-МАРИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

КЫРЫК-МАРЫН
НАЧАЛЬНЫЙ ШКОЛВЛӀЛӀН

51315

МАР 18 91

УЧПЕДГИЗ — 1941

В. П. ВАСКИН

РУССКО-МАРИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

ДЛЯ ГОРНО-МАРИЙСКИХ
НАЧАЛЬНЫХ ШКОЛ

*Утверждено Наркомпросом
Марийской АССР*

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧЕБНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЕ
ИЗДАТЕЛЬСТВО НАРКОМПРОСА РСФСР
МОСКВА ★ 1941

491.7

В 195

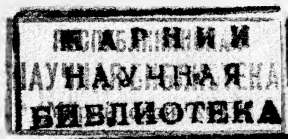
В. П. ВАСКИН

РУССКО-МАРИЙСКИЙ СЛОВАРЬ

КЫРЫК-МАРЫН
НАЧАЛЬНЫЙ ШКОЛВЛӀЛӀН

*Марийский АССР-н
Наркомпрос утврждаен*

~~133330~~
51315



РСФСР НАРКОМПРОСЫН ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УЧЕБНО - ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИЗДАТЕЛЬСТВО
МОСКВА ★ 1941

Редактор К. И. Беляев

Тираж 3500 экз. Подписано к печати 17/V 1941 г. А 38316.
Печатных листов 7. Учетно-издательских листов 6,27.
Типографских знаков в 1 печ. листе 38000.

Цена 1 руб.

17-я ф-ка нац. книги ОГИЗа РСФСР треста „Полиграфкнига“.
Москва, Шлюзовая наб., д. 10
Заказ № 172

ПРЕДИСЛОВИ.

Национальный республиквләштѣшѣ да областьвләштѣшѣ школьвләштѣ руш йѣлмѣм обязательно тыменьмѣ гишән ВКП(б) ЦК-н да СССР Совнаркомын 1938 ин 13 мартын лыкмы постановленишты школьвләлән русско-национальный словарьвләм лыкмашым пиш керәлеш шотлымы. Тыменьшѣ Ырвезьывләлән рушла йѣлмѣм куштылгын тыменяш лижѣ манын, ВКП(б) ЦК дон СССР-н Совнарком ти постановленишты, молы пособивләм лыкмылаок, русско-национальный словарьвләм составляеш да лыкташ келеш манын постановляенѣт. Ти постановлением Ылымашкѣ пыртен мимѣ семѣнь, эртѣш кым иштѣ мәннән Советский Союзыштыш шуку национальный школьвлә техень словарьым плучаенѣт.

Ти словарь кырык-мары начальный школышты тыменьшѣвләлән ылеш. Шамаквләжѣм начальный школлаң Ыштѣмѣ программыш пырыш материал семѣнь погымы.

Словарьын рушла словникшым Московский государственный научно-исследовательский институтышты Ыштѣмѣ да утверждаймы. Начальный школлаң лыкмы рушла книгәвләштѣ махань шамаквлә улы, нѣнѣм цилә ганьок ти словарьышкѣ пыртымы.

Словарышты рушла шамаквләм тенге пуэн мимѣ.

1. Рушла шамакын махань род ылмыжы тѣрѣк пәлѣ гѣнь, словарьыш простан, примечаним Ыштѣдеок сирѣмѣ, например: *стол, парта, окно, море* да молат.

2. Мягкий знакдон пѣтѣшѣ существительный шамаквлә паштек скобкывлә ләш: *м. р. аль ж. р.* буквавләм шѣндѣмѣ. Ти буквавлә шамаквлән родыштым анжыктат. Шамак паштек «*м. р.*» шѣндѣмѣ гѣнь, ти шамак мужской род ылмым анжыкта. Шамак паштек «*ж. р.*» шѣндѣмѣ гѣнь, ти шамак женский род ылмым анжыкта.

3. Существительный шамаквлә ик числан веле ылыт гѣнь, шамаквлә паштек скобкывлә ләш: (*ед. ч. нет*) аль (*мн. ч. нет*) манын келесѣмѣ.

4. Юж существительныйжым множественный числашкѣ Ыштѣмѣкѣ, когонок вашталт кәт, тѣнән шамак паштек тенге анжыктымы: *стул (мн. ч. стулья), лев (мн. ч. львы).*

5. Качествым анжыктышы прилагательный шамаквлә паштек, скобкывлә кѣргеш женский род окончаним (*ая, яя*) да средний род окончаним (*ое, ее*) сирен анжыктымы: *добрый (ая, ое), синий — (яя, ее).*

6. Порядковый числительныйвләм прилагательныйвләләти анжыктымы, количественный числительныйвләм примечанидеок сирѣмѣ.

7. Глаголвләм спряженидон аль веремәдон вашталтымы годым буквавлән чередовани лиэш гѣнь (ик буква весѣдон вашталтеш гѣнь), тѣхень глаголвләм числадон да веремәдон вашталтен скобка кѣргеш анжыктен сирѣмѣ: *спать (н. вр. сплю, спим), пойти (пойду, пойдем).*

8. Руш йѣлмѣштыш предлогвләм словарьын остатка страницеш пумы, словарьыштыжы «предлогвләм анжы манын», анжыктымы.

Марла шамаквләм словарьышты тенге сирѣмѣ.

1. Рушла шамакым марын ик шамакдон веле попымым ик шамакдон веле сирѣмѣ: *стол — стѣл, печка — камака, стул — пѣкен.*

2. Пүлә рушла шамакеш кок, кым марла шамакым пумы. Тидѣм те-ве малың Ыштѣмѣ:

а) ик шамакым вәрѣн-вәрѣн кок статяң попат: *сзәди — шайыцын да шальцын; очень — пиш да чоте; картофель — роколма, тури;*

б) юж рушла шамакым рушлаат попат, седѣндон тѣхень шамаквләм словареш тенге сирѣмѣ:

сеялка — сеялка, удѣмь машинă,
 веялка — веялка, пуалтымы машинă,
 сердечный — сердечный, шўм вашт, йанг вашт;

в) юж рушла шамакшы мары йѣлмѣштѣ кок значениѣн, кымытан ылеш. Техень шамаквлѣм анзыланышты цифрвлѣм шѣнден сирѣмѣ. Напри- мер: пояс — 1) бѣштѣ, 2) земной шарын пояс; вал — 1) машинă шѣдѣр; 2) кого коѣ.

3. Прилагательный шамаквлѣм словареш кым статья сирѣмѣ:

а) шуки прилагательный рушла форманок ылеш — голубой — кловой, батистовый — ватистовый, бумажный — пумажный;

б) колхозный — колхозный, сельский — сельский, Социалистический — социалистический дѣ молат;

в) колхозный — колхоз(ын), сельский — (сола(н), птичье — кек(ын), пѣрт(ын), например: пѣрт левѣш, ман левѣш? — пѣртѣн.

4. Глагол шамаквлѣмѣт мары йѣлмѣштѣш цилѣ формыдонок пуаш паценнѣ:

а) инфинитив форман рушла глаголым мары йѣлмѣштѣт цилѣ инфинитив формыдон сирѣмѣ. Словарѣшты юж глаголым кѣзѣштѣ дѣ анзыкылаш (настоящий дѣ будущий) веремѣдон пумы. Кѣзѣштѣ веремѣ глаголым рушынлаок ик шамакдон сирѣмѣ, например: пишу — сирем, мы пишем — мѣ сиренѣ; читаю — лыдам, мы читаем — мѣ лыдына дѣ пакылажат тенгеок. Анзыкылаш веремѣм кым статья пумы. Ик статьяжы тенге: буду делать — ѣштѣш тѣнгѣлѣм; буду писать — сирѣш тѣнгѣлѣм. Тидѣм мѣнгешлѣ рушашкы сѣрѣмѣкѣ «начну делать» «начну писать» лиѣш гѣнгат, тидѣ самын агыл. Рушла йѣлмѣштѣ анзыкылаш (будущий) веремѣм ѣштѣшѣ «буду» шамакым марла йѣлмѣшкѣ «тѣнгѣлѣм» шамакдон веле сѣрѣш лиѣш. Тидѣ марла йѣлмѣштѣ анзыкылаш веремѣн ик правилѣжы ылеш.

Вес правилѣжы семѣн техень глаголвлѣн: сказать — келесѣш, принять — принимаеш, прилечь — вазылдалаш, показать — анжыкташ, открыть — пачаш шамаквлѣн анзыкылаш веремѣштѣм «вара» «иргодым» «вес рѣдѣ» шамаквлѣ дон анжыктымы. Например: скажу — вара келесем; приму — иргодым принимаем; покажу — вара анжыктем; сяду — вара шѣнзѣм; открою — иргодым пачам дѣ пакылажат тенгеок.

Совершенный видѣн глаголвлѣ анзыкылаш веремѣштѣ «тѣнгѣлѣм» шамакым ак треаеп. Нинѣ анзыкыла веремѣштѣ вспомогательный (палшыш) глаголым принимаеш. Например: привяжу — ялштен шѣндем, съем — качкын колтем, прочту — лыдын лѣктѣм, раздену — кыдаш нѣлѣм, напишу — сирен шѣндем, закончу — пѣтѣрен шуѣм дѣ пакылажат тенгеок. Тидѣм анзыкылаш веремѣ лимѣм кымшы правилеш шотлаш лиѣш.

Техень глаголвлѣм: мыться, умыться, причесаться, купаться дѣ молым марла йѣлмѣштѣ вес формыдон сирѣмѣ. Например: умыться — шѣргѣм мышкаш, купаться — нѣштѣлѣш, причесаться — ѣпѣм выдыралаш. Тиштѣ рушла йѣлмѣ формы совсемок ямеш.

Рушла йѣлмѣштѣ техень глаголвлѣ улы, например, ставить, поставить, сажать, посадить дѣ молат. Техень глаголвлѣм ик шамакдон веле марла сирѣмѣкѣ — ѣль понимаеш ясы лиѣш, ѣль совсемок вес статья (обратный значенидон) понимаемѣм. Например: рушла — поставить точку; марла — точкам шѣндѣш; поставить чернильницу — чернильницым шѣндѣш. Сѣдѣндон шамаквлѣ паштек примервлѣм сирѣмѣ.

Автор.

А

авария — авари (самынь лимаш, пыдыргымаш).
автомобиль — автомобиль.
автор — автор.
адрес — адрес.
азбука, алфавит — азбука, букварь, алфавит (буква-влä).
академик — академик.
академия — академи.
аккуратный — аккуратный.
алеть — якшаргаш.
алмаз — алмаз.
áлый (ая, ое) — соталгы якшаргы, кйнä.
амбар — амбар, кылät.
антирелигиозный — антирелигиозный.
апельсин — апельсин.
аппарат — аппарат.
аппетит — аппетит.
арба — арба, арава.
арбуз — арбуз.
аренда — аренда.
арест — арест, арестуймаш.
Арктика — Арктика.
армия — арми.
армяк — мбжär.
аромат — яжо пыш.
ароматный (ая, ое) — яжо пышан.
артель (ж. р.) — артель.
астроном — астроном.
астрономия — астрономи (небесный телавлä гишан наука).
асфальт — асфальт.
атака — атака.

аттестат — аттестат.
áхнуть — «ах» манаш.
аэродром — аэродром.
аэроклуб — аэроклуб.
аэроплан — аэроплан.
аэросани — аэросани.

Б

бабочка — лйпй.
бабушка — папа.
багаж — багаж.
багор — пагыр.
багровый (ая, ое) — кäkä, пйцкätä якшаргы.
бадья — бадья, пун ведйрä.
базар — базар.
балаган — балаган.
балагурить — потикалänäш, ваштылташ.
балка — 1) балка (нйл оголан преня; 2) кужы лиды.
балкон — балкон.
баловство — кайышланымаш, балуймаш.
банка — банка.
баня — момоца.
барабан — барабан, тымйр.
барáхтаться — вйдыштй пачангаш, илйштйлäш.
баржа — баржа.
баррикада — баррикада.
бас — бас.
басня — басня.
батрак — батрак.
батрачить — батракышты кашташ.
бахча — бахча; арбузым, дыным шйндймй ныр.
башмак — пашмак.

- баюкать — семален амалташ.
 бег — кыргызталмаш.
 бегать — кыргызталаш.
 бегом — кыргызын.
 бегство — кыргыз шылмаш.
 бедá — беда.
 бедность — нужда.
 бедно́та (мн. ч. нет) — бедно-
 та, незерын Ылышы халык.
 бедный (ая, ое) — незер, уке-
 аң.
 бедняк — незер.
 бедняцкий (ая, ое) — бедняц-
 кий, незер(ын).
 бедро́ — арды.
 бежа́ть — кыргызаш (н. в. я
 бегу — мын кыргызам, мы
 бежим — ма кыргызына).
 без (предлогвлам анжы) —
 предлогвлá: гыц, те, де.
 безбо́жник — бозбожник, йы-
 мылан Ыняндымы.
 бездо́мный (ая, ое) — тома-
 дымы.
 безжа́лостно — Ыжалайыдеок.
 беззабо́тный (ая, ое) — анзы-
 кыла нимат шаныдымы.
 беззаветно — пыт, йаңг вашт,
 шум вашт.
 беззвучный (ая, ое) — юкты-
 мы.
 безмо́лвно — юктеок.
 безопа́сно — лудтеок.
 еезопа́сный (ая, ое) — лу-
 дыш ылтымы.
 безрабо́тный (ая, ое) — па-
 шадымы, безработный.
 безу́мный (ая, ое) — ыштымы.
 бе́лка — ур.
 белосне́жный (ая, ое) — лым
 гань ошы.
 бе́лый (ая, ое) — ошы.
 бельё (мн. ч. нет) — тыгыр-
 ялаш.
- бензи́н (мн. ч. нет) — бензин.
 бе́рег — сир (мн. ч. берега —
 сирвлá).
 бе́режно — переген.
 берёза — куги, коги.
 береста́ — кымыж.
 беречь — перегащ (н. в. я бе-
 регу — мын перегем, мы
 бережем — ма перегенá).
 берло́га — моска пйжаш.
 бесе́довать — шайышташ,
 хытыраш (н. в. я беседую —
 мын шайыштам, мы бесе-
 дуем — ма шайыштына).
 беспоко́ить — йыштылыкташ,
 аптырташ.
 беспоко́иться — йыштылаш.
 беспоща́дно — Ыжалайыдеок.
 беспрестáнно — царныдеок.
 бессме́ртный (ая, ое) — ко-
 лыдымы.
 бесстра́шный (ая, ое) — луд-
 тымы.
 биле́т — билет.
 бинт — бинт.
 бинтовáть — бинтуяш, бинт-
 дон ялшташ (н. в. я бин-
 тую — мын бинтуем, мы
 бинтуем — ма бинтуенá).
 битва — битва, шиэдáлмаш,
 воюйымаш.
 бить — шиащ (н. в. я бью —
 мын шиаь, мы бьем — ма
 шинá).
 бла́го — пуры.
 благодарить — таум Ышташ.
 благодарно́сть — таум Ышты-
 маш, благодарность.
 благополу́чно — пурынок, це-
 верок.
 бледне́ть — ошалгаш, цыре
 гыц кеаш.
 блеск — тьолгыжмаш, йыл-
 гыжмаш.

блестѣть — тьолгыжаш, йЫл-
гЫжжаш (*н. в.* я блещу—мЫнь
тьолгыжам, мы блещем—
мӑ тьолгыжына).

блестящий (*ая, ее*) — тьол-
гыжшы, йЫлгЫжшы, пиш
яжо.

блеять — лавыжаш (шарык).
ближайший (*ая, ее*) — сек
лишЫл.

блїже — лишкЫрак.

блїзкий (*ая, ое*) — лишЫл,
лишнЫшы.

блїзко — лишнЫ.

блин — меленӑ.

блистать — тольгыжаш.

блюдо — плошка, цӑшкӑ.

блюдце — чай цӑшкӑ.

богато — паян(ын).

богатство — пайда, богатство.

богатый (*ая, ое*) — паян, улан.

богатырский (*ая, ое*) — бо-
гатырский.

богатырь (*м. р.*) — богатырь.

богач — богач, когон паян.

бодливый (*ая, ое*) — логедӑл-
шы, логышы.

бодрить — пЫсЫлӑнӑш, кид-
ялым лӗлтӑш.

бодро — пЫсЫн, лӗдте.

бодрый (*ая, ое*) — бодрый,
цаклака.

боевой (*ая, ое*) — боевой.

боец — боец (*мн. ч.* бойцы —
боецвлӑ).

бой — бой (*мн. ч.* бои—бойвлӑ.)

бойкий (*ая, ое*) — пЫсЫ, та-
гышкат пырен кеӑ.

бок — ӓрдӑж, пока.

болѣзь (*ж. р.*) — цер.

болѣть — церлӑнӑш, ясыла-
наш.

болото — куп.

болт — болт.

болтливый (*ая, ое*) — льор-
гозы, полдымек.

боль (*ж. р.*) — карштыш.

больница — больница.

больно — каршта.

больной (*ая, ое*) — ясы, цер-
лӑнЫшы, хворой.

большевик — большевик.

большеви́стский (*ая, ое*) —
большеви́стский.

большинство — шукужок.

большой (*ая, ое*) — кого.

бомба — бомба.

бор — йӑкты роша (шЫргЫ).

борец — борец.

борзый (*ая, ое*) — пЫсы. (Бор-
зый конь — пЫсы имни.)

боровик — ош понгы.

борода — пандаш.

бородавка — шыгЫль.

бороздить — шага кишӑм
Ыштӑш (*н. в.* я борозжу —
мЫнь шага кишӑм Ыштем,
мы бороздим — мӑ шага ки-
шӑм Ыштенӑ).

борона — шире.

боронить — ширӑш (*н. в.* я
бороню — мЫнь ширем, мы
бороним — мӑ ширенӑ).

бороться — кредӑлӑш, кыче-
дӑлӑш, сЫнгедӑлӑш.

борт — пыш тЫр, пароход тЫр.

борьба — кредӑлмӑш, кыче-
дӑлмӑш, сЫнгедӑлмӑш.

босой (*ая, ое*) — цӑрӑ ялан.

бочонок — изи пецкӑ.

бочка — пецкӑ

бояться — лӗдӑш, шеклӑнӑш.

бранить — вырсаш

брат (старший) — Ызӑ, кого
шӗмбел.

брат (младший) — шоля, изи
шӗмбел (*мн. ч.* братья —
шӗмбелвлӑ).

братский (*ая, ое*) — братский, шумбеллә.

братство — братство.

братъ — нәләш, кидыш нәләш (*н. в.* я беру — мынь кидыш нәләм, мы берем — мә кидыш нәләнә.)

братъся — кычал колташ.

бревнó — преня.

бренчатъ — цонгыргаш.

брига́да — бригада.

бригади́р — бригадир.

бры́ться — ныжаш (пандашым, ұпым).

бровь (*ж. р.*) — сынзәхал.

бродить — сәрнылтәш (*н. в.* я брожу — мынь сәрнылтәм, мы бродим — мә сәрнылтынә.)

броневы́к — броневик (броневой автомобиль).

бросать — шуаш.

бросаться — кышкылтәш, кышыц тыргештәш.

бросить — шуэн колташ (*б. в.* я брошу — мынь шуэн колтем, мы бросим — мә шуэн колтенә.)

броситься — тыргештәш, кечәлтәш (иктәжы тервен).

брусни́ка — изи пөчбж.

брызги — 1) вйд пырхык; 2) кы пыдыргы, охоница пыдыргы шапнык.

брызнуть — пырхәлтәш, шавыктен колташ (*б. в.* я брызну — мынь пырхәлтен колтем, мы брызнем — мә пырхәлтен колтенә.)

брю́ква — сарушман.

брюки (*ед. ч.* нет) — брюкы, вылвәл ялаш.

бры́цать — цонгыргаш (металлым севәлмы юк).

бубенчик — прячука.

бугор — пугрика.

будить — кыньылтәш, шижтәраш (*н. в.* я бужу — мынь кыньылтем, мы будим — мә кыньылтенә.)

будка — будка, оролы куды.

будни — пашә кечы.

будущий (*ая, ее*) — анзыкылаш, анзыкыла лишәшлык.

бузина́ — бузина тышкә.

буйно — шыдан, трук ыштышы, арышыла.

буйный (*ая, ое*) — тыри-дури (эдем дә молат).

бука́шка — кавшангы.

букет — букет, пеледыш кормыж.

бу́лка — булка.

бу́лочная — булкым (киндым) выжалымы лавка, булочный.

бульва́р — бульвар.

бума́га — пумага.

бума́жный (*ая, ое*) — бумажный, пумаган.

бура́н — поран.

бу́рлак — бурлак.

бу́рный (*ая, ое*) — кого мардежан, ружге лимәш, чынь ыштәлтәмәш.

бу́рый (*ая, ое*) — хыва (хыва ышкал).

бу́ря — кого мардеж, штурма.

бути́лка — бутылкә, ямдар.

буфет — буфет.

бу́хта — бухта.

бушева́ть — шужгаш, ружгаш (*н. в.* я бушую — мынь шужгем, мы бушуем — мә шужгенә.)

быва́ть — микаләш.

было́й (*ая, ое*) — ылшы.

быль — перви ылшы.

быстро — чынь, пйсьн, ййле.
быстрый (ая, ое) — пйсь
 (пйсь имни).
быть — лиаш, ылаш (*б. в.* я
 буду — мйнь лиам, мы бу-
 дем — ма линя).
бюлетень — бюлетень.

В

в — (предлог) шкы, шкы.
вагон — вагон.
важность — пиш керал ыл-
 маш.
важный (ая, ое) — важный,
 керал.
вал — 1) вал; 2) машина шы-
 дыр; 3) кого коэ.
валёжник — валежник.
валёнки — мижгем.
валить — йораш, арашкы йо-
 раш.
валяться — пачангаш, пардä-
 лаш.
варежки — пижоргы.
варёный (ая, ое) — шолтымы,
 куктымы.
варенье — варенье.
варить — шолташ.
василёк — василёк (ыржа лош-
 тыш клоной пеледыш).
вата — ваткы.
ватрушка — туаткал.
ваш, ваша, ваше — тамдан.
вбивать — шин пырташ (пы-
 дам, мангым).
вблизь — лишны.
вверх — кұшкы.
вглубь — келгышкы.
вдали — мйндырны, палны.
вдвоё — кок пачаш, кок ганя.
вдвоём — коктын.
вдоль — мычны, мычкы.
вдохновенный (ая, ое) —

вдохновенный, сусу, кид
 ялжы лүлтеш.
вдрёбезги — пйрцын шин,
 пыдыртен (шалатымаш).
вдруг — трук.
вдумчивый (ая, ое) — шанал-
 тен йштышы, шаналтен
 мишы.
вдыхать — шулалташ, шулы-
 шым нälаш.
ведро — ведыра.
ведро — аяран, цевер (кечы).
вежливо — ласкон, пышкы-
 дын, ййвыжән.
везде — цилä вәре, кымдыкеш.
везти — шывшташ, нангеш.
везущий — шывштышы, шыв-
 штен нангешы.
век — курым (*мн. ч.* курым-
 влä).
веко — сйнзä комдыш.
вековой (ая, ое) — курымаш.
велеть — шудаш.
великан — великан, пиш кого
 (эдем).
великий (ая, ое) — великий,
 пиш кого.
венок — венок, пеледыш ве-
 нок.
вентиляция — вентиляци.
верба — шартни, изи пипи,
 якшар уа.
верблюжонок — верблюд игы
 (*мн. ч.* верблюжата — вер-
 блюд игывлä).
верёвка — керем.
вереница — пачелä-пачелä,
 целлä ылмаш.
веретенó — шыдыр.
верить — йнянш.
верно — лачок, лачокат.
вернуть — мйнгеш пуаш.
верный (ая, ое) — йнян, тор
 эдем.

- вероятно** — векät.
верста́ — уштыш.
верста́к — верстак.
вертеть — сәрәш, пйтйрәш
 (н. в. я верчу — мйнь сә-
 рем, мы вертим — мә сәренә).
верту́шка — пыйывек, пыль-
 дывек.
верх — күшйл, вйлвәл.
вёрхний (яя, ее) — күшнйшы,
 вйлнйшы.
Верхóвный Совет — Верхов-
 ный Совет.
верхóm — мыктен, кышкыж
 шйнзйн.
верху́шка — вуй мычаш.
вершóк — вершок.
веселиться — веселәйәш, су-
 суланаш.
вёсело — веселән.
весёлье — веселәйймәш.
весённый (яя, ее) — шошым-
 шы.
весна́ — шошым.
весно́й — шошым.
вести́ — видәш.
вёсти — увервлә.
весь — циләок, пйтйнок.
ветвйстый (ая, ое) — укшан,
 лаштыра.
ветвь — укш.
вётер — мардеж.
вётхий (ая, ое) — тошты,
 шукердшй.
вёчер — вады (вадеш весе-
 ләйәш погынымаш).
вечёрний (яя, ее) — вадышы,
 ваднышы.
вёчером — вадеш.
вёчно — курымок.
вёчный (ая, ое) — курымаш.
вёшалка — вешалка, ишкй.
вёшать — сәкәш, сәкәлтәш.
вёшний (яя, ее) — шошымшы
- вещу́нья** — анзыкыла лишәш-
 лыкым келесйшы.
вещь (ж. р.) — әдйр, хәдйр.
вёялка — пуалтымы машинә,
 веялка.
вёять — пуалташ.
взвёсить — висәш, висәлтәш
 (килограммдон) (б. в. я взве-
 шу — мйнь висәлтем, мы
 взвесим — мә висәлтенә).
взвйться — вйсен кузаш (б. в.
 я взовьюсь — мйнь вара
 вйсен кузем, мы взовеься
 — мә вара вйсен кузенә).
взгляд — взгляд анжалтыш.
взгляну́ть — анжалаш.
взгромоздйться — күшкй
 ыдыркален кузен шйнзәш.
вздохну́ть — шүләлтәш.
вздрәгивать — цйтйрәл кол-
 таш.
вздув́ать — йфйлен шйндәш,
 күпцәш.
вздуться — күпцен шйнзәш.
взобр́аться — күш кузаш.
взойтй — пыралаш, пыраш
 (б. в. я взойду — мйнь пы-
 ралам, мы взойдем — мә
 пыралына).
взор — анжалтыш.
взорв́ать — пыдештәрен шә-
 ләтәш (б. в. я взорву —
 мйнь пыдештәрен шәләтем,
 мы взорвем — мә пыдеш-
 тәрен шәләтенә).
взрóслый (ая, ое) — кушкын
 шошы әдем.
взрыв — пыдештәлтмәш.
взрыв́ать — пыдештәрәш.
взять — кидйш нәләш, сага
 нәләш.
взйться — кычаш, пәшәм тйн-
 гәләш.

вид — вйлец каймаш, сйн.

видеть — ужаш.

виднётся — каяш (бшке ка-
яш).

видно — каеш.

визг — цоргыжмаш.

визжать — цоргыжаш.

вилка — вилка.

вилы — шеньбк.

вилять — пйтъркәләш, мйн-
геш-анеш попаш.

вина — виноват, шек.

виноватый (ая, ое) — вино-
ватан, шекән.

виноград — виноград.

винт — винт.

винтовка — винтовка.

висеть — кечәш (*н. в.* я вишу
— мйнь кечем, мы висим —
мә кеченә).

висок — пйлыштйнг.

вить — пынаш, пйтйрәш (ке-
ремйм) — (*н. в.* я вью —
мйнь пынем, мы вьем — мә
пыненә).

вйтсья — пйтйрнәлтәш.

вихрь — пөртшй мардеж.

вишня — вишня, вишневка.

включить — включаяш, пыр-
таш. (Включить в список
— спискыш пырташ).

вкус — тот.

вкусный (ая, ое) — тотлы.

владелец — владелец, иктә
малан хоза.

вләение — владени.

вләеть — ладаяш.

властный (ая, ое) — властян,
шүдәш яратышы.

власть — власть.

вләво — шалахайышкы.

влезать — пыраш, кұшкй ку-
заш.

влезть — кұшкй кузен шйн-
зәш, көргйш пыраш.

вместе — иквәреш, икараш.

вместо — (кұ, ма) вәреш.

вначәле — пйтәри, анзыц, ан-
дак.

внезәпно — трүкйштй, выр-
тышты.

внешний (ая, ое) — внешний,
тү велнбшй.

вниз — ұлйкй.

внизү — ұлнй.

внимәние — внимани, колышт-
маш.

внимәтельно — внимательно,
цилә ынгылен колыштмаш.

внимәтельный (ая, ое) — вни-
мательный, цилә ынгылен
колыштшы.

вновь — угйц.

внук — ыныка.

внутренний (ая, ое) — внут-
ренний, көргйштйшй.

внутри — көргйштй (иктә-
машты).

внутри — көргй.

внұчка — йдйрәш ыныка.

вобла — вобла (кол).

вовәк — курымок, курым мыч-
кок.

вовсе — вовсеок.

водә — вйд.

водйтель — водитель, виктә-
рйшй.

водйть — видәш, виден кан-
дышташ (*н. в.* я вожу —
мбйнь видеи, мы водим —
мә виденә).

водйтсья — каштан, иктәжй
сага каштан.

вбдный (ая, ое) — водный
(транспорт), вйд (тран-
спорт).

водовоз — водовоз, вѣд шыв-штышы.
водоворот — вѣд пѳртем.
водокачка — вѣд качайымы.
водолаз — водолаз, вѣд пын-дашкы валышы.
водопад — кого вѣд тўртўр.
водопой — вѣд йўктымѣ вѳр.
водопровод — водопровод.
воевать — воюяш.
военный (ая, ое) — военный.
вожак — вожак, анзыц ажед-шы, вѣктѳрѣшы.
вожатый — вожатый.
вождь — вождь.
воз — возы.
возвратиться — мѣнгеш то-лаш, пѳртѣлаш (*н. в.* я возвращаюсь — мѣнь мѣн-геш толам, мы возвращае-мся — мѳ мѣнгеш толына).
возвращать — мѣнгеш пуаш.
возвращаться — мѣнгеш то-лаш, пѳртѣлаш.
возвышаться — бѣшкѣмѣм ко-гоэмдѳш, лўлтѳш.
возвышенность — возвышен-ность, кўкшѣ вѳр.
воздух — воздух.
воздухоплавание — возду-хышты каштмаш.
воздушный (ая, ое) — воз-душный, воздухыштышы.
воззвание — воззвани.
возле — воктен, сага.
возможность — возможность,
 лин кердмѳш.
возмущенный (ая, ое) — воз-мущѳялтшы
возникать — угѣц лин миѳш.
возражать — ваштареш по-паш, возражаяш.
возраст — игечѣ (кушмы шо-тышты).

вой — урмыжмаш. (Волк воет — пирѣ урмыжеш).
война — война.
войско — войска.
войти — пыраш (*б. в.* я вой-ду — мѣнь вара пырем, мы войдем — мѳ вара пыренѳ).
вокзал — вокзал.
вокруг — йѣр.
вол — ўшкўж.
волк — пирѣ.
волна — коѳ.
волнение — волнени, волну-йымаш.
волнистый (ая, ое) — вѣд козѳн; рѣшкѣ.
волноваться — волнуяш, тыр-гыжланаш (*н. в.* я вол-нуюсь — мѣнь волнуем, мы волнуемся — мѳ волнуенѳ).
волос (мн. ч. волосы) — ўп.
волчица — ѳвѳ пирѣ.
волчонок — пирѣ игѣ.
вольно — вольно.
вольный (ая, ое) — воляш-тыш. (Как вольная птица — воляштыш кек гань.)
воля — волюы.
вон — вон, ке, лѳк, тѣве. (Вон отсюда! — Лѳк тишец! Вон там — Тѣве тышты.)
вообще — вообще, сожок.
воплъ — йѣнгѣсѣмѳш, мѳгѣ-рѣмѳш.
вопрос — вопрос, ядмаш.
вор — шолы.
ворковать — кѳдѣлѳ саслаш.
воробей — орави.
воровство — шолыштмаш.
ворона — луды карак.
вороний (ая, ое) — шимѣ (имни).
воротиться — мѣнгеш толаш, пѳртѣлаш (*б. в.* я воро-

чусь — мѣнь вара пѳртѣ-
лѣм, мы воротимся — мѣ ва-
ра пѳртѣлѣнѣ).
воротник — воротник.
ворчатъ — ворчаш.
восемнадцатый (ая, ое) — во-
семнадцатый, луаткѣндѣк-
шѣмшѣ.
восемнадцать — луаткѣндѣк-
шѣ.
восемь — кѣндѣкшѣ.
восемьдесят — кѣндѣкшлу.
восемьсот — кѣндѣкшѣдѣ.
воск — шѣштѣ.
воспитанник — воспитанник,
анжен куштымы.
воспитатель — воспитатель,
анжен куштышы.
воспитывать — воспитываяш,
анжен кушташ.
воспользоваться — воспользо-
вываяш (б. в. я воспользо-
зуюсь — мѣнь иргодым вос-
пользуем, мы воспользо-
зуемся — мѣ иргодым вос-
пользуемѣ).
вспоминание — ѣштѣмѣш,
ѣшѣндѣрѣмѣш.
воспрянуть — шижѣн крѣдѣ-
лѣш, тѣрвѣнѣш. (С Интерна-
ционалом воспрянет род
людской — Интернационал-
дон цилѣ халык тѣрвѣнѣ).
восстание — восстани.
восстановить — восстано-
вляш (б. в. я восстановлю —
мѣнь вара восстанавлием,
мы восстановим — мѣ вара
восстановимѣ).
восстать — восстаним ѣштѣш.
восток — восток.
восторг — кого сусу.
восточный (ая, ое) — восточ-
ный, кѣчѣ лѣкмѣ велѣншѣ.

восхищаться — сусу лиѣш,
сусуэмѣш.
восемидесятый (ая, ое) —
восемидесятый, кѣндѣкш-
лумшы.
восьмой (ая, ое) — восьмой,
кѣндѣкшѣмшѣ.
воткнуть — керѣл шагалташ
(мѣнгѣм).
впадать — впадаяш, йоген
пыраш. (Кама впадает
в Волгу — Кама Йылыш йо-
ген пыра.)
вперѣд — анзыкы.
впередѣ — анзылны.
вписать — 1) сирѣлтѣш, спис-
кыш пырташ; 2) ик фи-
гура кѳргѣ велѣн весѣм
ыдыралаш.
вплотнѣю — цаток.
вполнѣ — вполне, пишок.
вправо — вургымлашкы.
впредѣ — анзыкыла, анзыкы-
жым. (Впредѣ этого не де-
лай! — Анзыкыжым тидѣм
ит ѣштѣ!)
вприпрыжку — тѣргештѣл.
(Ырвезѣ тѣргештѣл кѣѣ).
впрок — пользышкы (хозяйст-
вашты).
впрягаться — кѣцкѣлт шѣн-
зѣш.
враг — враг, тышман.
враждѣ — шѣдѣн ылмаш.
враждовать — шѣдѣн ѣлѣш,
ужен кердтѣмѣлѣ ѣлѣш.
вражеский (ая, ое) — враже-
ский, врагын.
вращаться — сѣрнѣлтѣш (ик-
тѣжѣ-ма йѣр).
вред (мн. ч. нет) — вред, йори
локтылмаш.
вредный (ая, ое) — вредный,
худам ѣштѣшѣ.

врезаться — трүк пырен кеѣш.
временный (*ая, ое*) — веремәш.

время — веремә, жеп.

все — цилә, цилән, пйтёнок.

всё, всегда — со, соок, топлот.

вселенная — вселенный.

всемерный — всемерный, цилә статян.

всё равно — соикток.

всесоюзный — всесоюзный.

всё-таки — все-таки.

вскáкивать — трүк тёргештен шагалаш.

вскачь — тёргештёл.

вскíнуть — кұшкёлә шуаш.

вскóре — тёмёкок, шукат ёшли.

вскочить — тёргештәш.

вскрыть — көргём пачаш.

вслед — паштекок.

вслух — юкын.

вспáханный (*ая, ое*) — крал шёндёмё, шагалымы.

вспомнить — ёшёндёрәш.

вспорхнуть — вырт чонгештен кеѣш.

вспотеть — пужәлт кеѣш.

вспыхивать — 1) «бушт» пижён кеѣш; 2) трүк якшарген кеѣш.

вставать — кённёләш (*б. в.* я встаю — мёнъ иргодым кённёләм мы встаем — мә иргодым кённёлёнә).

встретить — встречаеш, вәш лиәш.

встреча — встреча, вәш лимәш.

встречать — вәш лиәш (*б. в.* я встречу — мёнъ иргодым вәш лиәм, мы встретим — мә иргодым вәш линә).

встрахнуться — 1) вёлец пач-

калташ; 2) бодрый, оживленный лиәш.

всюду — цилә вәре, кымдыкеш.

всякий (*ая, ое*) — сакой.

всяческий — цилә статян.

втащítь — шывшын пырташ.

второй — второй, кокшы.

второпя́х — талашымашты.

второём — кымытын.

вход — вход, пырымы амаса (капка).

входить — пыраш (*н. в.* я вхожу — мёнъ пырем, мы входим — мә пыренә).

вцепиться — цаткыдын пижәш.

вчера́ — тенгечё.

вчерашний (*ая, ее*) — тенгечшё.

въехать — кыдал пыраш.

вы — тә.

выбирать — айыраш.

выбираться — айырыкташ (ёшкёмём).

вы́боры — выборвлә, айырымашвлә.

вы́бросить — шуэн колташ (*б. в.* выброшу — мёнъ шуэн колтем, мы выбросим — мә шуэн колтенә).

вы́вих — маклештмәш.

выглядывать — йывырт анжылташ.

вы́глянуть — йывырт анжәлаш.

вы́гнать — поктен лыкташ.

вы́деланный (*ая, ое*) — ярыктен ёштёмё.

вы́делать — ярыктен ёштәш.

вы́делка — ярыктен ёштёмәш.

выделяться — выделяялташ, айыртемын лиәш.

В 195

выдѣргивать — шывшын, кѣ-
рѣн лыкташ.

выдержка — 1) выдержка;
2) терпѣлмаш.

выдумать — тумачен лыкташ.

выезд — 1) кыдал лѣкмѣ вѣр;
2) иктѣ вѣре кеѣш лѣкмаш.

выезжать — лѣктѣш (ялын
агыл).

выжидать — вычен ѣлѣш.

вызвать — ѳжѣн лыкташ (*б. в.*
я вызову — мѣнь ѳжѣн лык-
там, мы вызовем — мѣ ѳжѣн
лыктына).

выздоравливать — здороваѣ-
маш, парѣмаш.

вызрѣвать — кѣн, поспеен
шоаш.

вызывать — шѣдѣш, ѳжѣш.

вылгивать — мадын нѣлѣш.
выйти — лѣктѣш.

выкормить — пукшен куш-
таш (*б. в.* я выкормлю —
мѣнь пукшен куштем, мы
выкормим — мѣ пукшен куш-
тенѣ).

вылезать — лѣктѣш (кышец
гѣнят).

вылететь — чонгештен лѣк-
тѣш.

вылечить — тѣрлен, паремден
шокташ.

выменивать — вѣшталты-
ланш.

вымокнуть — нѣрен шѣнзѣш.

вымыться — мышкылташ, ѣш-
кѣмѣм мышкаш.

выносливый (*ая, ое*) — тыр-
хен кердшѣ.

вынуть — лыктын нѣлѣш.

вынырнуть — вѣд лѣваѣ ин
лѣктѣш.

выпечка — кѣктен лѣкмѣ
кнѣдѣ.

выписать — 1) сирен нѣлѣш;
2) газетым выписываѣш.

выпить — ѳн колташ, ѳул-
дѣлѣш.

выползти — аваянен, шѣ-
дѣрнен лѣктѣш.

выполнять — ѣштен шокташ.

выпречь — туараш.

выпуск — выпуск, курс пѣ-
тѣрѣшѣвлѣм лыкмаш.

выпускной (*ая, ое*) — вы-
пускной.

выражение — выражени, ке-
лесѣмѣ шая.

выразительно — выразитель-
но, раскыдын.

выразить — шанымым келе-
сен пуаш.

вырастать — кушкын шага-
лаш (*н. в.* я вырастаю —
мѣнь кушкын шалгем, мы
вырастаем — мѣ кушкын
шалгенѣ).

вырасти — кушкын шоаш,
куштен шокташ (*б. в.* я вы-
расту — мѣнь кушкын шо-
ам, мы вырастим — мѣ куш-
кын шона).

выращивать — куштен миѣш
(растеним).

вырвать — шывшын нѣлѣш.

вырваться 1) ытлаш; 2) кыр-
гыж шѣлѣш.

вырезать — пѣчкѣн лыкташ
(*н. в.* я вырежу — мѣнь
пѣчкѣн лыктам, мы выре-
жем — мѣ пѣчкѣн лыктына).

вырезка — пѣчкѣн лыкмы.

вырисовываться — карти-
ныштышла ѣшкѣмѣм ан-
жыкташ.

выручать — вурчаш (*н. в.* я
выручаю — мѣнь вурчем, мы
выручаем — мѣ вурченѣ).

вы́ручка — выручка, вурчымы.

вырыва́ться — кид гѣц колталташ, ытлаш цацымы.

выса́диться — лăктѣн, вален кодаш.

выса́живаться — высаживаял-таш.

выска́зывать — высказываяш, шанымашым келесăш.

выскочить — тѣргештен лăктăш (*б. в.* я выскочу — мѣнь тѣргештен лăктăм, мы выскочим — мă тѣргештен лăктѣнă).

выслать — колташ (иктăжѣндон, почтыдон) (*б. в.* я вышло — мѣнь колтем, мы вышлем — мă колтенă).

выследить — паштек йывырт анжаш.

высо́кий (*ая, ое*) — кўкшѣ.

высоко́ — кўкшѣ, кўшнѣ.

высота́ (*вось*) — кўкшѣц.

высохну́ть — кошкаш, кошкен шѣнзăш (*б. в.* я высохну — мѣнь кошкен шѣнзăм, мы высохнем — мă кошкен шѣнзѣнă).

выспать́ся — амален шокташ, омым пѣтăрăш.

выставить — лыктын шагалташ.

выставка — выставка.

выстрел — лўэн колтымаш.

выстрелить — лўэн колташ.

выступать — выступаяш, докладам ѣштăш.

высушить — коштен шѣндăш.

высший (*ая, ее*) — высший.

вытáскивать — намалын, шывшын лыкташ.

вытащитъ — шывшын лыкташ.

вытирать — ѣштѣлăш.

вытряхивать — пачкаш.

выть — урмыжаш.

вытянуть — шывшын лыкташ.

вытянуться — шывшылт шагалаш.

выучить — 1) тымень нăлăш; 2) тымден шокташ.

выход — лăкмѣ вăр, йѣн (амаса, капка).

выходить — лăктăш (*н. в.* я выхожу — мѣнь лăктăм, мы выходим — мă лăктѣнă).

вычитание — вычитани, лык-маш.

выше — кўшкѣрăк, кўшнѣрăк.

вышибать — шин лыкташ.

вышива́ть — тѣрлăш.

вышивка — тѣр, тѣрлѣмѣ.

вышина́ — кўкшѣц.

вышка — вышка.

выяснить — пăлен нăлăш.

выюга — мардежăн поран.

вяза́ть — пидăш (*н. в.* я вяжу — мѣнь пидăм, мы вяжем — мă пидѣнă).

вязнуть — пырен шѣнзăш (купыш, лымыш).

вя́лый (*ая, ое*) — 1) лѣвѣжгѣшѣ (растени); 2) нѣжгă (эдем).

вянуть — лѣвѣжгăш.

Г

гага́ра — гагара (кек).

гага́чий (*ая, ее*) — гагарын.

гадю́ка — шим кѣшкѣ.

газ — газ.

газѣта — газета.

газо́н — газон (пеледѣш шѣндѣмѣ площадка).

гайка — гайка.
 галка — цанга.
 галстук — галстук.
 гараж — гараж (машинавля шалгымы вяр).
 гаснуть — йораш (тыл йоры- маш).
 гвоздика — гвоздика (цыгак пеледыш).
 гвоздь (м. р.) — пыда.
 где — кышты.
 где-нибудь — кышты гынят.
 гектар — гектар.
 гений — гений.
 герб — герб.
 герой — герой.
 героизм — героизм.
 геройский (ая, ое) — герой- ский.
 гибель (ж. р.) — гибель, ям- маш, пйтймаш.
 гидростанция — гидростанци.
 гильза — гильза.
 гитара — гитара.
 главный (ая, ое) — главный.
 гладить — 1) утюжаш; 2) ниал- таш (н. в. я глажу — мбнь утюжем, мы гладим — ма утюженя).
 гладкий (ая, ое) — яклака, йывйля.
 глаз (м. ч. глаза) — сынзя.
 глина — шун.
 глиняный (ая, ое) — шунын.
 глубина — келгыц.
 глубокий (ая, ое) — келгы.
 глубоко — келгы, келгын.
 глупый (ая, ое) — глупый, ыштымы.
 глухарь (м. р.) — сузы.
 глухой (ая, ое) — клухой.
 глушь (ж. р.) — йыкырака вяр.
 глыба — кого (и, кў) маклака.

глядеть — анжаш (н. в. я гля- жу — мбнь анжем, мы гля- дим — ма анженя).
 гнать — покташ (н. в. я го- ню — мбнь поктем, мы го- ним — ма поктеня).
 гневно — шыдын.
 гнедой (ая, ое) — хыраш (алаша).
 гнездо — пыжаш.
 гнет — гнет, пызбртймаш, пы- збрынк.
 гнилой (ая, ое) — шукшы, шумы.
 гнуть — айаш.
 говорить — попаш.
 год — и.
 голова — вуй.
 головня — тыл вуян ыржа аль шож.
 голод — голод, шужымаш.
 голодать — шужаш.
 голодный (ая, ое) — голод- ный, шужышы.
 голос — юк.
 голосистый (ая, ое) — йон- гата юкан.
 голосовать — голосуаш (н. в. я голосую — мбнь голосуем, мы голосуем — ма голосуе- ня).
 голубой (ая, ое) — ошалгы (соталгы) кловой.
 голубятня — кады урдымы вяр.
 голубь — кады.
 голый (ая, ое) — царя.
 гонять — покташ.
 гора — кырык.
 горбиться — пугыргаш, мы- гыргаш.
 гордость — гордость, ышкым- ым анжыктымаш.
 гордый (ая, ое) — гордый.
 горе — ойхы.

горевать — ойхыраш.
горётъ — йылаш.
горизонт — горизонт.
горло — логер.
горн — 1) пионерский түтүк;
 2) аьщат куды вацак.
горноста́й — горноста́й зверь, шимпач.
го́рный (ая, ое) — кырыкан.
горо́дско́й (ая, ое) — городско́й, халаштышы.
горо́х — пырса.
горсть (м. р.) — кормыж.
го́рчица (мн. ч. нет) — горчица.
го́ршо́к — коршок.
го́рько — качы.
го́рький (ая, ое) — качы.
го́рючий (ая, ое) — горючий, йылышы (красин, нефть, бензин).
го́рячий (ая, ое) — 1) шокшы;
 2) тыргыж (эдем).
го́рячо́ — шокшы.
госпо́дство — господство.
госпи́нец — гостинец, костенец.
госпи́ница — гостиница.
госпи́ть — хыналаш (*н. в.* я гошу — мыйнь хыналем, мы гостим — ма хыналеня).
госпи́ть (м. р.) — хына.
госуда́рственный (ая, ое) — государственный, государственный.
гото́вить — йамдылаш (*н. в.* я готовлю — мыйнь йамдылем, мы готовим — ма йамдыленя).
гото́во — готово, йамды.
гото́вый (ая, ое) — готовый, йамды.
гра́бить — краваш.
град — шолем.

гра́дус — градус.
гражданин — гражданин.
гражда́нская война́ — гражданский война.
гра́мота — грамота, лыдын-сирен мыштымаш.
гра́мотный (ая, ое) — грамотный.
граната — граната.
гранит — гранит.
граница — граница.
грач — шим карак.
гребе́нь (м. р.) — шерге.
гребёц — пышышты вешлядон ыдырышы, аль шудым ыдырышы.
греме́ть — 1) хыдырташ;
 2) рунгаш.
гrestí — ыдыраш (*н. в.* я гребу — мыйнь ыдырем, мы гребем — ма ыдырена).
грать — йрыкташ.
гречи́ха — гречуха.
гриб — понгы.
гри́ва — аржа.
гроза́ — хыдыртыйшан юр.
грози́ть — крозаш.
гро́зный (ая, ое) — грозный, костан.
гром — хыдыртыйш.
грома́дный (ая, ое) — пишкого.
гро́мкий (ая, ое) — кого (юк), чыйнь (саслымы).
громкоговори́тель (м. р.) — громкоговори́тель.
гро́мче — чыйньрак.
гро́хот — ружгым юк.
гру́бый (ая, ое) — грубый, каклака (мыйнер); тура шамакан (эдем).
гру́да — ара, шукуы.
грудо́й (ая, ое) — 1) онгын;
 2) цызы качшы (азя).

грудь (*ж. р.*) — онг.
 груз — груз.
 грузить — крузаш.
 грузовик — грузовик.
 грузовый (*ая, ое*) — грузовой.
 грузчик — грузчик.
 группа — группа, цуца.
 грустный (*ая, ое*) — ойхан, сылык.
 груша — груша (фрукт).
 грызть — пудон пыраш.
 грызун — грызун, зверь.
 грязно — лярвэн.
 грязный (*ая, ое*) — лярвэн, шоран.
 грязь (*ж. р.*) — лярвэ, шор.
 грязнить — лярвэртэш, шорангдаш.
 грянуть — вычыдымла трүк иктэ ма юкым ёштэш.
 губа — 1) тёрвё; 2) СССР-н северыштыш тангыж заливлэн лём (Кольский губа).
 губить — ямдаш, губаш, локтылаш (эдемём).
 гудеть — гудокым пумаш (завод гудок).
 гудок — гудок.
 гул — ик статян юк, мўгь-рэлтмэш.
 гулкий (*ая, ое*) — мўгьбышбы.
 гулять — гуляш.
 гумно — анпичь.
 гусеница — гусеница, кавшта шукш.
 густой (*ая, ое*) — ныгыды.
 гусь — комбы.

Д

да — мане, да.
 давать — пуаш, шамак пуаш (*н. в.* я даю слово — мьнь

шамакым пуэм, мы даем слово — ма шамакым пуэнэ).
 давить — темдэш (*н. в.* я давлю — мьнь темдем, мы давим — ма темденэ).
 давно — тагынамок, шукерды.
 даже — даже, вэк. (Бнежат попы вэк — не хочет даже говорить.)
 далёкий (*ая, ое*) — мьндьбр-нёшбы.
 далеко — мьндьбрнй, мьндьбркы.
 даль — (*ж. р.*) — мьндьбр.
 дальний (*ая, ое*) — мьндьбр-нёшбы, палнышы.
 дальше — паки, пакирак.
 дар — подарка.
 дарить — подаркам пуаш.
 дать — пуаш (оксам) (*б. в.* я дам — мьнь пуэм, мы дадим — ма пуэнэ).
 дача — дача.
 два — кокты(т).
 двадцатый (*ая, ое*) — двадцатый, коклымшы.
 двадцать — коклы.
 двенадцать — луаткокты.
 дверь (*ж. р.*) — амаса.
 двести — кокшуды.
 двигаться — тэрвэнэш.
 движение — движени, тэрвэнёшылмэш.
 двинуться — кеэш тэрвэнэш, вэр гьц тэрвэнэш.
 двое — коктын.
 двойной (*ая, ое*) — кок па-чаш.
 двор — кудвичь.
 дворник — дворник.
 девочка — изи ёдыр.
 девушка — ёдыр.
 девяносто — ёндекшлу.

девя́тый (ая, ое) — девя́тый, Ё́ндекш́ймш́й.
де́вять — Ё́ндекш́й.
дед, де́душка — т́отя.
дежу́рный — дежу́рный.
дежу́рство — дежу́рство, де-
 журы́маш.
де́йстви́е — де́йстви, Ё́шт́й-
 ма́ш.
де́йстви́тельно — де́йстви-
 тельно, лачок.
действительность — де́йстви-
 тельность, лачок ылмаш.
де́йстви́вать — де́йстви́аш (*н. в.*
я действую — мё́нь дейст-
вуем, мы действуем — ма́
*действи́еня́).
 де́лать* — Ё́шт́аш.
делега́т — делегат.
делега́тский (ая, ое) — деле-
 гатский, делегаты́н.
деле́ить — пайылаш.
де́ло — па́шя.
де́льный (ая, ое) — дельный,
 делан, толкан.
де́нь (м. р.) — кечёй.
де́ньги — окса.
депу́та́т — депутат.
дере́вский (ая, ое) — дере-
 венский, солаштышы.
дере́вня — сола.
дере́во — пуша́нгы.
дере́вья́нный (ая, ое) — пун.
де́ргать — шывшедёлáш.
де́ржать — кычаш.
де́рнуть — шывшылаш.
деся́ток — лу.
деся́тый (ая, ое) — лумшы.
де́сять — лу.
де́ти — тетявлá.
де́тский (ая, ое) — детский,
 тетявлáн, тетя́н.
де́тство — Ё́рвезёй годшы.
де́шево — шулды.

дива́н — диван.
дика́рь (м. р.) — дикарь.
ди́кий (ая, ое) — дикий.
дикта́ту́ра — диктатура.
диктова́ть — дикту́аш (*н. в.*
я диктую — мё́нь диктуем,
мы диктуем — ма́ дикту-
*еня́).
 диста́нция* — дистанци, ло.
дисципли́на — дисциплина.
дичь (ж. р.) — дичь, дикий
 кеквлá.
длина́ — кыт, кужыц.
длинный (ая, ое) — кужы.
длится́ — шывшылташ.
дневни́к — дневник.
дневно́й (ая, ое) — кечáшлык.
дне́м — сотыгечё́н.
дно — пындаш.
до (предлогвлá) — якте (по-
 слелог).
добы́ться — (Ё́штен) шокташ.
добра́ться — (миэ́н) шоаш.
добро́ — пуры.
доброво́лец — доброволец.
доброво́льный (ая, ое) — до-
 бровольный.
доброду́шный (ая, ое) — пу-
 ры ышан, пуры шанышы.
доброта́ — пурым Ё́штёйма́ш.
до́брый (ая, ое) — пуры.
добыва́ть — добы́ваш, кы́чáл
 лыкташ.
добы́ть — кы́чáл моаш, добу-
 яш (*б. в. я добуду — мё́нь*
вара добудем, мы добудем —
*ма́ вара добы́еня́).
 добы́тый (ая, ое)* — кы́чáл
 момы.
добы́ча — добыча.
дове́сти — Ё́штен шокташ.
дове́рие — Ё́ня́нымáш.
дове́рчиво — Ё́ня́нен.
дово́льно — сита́.

довольный (*ая, ое*) — довольный.

догадаться — цаклаш.

догадливый (*ая, ое*) — цаклышы.

догонять — поктен шоаш.

догореть — йылен пйташ.

доухать — кыдал миэн шоаш (б. в. я доеду — мёнъ миэн шоам, мы доедем — ма миэн шона).

дождаться — вычен шокташ.

дождь (*м. р.*) — юр.

дождливый (*ая, ое*) — юран (игечы).

дозор — дозор.

дозорный — дозорный.

дойти — шоаш, миэн шоаш.

дойть — ышкал ёшташ, шывшылаш.

доказательство — доказательство.

доказать — доказываяш, келесаш, анжыктен пуаш.

доктор — доктор.

документ — документ.

долбить — ыражташ, чучаш.

(Дятел долбит дерево — шиштй пушангым ыражта.)

(н. в. я долблю — мёнъ ыражтем, мы долбим — ма ыражтеня.)

долг — долг.

дблгий — кужы.

дблжность (*ж. р.*) — должность.

долететь — чонгештен шоаш

(б. в. я долечу — мёнъ чонгештен шоам, мы долетим — ма чонгештен шона).

долина — лапата вяр, долина.

долото — толота.

дом — порт, тома.

домашний (*ая, ое*) — тонышы, томаштышы.

домна — домна (кёртним шыратымъ камака).

домой — токи (на, да).

доносится — шакта (юк).

(Доносится выстрел ружья — пичал лумъ юк шакта.)

дописать — сирен шокташ, сирен пйтараш.

дополнить — ситараш, темаш.

дорога — корны.

дорого — шергы.

дорогой (*ая, ое*) — шергакан.

дорожать — шергешташ.

до свидания — цевер, вес гана ужмешкы.

доска — доска, ханга.

доставить — нальн миэн шокташ (б. в. я доставлю — мёнъ нальн миэн шоктем, мы доставим — ма нальн миэн шоктеня).

доставка — доставка, нальн мимаш.

достаточно — ситалык, ситя.

достать — достаняш (б. в. я достану — мёнъ достанем, мы достанем — ма достаненя).

достойный (*ая, ое*) — достойный.

досуг — йарсымаш.

досыта — теммеш.

дотронуться — тькалаш, тькнאלаш.

доход — доход.

дочь (*ж. р.*) — ёдйраш, ёдйр.

доярка — доярка, ышкал ёштйшй, шывшылашы.

драгоценный (*ая, ое*) — шиш шергакан.

дразнѣть — йѣмдѣлѣш, азда-
раш.
драка — шиэдѣлмѣш.
драться — шиэдѣлѣш.
древний (ая, ее) — тошты
годшы, шукердшѣ.
дрейф — дрейф, йоген кемѣш.
дрейфующий (ая, ее) — дрей-
фуйышы.
дремать — нерѣш (н. в. я
дремлю — мѣнь нерем, мы
дремлем — мѣ неренѣ).
дремучий (лес) — кого шим
чак шѣргѣ.
дробь (ж. р.) — 1) дробь;
2) тровы.
дрова (ед. ч. нет) — пу.
дровосѣк — пум, шѣргѣм ро-
шы.
дрогнуть — цѣтѣрѣлтѣш, лѣ-
дѣш.
дрожать — цѣтѣрѣш.
дрожь (ж. р.) — цѣтѣрѣмѣш,
цѣтѣртѣш.
друг — друг, тѣнг, тос (мн. ч.
друзья — тѣнгвлѣ, тосвлѣ).
другой (ая, ое) — вес, весѣ.
дружба — дружба, пурын ѣлѣ-
мѣш.
дружить — ик ышын лиѣш,
дружнан ѣлѣш.
дружиться — ик ышын, яжон
ѣлѣш.
дружно — дружно, пурын ик
ышын.
дружный (ая, ое) — дружный,
ик ышын.
дуб — тум.
дуга — пѣгѣ.
дуло — дуло (дул).
дума — дума, тумайымаш.
думать — тумаяш, шанаш.
дуло — вовш, кѣргѣш.
дуть — ѣфѣлѣш.

душѣстый (ая, ое) — яжо
пышан.
душѣть¹ — пѣктѣш.
душѣть² — пышаным ѣштѣш
(духидон).
душно — душно, пѣцкѣтѣ.
дым — шѣкш.
дымѣть — шѣкштѣш, шѣк-
шѣнгдѣш.
дымѣться — шѣкшѣнгѣш.
дыня — дыня.
дыра — ыраж.
дырявый (ая, ое) — ыражан.
дыхание — шѣлѣмѣш.
дышать — шѣлѣш.
дядя — чѣчѣ, кугуза.
дѣтел — шиштѣ.

Е

едѣ — качкыш.
едва — цуцок. (Едва дошел —
цуцок толын шом).
единѣние — цымыргымаш, ик-
тѣш лимѣш.
единѣца — единица, иктѣ.
единогласно — единогласно,
цилѣн ик ышын.
единолѣчник — единоличник.
единственный (ая, ое) —
единственный, лач иктѣ
веле.
ѣж — шѣлѣ.
ежеднѣвно — кечѣнь, каждый
кечѣнь, кечѣ йѣде.
ѣжели — ежели, тенге гѣнь.
ездѣ — кыдалыштѣш.
ѣздить — кыдалыштѣш (н. в.
я ежду — мѣнь кыдалыш-
там, мы ездим — мѣ кыда-
лыштына).
ѣле-ѣле — цуц-цуц.
ѣлка — елка, кож.

сло́вый (*ая, ое*) — кожын.
 ель — кож.
 ёльник — кожер.
 есть — 1) качкаш; 2) улы.
 ёхать — кыдалаш, кеаш.
 ещё — эче.
 ёрш — кырыш.

Ж

жа́ба — мыни.
 жа́воронок — тыри.
 жа́дность (*ж. р.*) — шыкла-
 нымаш.
 жа́дный (*ая, ое*) — шык.
 жа́жда — когон йўмы шомаш.
 жа́леть — Ёжәләйәш.
 жа́лко — Ёжәл.
 жа́лобно — Ёжәлән.
 жа́ловаться — жалываяш,
 вуйым шийәш (*н. в. я* жалуюсь — мёнъ жалываем, мы жалуемся — мә жалываенә).
 жар — тышол.
 жа́ренный (*ая, ое*) — жарымы.
 жа́рить — жараш.
 жа́ркий (*ая, ое*) — пиш шокшы.
 жа́рко — шокшы.
 жарко́е — жаркой.
 жа́тва — тредмәш.
 жать — тредәш (*н. в. я* жну — мёнъ тредәм, мы жнем — мә тредәнә).
 жгу́чий (*ая, ее*) — йылатышы.
 жда́ть — вычаш.
 жа́лание — желани, шанымаш.
 жа́ланный (*ая, ое*) — шанымы.
 желе́знодоро́жный (*ая, ое*) — железнодорожный, кыртни корнын.

желе́зный (*ая, ое*) — кыртни.
 желе́зо (*мн. ч. нет*) — кыртни.
 желтеть — саремәш.
 же́лтый (*ая, ое*) — сары, на-
 рынзы.
 же́на — вәтй.
 же́нщина — Ёдрамәш.
 же́рдь (*ж. р.*) — равы.
 же́ребёнок — цама (*мн. ч.*
 же́ребята — цамавлә).
 же́ст — жест, шалалтыш.
 же́сткий (*ая, ое*) — пингёдй.
 же́стокий (*ая, ое*) — жесто-
 кий, пиш костан.
 же́стокость — жестокость,
 пиш костан ылмаш.
 же́сть (*ж. р.*) — кыртни лис-
 тй.
 же́стьянка — 1) кыртни листй
 лаштык; 2) кыртни листй
 әтй.
 же́стьяной (*ая, ое*) — кыртни
 листын.
 же́чь — йылаташ.
 жи́во — ййле.
 жи́вой (*ая, ое*) — живой,
 йлйшы.
 жи́вот — мёшкыр.
 жи́вотноводство — вольыкым
 урдымаш.
 жи́вотное — животный.
 жи́дкий (*ая, ое*) — вишкёдй.
 жи́знерәдо́стный (*ая, ое*) —
 жизнерадостный, сусу.
 жи́знь (*ж. р.*) — 1) йлёмәш.
 жи́лийще — йлём вәр.
 жи́льё — йлём вәр, пөрт.
 жи́ть — йләш (*н. в. я* живу —
 мёнъ йлем, мы живем —
 мә йленә).
 жму́риться — кымаш, йймёк-
 тәш.
 жне́йка — жнейка, тредмй ма-
 шинә.

жолудь (*м. р.*) — тум эхель.
жужжаные — шужгымы юк
 (кавшангы, мукш юк).
жужжаты — шужгаш.
жук — жук, кавшангы.
журавль (*м. р.*) — тырня.
журчатъ — шужге йогаш.
жутко — цытката, йыкырака.

3

за — предлогвләм анжы.
забава — забава, мадыш (веремәм мадышла эртәрәш).
забавный (*ая, ое*) — забавный, мадышла, потикалә (эдем).
забиваться — пыйхаш, шыләш оголышкы.
забійться — пыйхен, шылын шыңзаш (*б. в.* я забьюсь — мыйн пыйхен шыңзәм, мы забьемся — мә пыйхен шыңзынә).
забияка — кожейр, шиедәләш цацышы, кычымактылышы.
заблудіться — корным ямдаш.
забойщик — забойщик.
заболеть — ясы лиәш, ясы лин колташ.
забор — забор, пичы.
забота — забота, шытыр.
заботиться — шытырланаш (*н. в.* я забочусь — мыйн шытырланем, мы заботимся — мә шытырланенә).
заботливость (*ж. р.*) — заботливость, шытырланымаш.
заботливый (*ая, ое*) — заботливый, шытырланышы.
забраться — кушкы кузен шыңзаш.

забрестй — мыйндыркы пыраш (шыргышкы).
забытый (*ая, ое*) — мондымы.
забыть — мондаш.
завалить — йорен шындаш.
завалиться — йорын вазаш, тырын лин вазаш.
заведение — заведени.
завернуть — выдыл шындаш (*б. в.* я заверну — мыйн выдыл шындем, мы завернем — мә выдыл шынденә).
завесить — карен шындаш (*б. в.* я завецу — мыйн карен шындем, мы завесим — мә карен шынденә).
завет — завет.
заветный (*ая, ое*) — заветный, яратымы, шергакан.
завещание — завещани, согоньлымаш.
завидовать — завидуяш.
зависть (*ж. р.*) — зависть, ужын кердтымаш.
завод — завод.
заводить — воен шындаш (*н. в.* я завожу — мыйн воен шындем, мы заводим — мә воен шынденә).
заводь (*ж. р.*) — затон. (Йылышты затон шуку.)
завоевать — воуен нәләш (*б. в.* я завуюю — мыйн воуен нәләм, мы завуюем — мә воуен нәлынә).
завтра — иргодым.
завтрак — завтрак, ир качкыш.
завтракать — завтракаяш, ирок качкаш.
завывание — урмыжмаш, шойгымаш.
завывать — кужын урмыжаш, шойгаш.

завязать — ялштен шьндәш
(б. в. я завяжу — мьнь ялштен шьндем, мы завяжем — мә ялштен шьнденә).

завязывать — пидьн шьндәш, ялшташ, ялштылаш.

завязнуть — лывьжген кеаш.

загадка — загадка, тышты.

загадочный (ая, ое) — загадочный (шанымжым торок пәләш акли).

загар — аяреш чичәлгьмь.

заглавие — заглави.

заглохнуть — пьтәш, пьсләнаш.

заглядывать — 1) йывырт анжаш; 2) пырен анжалаш.

загон — волькым пьтырәш йонгы вәрьшть пичен нәлмь вәр.

загонять — поктен пырташ.

загорать — аяреш чичәлгәш.

загораться — аяреш чичәлгәш.

загорелый (ая, ое) — чичәлген шьцшь.

заготовить — йәмдьлен шьндәш (б. в. я заготовлю — мьнь йәмдьлен шьндем, мы заготовим — мә йәмдьлен шьнденә).

заготовленный (ая, ое) — анзыц йәмдьльмь.

загромождать — ма-шоным шукым оптен шьндәш.

задавать — анзыц пәшәм пуаш.

задание — задани.

заданный (ая, ое) — пәшәм пумы.

задать — пуаш (вопросым) (б. в. я задам вопрос — мьнь вара вопросым пуэм, мы зададим вопрос — мә вара вопросым пуәнә).

задача — задача.

задвижка — задвижка.

задевать — тькәләш, тькнъл-тъл кеаш.

заделать — ярыктен шьндәш, торләш.

задержать — кычалаш, задерживаяш.

задерживать — задерживаяш.

задерживаться — задерживаялаш, кодылдалаш.

задеть — задеваяш, тькәләш (б. в. я задену — мьнь вара тькәләм, мы заденем — мә вара тькәләнә).

задолжать — долгеш, әрймеш нәләш.

задохнуться — шүләлтен колташ.

задремать — нерәлтен колташ (б. в. я задремлю — мьнь нерәлтен колтем, мы задремлем — мә нерәлтен колтенә).

задрожать — цьтырәл колташ.

задумать — тумаян шьндәш.

задуматься — тумаян шьндәш, шанен шьндәш.

задушить — пүктен шуаш, пүктен пушташ.

задыхаться — шүльш кьдеж-тәлтмәш.

заём — заем.

зажарить — жарен шьндәш.

зажечь — тылым чүктәш, пьжьктәш (б. в. я зажгу — мьнь вара чүктем, мы зажжем — мә вара чүктенә).

зажительно — зажиточно.

зажительный (ая, ое) — зажиточный, улан.

зажмуриться — сьнзәм кымен шьндәш.

- зажмурится** — сѣнзәм кы- малта.
зазвенётъ — тьонгаш тѣнгә- лаш.
заинтересоваться — интере- суен колташ (б. в. я заин- тересуюсь — мѣнь интере- суен колтышым, мы заин- тересовались — мӓ интере- суен колтышна).
зайка — морен.
зайтѣ — пыраш.
зайчонок — морен игѣ.
заказать — заказаш (б. в. я закажу — мѣнь иргодым за- казем, мы закажем — мӓ ир- годым заказенӓ).
закат — кечѣ шѣцмӓш.
закатиться — ара яммеш ке- ӓш. (Солнце закатилось — кечѣ шѣнзѣн.)
закачаться — качаялт кеӓш (колташ).
закинуть — шуаш, шуэн кол- таш.
заклѣчить — 1) заключааш; 2) питѣрӓш (иктӓ вӓре).
закон — закон.
законный (ая, ое) — законный.
закончить — пѣтӓрен шуаш.
закончиться — пѣтӓш. (Соб- рание закончилось — собра- ни пѣтӓш).
закричать — сѣгѣрӓл нӓлӓш, сѣгѣрӓл колташ.
закрывать — леведӓш.
закусить — закусываяш, пы- рылаш, качкылдалаш (б. в. я закушу — мѣнь вара пы- рылам, мы закусим — мӓ вара пырылна).
закутаться — 1) камакам питѣ- рӓш; 2) пѣрдӓш.
- закутаться** — пѣрдӓлтӓш.
зал — зал.
залежь (ж. р.) — залежь, шу- кы киктѣмѣ.
залезать — кузаш (н. в. я за- лезаю — мѣнь кузем, мы залезаем — мӓ кузенӓ).
залѣзть — кузен шѣнзӓш (б. в. я залезу — мѣнь кузен шѣн- зӓм, мы залезем — мӓ кузен шѣнзѣнӓ).
залепить — тышкен шѣндӓш.
заливать — вѣдѣм оптал шѣндӓш.
залп — залп.
замазать — шѣрен шѣндӓш.
замазывать — шѣрӓш.
замедлить — оленрӓк тѣнгә- лаш (б. в. я замедлю — мѣнь оленрӓк тѣнгӓлӓм, мы за- медлим — мӓ оленрӓк тѣн- гӓлѣнӓ).
замерзать — кѣлмен шѣнзӓш.
замертво — колышыла, ко- лымлаок.
заместитель — заместитель.
заметать — ӣштӣл шѣндӓш.
замѣтка — заметка.
замѣтный (ая, ое) — заметный, пӓлѣ.
замѣчательный (ая, ое) — за- мечательный, пиш яжо.
замѣчать — цаклаш.
зӓмок — зӓмок, помещиквлӓн тома.
замок — замок, сравач.
заморозить — кѣлмѣктен кол- таш (б. в. я заморожу — мѣнь кѣлмѣктен колтем, мы заморозим — мӓ кѣлмѣк- тен колтенӓ).
заморозки — покшым, ирѣ кѣлмѣ.

- замочить — нортен шьндәш.
 занавеска — занавеска.
 зашестй — 1) пыртен кодаш;
 2) корным йошташ.
 занятие — заняти.
 запад — запад.
 запас — запас.
 запасать — йәмдәләш.
 запереть — сырален шьндәш
 (б. в. я запру — мьнь сыра-
 лен шьндем, мы запрем —
 мә сырален шьнденә).
 запеть — мыралтен колташ,
 мыраш тьнгәләш (б. в. я
 запою — мьнь мыраш тьн-
 гәләм, мы запоем — мә мы-
 раш тьнгәльнә).
 записать — сирәлтәл шьндәш
 (б. в. я запишу — мьнь си-
 рәлтәл шьндем, мы запи-
 шем — мә сирәлтәл шьн-
 денә).
 записка — записка.
 заплакать — мәгьрәл колташ.
 запнуться — шьртнялтәш.
 заповедник — заповедник
 (чьдй кодшы животный-
 вләм, растенивләм переген
 урдымы вәр).
 запоздальный (ая, ое) — позда-
 йышы, вара лишь.
 запоздать — поздаяш.
 заполнить — темен шьндәш.
 запомнить — ашьндәрәш.
 запор — запор, питьрнәлтшы,
 капка тькь.
 запретить — запрещаяш, цә-
 рәш.
 запрещение — запрещени, цә-
 рымәш.
 запрячь — кьцкен шьндәш
 (б. в. я запрягу — мьнь кьц-
 кен шьндем, мы запряжем —
 мә кьцкен шьнденә).
 запугать — лүдйктәш, лүдйк-
 тен шьндәш.
 заработок — заработок, рова-
 та тәр.
 заразный (ая, ое) — заразный,
 пижшы, вашталты (цер).
 зарево — жерә валгалтыш.
 зарезать — шьшкьләш.
 заржаветь — Ырдәнг шьнзәш.
 зарубежный (ая, ое) — зару-
 бежный, граница вес вел-
 ньшы.
 зарывать — капаен мүден
 шьндәш.
 зарычать — саслаш, урмыжан
 тьнгәләш.
 заря — жерә.
 зарядка — зарядка.
 жаржать — рәйәш.
 засада — засада, (военныйш-
 ты противником вычен
 шьнзьймәш).
 засверкать — сотын каяш.
 засвистеть — шишкалтен кол-
 таш.
 заседание — заседани.
 заседать — заседаништы шьн-
 зәш.
 заселить — заселяяш, Ыльм
 вәрьм эдемвләдон темәш.
 засесть — пәшә Ыштәш пүлә
 веремәэш шьнзәш.
 засеянный (ая, ое) — үден
 шьндьмь.
 засеять — үден шьндәш.
 заскрипеть — йочыргаш тьн-
 гәләш.
 заслуга — заслуга.
 заслужить — заслужаш, за-
 служиваяш.
 заслужать — колынт пәләш.
 засмеяться — ваштыл кол-
 таш.

засну́ть — амален кеӕш.
засо́хнуть — кошкен шынзӕш.
запроси́ть — ядын колташ.
заста́ва — застава.
заста́вить — заставляяш.
застегну́ть — полдышташ,
 крўклӕш.
засте́жка — застежка.
засте́нчивый (ая, ое) — шек-
 лӕншы.
застила́ть — шӕрӕш, шӕрен
 шындӕш.
застона́ть — охлаш тынгӕ-
 лӕш.
застре́лить — лўэн шуаш.
заступи́ться — заступаяш,
 ыжӕлӕйӕш, лозш вазаш.
застуча́ть — стучаш тынгӕ-
 лӕш.
засу́ха — кукшы игечы.
засуши́ть — коштен колташ.
засу́шливый (ая, ое) — кук-
 шы игечы.
засу́шливый год — кукшы
 игечӕн и.
засы́пать — 1) мўдӕш; 2) оп-
 тен шындӕш.
затащи́ть — намал, шывшын
 пырташ.
затво́р — затвор.
зате́м — вара, тьды лимыкы.
зато́ — зато.
затону́ть — вален кеӕш (вѳ-
 дышкы).
затопи́ть — валтен колташ
 (вѳдышкы).
затрещáть — шелмы юк шак-
 тымаш, шоткаш тынгӕ-
 лӕш.
затрудне́ние — труднарак ли-
 мӕш.
затуши́ть — йортен шуаш.
заты́лок — шаягарем.
зауны́вный (ая, ое) — тошна.

зау́чивать — яжон пӕлӕш, ты-
 меняш.
захвати́ть — 1) хватен нӕлӕш;
 2) сага нӕлӕш; 3) шывшын
 нӕлӕш.
захва́тчик — захватчик, хва-
 тен нӕлшы.
захло́пнуть — хлоп чўчын
 шындӕш.
захо́д — 1) заход; 2) шайык
 пырымаш.
захоте́ть — 1) желаяш; 2) (йў-
 мы) шон колта. (Хочется
 пить — йўмы шозш.)
зацепи́ть — ыдыралаш, ыды-
 рал шындӕш.
зацепи́ться — ыдыралташ, ке-
 чӕлт шынзӕш.
заче́м — малан.
зачерпну́ть — кашталаш.
зашевелиться — тӕрвӕнӕлӕш
 тынгӕлӕш.
зашивáть — ырген-ырген шын-
 дӕш.
заши́ть — ырген шындӕш.
зашто́пать — ыражым тумыш-
 тен шындӕш.
защи́та — защита, ышык, ло-
 эш вацмаш.
защища́ть — защищаяш, лозш
 вазаш.
защища́ться — защищаялташ.
зая́ц — морен.
зая́чий (ья, ве) — моренын,
 морен (пач).
зв́ание — звани.
звать — 1) ўжӕш; 2) лымым
 ядмаш.
звездá — шьдыр.
звене́ть — 1) тьонгаш; 2) йын-
 гыл юкым ыштӕш.
звери́нец — зверинец, зверь-
 влӕм урдымы вӕр.
звери́ный (ая, ое) — зверьын.

- аверолов — зверьём лошы,
 кычышы.
 аверь (*м. р.*) — зверь.
 аво́нкий (*ая, ое*) — тянгыра.
 аво́нко — тянгыран.
 аво́нок — звонок.
 авок — юк шактымаш.
 авучать — юк шакташ, юкым
 ёштәш.
 адание — здани, пөрт.
 адесь — тиштё.
 адорóвый (*ая, ое*) — здоро-
 вый, шу.
 адорóвье — здорова, шулык.
 авэать — омештәш.
 авленётъ — ыжаргаш.
 авленый (*ая, ое*) — ыжаргы.
 авлень (*ж. р.*) — ыжаргы,
 ыжар (сирем).
 авледе́лец — земледелец, зем-
 лям ровотайышы.
 авледе́лие — земледели, зем-
 лям ровотайышы.
 авлеко́п — землекоп, землям
 капайышы.
 авлемёр — землемер.
 авля — земля, мўланды.
 авля́нка — землянка, изимица.
 авляно́й (*ая, ое*) — земля-
 ной, рокын.
 авно́й (*ая, ое*) — земляшты-
 шы.
 авно́ — пёрцы.
 авма́ — тел.
 авмний (*ая, ое*) — телшы.
 авмóватъ — зимуяш, телём
 эртәрәш.
 авмóвщик — зимовщик (те-
 лём ёләш кодшы).
 авмо́й — телём.
 авмóться — когон шыдешкәш.
 аво — шыды, худам шанымаш.
 авба — когон шыдешкёмәш.
 авде́й — худам ёштышы.
- авой (*ая, ое*) — злой, костан,
 худам ёштышы.
 авость (*ж. р.*) — худам ша-
 нымаш.
 авмея — кышкы.
 авнок — знак, пәлык.
 авно́мство — знакомство.
 авно́мый (*ая, ое*) — знако-
 мый, пәлымы.
 авнаменый (*ая, ое*) — знаме-
 нитый, лёмлы.
 авняма — знамя.
 авнать — пәләш.
 авнотный (*ая, ое*) — знатный,
 лёмлы.
 авно́чение — значени.
 авно́к — значок.
 авной — когон шокшы.
 авнойный (*ая, ое*) — когон
 шокшы ылшы.
 авоб — зоб.
 авов — ўжмәш, шудымәш.
 авола́стый (*ая, ое*) — шөрт-
 ни валган.
 аволо́то — шөртни.
 авопа́рк — зоопарк (зологиче-
 ский сад).
 авро́лый — поспейшы.
 авре́ние — сёнзән ужмаш.
 авреть¹ — ужаш.
 авреть² — поспейәш.
 авритель (*ж. р.*) — анжышы.
 авря, авна́расно — такок.
 авуб — пү.
 авубкий (*ая, ое*) — лязыра,
 ёнян агыл.
 авублик — пимбы кек.
 авубнуть — кёлмәш, кижәш.

И

- и — (союз) дә, дон, и.
 иво́лга — алык орави.
 иго́лка — им.

игра — мадыш.
 играти — мадаш.
 игрушка — мадыш.
 из (предлог) — гыц (послелог).
 избá — пöрт.
 избавитель — ытарышы.
 избáвить — ытараши.
 избáвиться — ытаралташ.
 избегáть — избегаялташ, карангаш (*б. в.* я избегу — мýнь избегаялтам, мы избежим — мá избегаялтына).
 избирáтель (*м. р.*) — избиратель.
 избирáтельный участок — избирательный участок.
 избрáнный — избранник, айырымы.
 избранный (*ая, ое*) — айырымы.
 известие — увер.
 известýть — увертáраш (*б. в.* я извещу — мýнь вара увертáрем, мы известим — мá вара увертáренá).
 известно — известно, пáлыман.
 известный (*ая, ое*) — известный, пáлымы.
 извивáться — 1) какляртылмаш; 2) тöр ёштáш агыл.
 изви́стый (*ая, ое*) — какляка ылышы.
 извóзчик — извозчик.
 йзгородь (*ж. р.*) — пичы.
 издавáть — издаваяш, лыкташ.
 издавáться — лáктáш.
 издалекá — мýндýрцýн.
 издевáться — издеваяш, йори мыскылаш.
 издыхáть — колаш, кáвáраш.
 изменéние — вaшталмаш.
 изменить — вaшталташ.

измеря́ть — висáш.
 измученный (*ая, ое*) — мутялт шýщшы.
 измучить — мутен шýндáш.
 измучиться — мутялт шýнзáш, мутялташ.
 измятый (*ая, ое*) — кыптырген шýщшы, тырыжалтышы, ньыктыргышы.
 изнутри — кöргý гыц.
 изобилие — изобили, утыдон.
 изогнýть — какляртен шýндáш.
 избóванный (*ая, ое*) — кышкедáлтшы.
 избрáненный (*ая, ое*) — раниялт шýщшы, шушырген шýщшы.
 йзредка — шoэн.
 изрэзать — пýчкедýл шýндáш.
 изумить — öрýктáш, цýдейýктáш.
 изучáть — тыменяш, пáлен шокташ.
 изучить — тымень нáлáш, пáлен нáлáш.
 икрá — мöртни.
 ил — ил, налыы.
 йли — áль.
 имéть — имейáш, улан лиáш.
 имущество — имущество, пурлык.
 ймя — лýм.
 йначе — вес статян, вес се мýнь.
 инéй — öрш, покшым.
 инженер — инженер.
 иногда — южнам, кынамжы.
 инóй (*ая, ое*) — весы, вес статян.
 инострáнный (*ая, ое*) — иностранный, вес сáндáлыкыштышы.

Интернациона́л—Интернационал.
интересно — интересно.
интересный (ая, ое) — интересный.
интересова́ться — интересу-
 яш.
инструме́нт — инструмент,
 хадёр.
искалечи́ть — калечыяш, шу-
 шырташ.
искалечи́ться—калечыялташ,
 шушыргаш.
иска́ть — кычялаш.
исключе́ние — исключени.
ископа́емые — ископаемый-
 вля, лёввац капаен лыкмы.
и́скра — тыл ип.
испаре́ние — испарени, пыш-
 ланымаш, парланымаш.
испаря́ться — испараялташ,
 парланаш.
испечь — куктен лыкташ.
испи́санный (ая, ое) — сиры-
 кал шындымы.
исписа́ть — сирен пьтараш
 (пумагам).
исподло́бья — лепка лёввац.
исполни́ть — исполняяш, ыш-
 тен шокташ.
исполни́ться — темин шоаш.
исполня́ть — шудымым ыш-
 тен шокташ, исполняен
 миаш.
испо́ртить — портен шуаш.
испра́вить — тёрлен шын-
 даш.
испу́г — трук лудмаш.
испу́ганный (ая, ое) — лудын
 колтышы.
испуга́ть — лудыктен кол-
 таш.
испуга́ться — лудын колташ.

испы́танный (ая, ое) — цила
 ужшы, палымы.
испы́тывать — испытываяш,
 ядышт наляш.
иссле́довать — исследуяш, па-
 лен наляш (*н. в.* я исследую—
 мынь исследуем, мы иссле-
 дуем — ма исследуеня).
иссле́дователь (м. р.) — ис-
 следователь.
истопи́ть — олтен колташ,
 олталташ (*б. в.* я истоплю—
 мынь олтен колтем, мы ис-
 топим — ма олтен колтеня).
истреби́ть — пуштын пьта-
 раш.
исцара́панный (ая, ое) — вёр
 лакмеш ыдырен шындымы.
исче́знуть — ямын кеаш.
ито́го — цилажы.
итти́ — кеаш, ашкеш (*н. в.*
 я иду — мынь кеем, мы
 идем — ма кеня).

К

кавалерия — кавалери.
ка́ждый (ая, ое) — каждый.
каза́к — казак.
каза́рма — казарма.
каза́ться — каяш.
каза́чий (ья, ве) — казачий,
 казакын.
кайма́ — кайма, тыр кычем.
как — кыце.
как-нибу́дь — кыце-гынят.
како́й (ая, ое) — маханы.
кала́ч — калац.
кали́на — шаршы.
кало́ши — калаш.
ка́менный (ая, ое) — камен-
 ный.

каменный уголь — каменный уголь, кў шў.
камень (*м. р.*) — кў (*мн. ч.* камни — кўвлә).
каменщик — каменщик.
каморка — изи кйдеж.
камыш — амыж.
канава — канава.
канал — канал.
каникулы (*ед. ч.* нет) — каникул.
канонада — пушкадон лўл-маш.
кануть — вален кемйлоак ямаш.
капать — патькаш.
капля — патькалтыш.
капитализм — капитализм.
капуста — кавшта.
карабкаться — ыдыркалылаш, ыдыркален кузаш.
караван — караван.
карандаш — карандаш.
карась (*м. р.*) — карас.
караул — караул, оролы.
караулить — оролаш.
караульщик — оролышы.
каркнуть — каракла сйгырал колташ.
карлик — карлик, пиш изи.
карман — кйшән.
карта — карта.
картина — картин.
картофель (*м. р.*) — тури, роколма.
картуз — картузы.
каска — каска.
кастрюля — кастрюль.
касса — касса.
катать — 1) мындыртылаш; 2) шывшедыләш.
кататься — катаяш.
катить — кыргызташ (*эдемйым агыл*), (*н. в.* я качу —

мйнь кыргызтем, мы катим — ма кыргызтенә).
катиться — улыкылә чйнь валаш (*н. в.* я качусь — мйнь улыкылә чйнь вале, мы катимся — ма улыкылә чйнь валенә).
каток — каток.
каторга — каторга.
катушка — катушка, шпульки.
качать — качаяш.
качаться — качаялташ, мыль-галташ.
каша — шйрәш.
квачать — жавала саслаш.
квартира — ватер, квартир.
квас — шапы.
кверху — кўшкылә.
кедр — кедр.
кедровый (*ая, ое*) — кедровый.
керосин — крәсин.
кивать — мыкик ёштәш.
кивнуть — мыкик ёштәләш.
кидать — шулташ, кйшкәш.
кидаться — шуэдыләш, кйшкылтәш.
кино — кино.
кинуться — шыралташ.
кипеть — шолаш.
кипяток — кипяток, шолтым вйд.
кипяченый (*ая, ое*) — шолтымы.
кисель (*м. р.*) — кйшәл.
кисет — табак оптым мешак.
кислый (*ая, ое*) — шапы.
кисточка — кисточка, ялаван морко.
кисть (*ж. р.*) — 1) кисть, чиәлтймй изи метелкә; 2) кид лапа.
кладовая — кладовой; продуктым, хәдырвләм оптымй вәр-

кланяться — кымалаш.
 клапан — клапан.
 класс — класс.
 классный (ая, ое) — классный.
 класть — пиштәш, опташ (н. в. я кладу — мыйн оптем, пиштем, мы кладем — мә оптенә, пиштенә).
 клевать — чынгәш.
 клеветать — алякләш.
 клейкий (ая, ое) — пижшы, клеян.
 клетка — клеткә, изи кыдеж.
 кликать — сыгыраләш.
 клин — ишкы.
 клич (м. р.) — призыв, сыгыралмы юк.
 кличка — кличка, урдым животныйлан лымым пумаш.
 клок (мн. ч. клочья) — ик лаштык (шуды дә молат).
 клочок — изирак лаштык.
 клуб — клуб.
 клубень (м. р., мн. ч. клубни) — клубень.
 клубиться — (шыкшлә) пытырналтәш.
 клубок — мындыра.
 клык — клык, ар пү, кашар пү.
 клюв — кек нер.
 клюква — пөчыж.
 ключ — сравач; 2) вьдсынзә.
 ключевой (ая, ое) — вьдсынзәштыш.
 ключица — келде лу.
 клясться — шамакым пуаш, клятвам пуаш.
 книга — книга.
 кнут — сала, лывш.
 коварный (ая, ое) — коварный, ной, хитрый.
 ковать — тапташ, таганлаш (н. в. я кую — мыйн таган-

лем, мы куем — мә таганленә).
 ковёр — ковер (мн. ч. ковры — ковервлә).
 ковылять — акшаклаш, ялым шывшын, акшаклен ашкедәш.
 ковырять — капаяш, пыргедәш.
 когда — кынам.
 когда-нибудь — кынам-гынят.
 коготь (м. р., мн. ч. когти) — кыч (кеквлән).
 кое-где — кышты-тишты.
 кое-что — мам-шон.
 кожа — кавашты.
 кожанный (ая, ое) — кожанный, шарга(н).
 коза — әвә кесы.
 козел — озы кесы.
 козий (ья, ye) — кесы(н).
 козлы (ед. ч. нет) — козла (тарантасышты).
 колено (мн. ч. колени) — 1) пылвуй; 2) ежынг.
 колесо — арава.
 колея — 1) арава кишә; 2) кыртни корны.
 количество — количество, шот.
 коллектив — коллектив.
 колодец — коловец (мн. ч. колодцы — коловецвлә).
 колокольчик — йынгыл.
 колонна — колонна.
 колос (мн. ч. колосья) — ыржа вуй, жож вуй.
 колоситься — вуйым лыкташ.
 колотить — шийәш (н. в. я колочу — мыйн шийәм, мы колотим — мә шинә).
 колотушка — уш.
 колоть — 1) шелыштәш; 2) шышкыдәш (н. в. я ко-

- лю — мѣнь шелѣштѣм, мы
колим — мѣ шелѣштѣнѣ).
- КОЛХОЗ** — колхоз.
- КОЛХОЗНИК** — колхозник.
- КОЛХОЗНИЦА** — колхозница.
- КОЛХОЗНЫЙ (ая, ое)** — колхоз-
ный.
- КОЛЫБЕЛЬ (ж. р.)** — шипкѣ.
- КОЛЫБЕЛЬНЫЙ (ая, ое)** — ко-
лыбельный, амалтымы мы-
ры).
- КОЛЫХАТЬСЯ** — коэштѣлтѣш.
- КОЛЬЦО** — 1) шѣргѣш; 2) колца.
- КОЛЮЧИЙ (ая, ее)** — имѣн,
шыралшы.
- КОЛЮЧКА** — им (имѣн шудын).
- КОМ** — маклака.
- КОМАНДИР** — командир.
- КОМАНДОВАТЬ** — камандываяш
(н. в. я командую — мѣнь
камандываем, мы команду-
ем — мѣ камандываенѣ).
- КОМАР** — кужнер.
- КОМБАЙН** — комбайн.
- КОММУНИЗМ** — коммунизм.
- КОМУНИСТИЧЕСКИЙ (ая, ое)** —
коммунистический.
- КОМУНИСТИЧЕСКАЯ ПАРТИЯ** —
Коммунистический парти.
- КОМНАТА** — комната, кѣдеж.
- КОМСОБОЛ** — комсомол.
- КОМСОБОЛЕЦ** — комсомолец
(мн. ч. комсомольцы — ком-
сомолецвлѣ).
- КОМСОБОЛКА** — комсомолка.
- КОНВЕРТ** — конверт.
- КОНДУКТОР** — кондуктор.
- КОНЕЦ** — конец, пѣтѣймѣш,
мычаш.
- КОНЕЧНО** — конечно, тѣнге йѣ.
- КОННИЦА** — конница, мыктеш-
кѣвлѣ.
- КОННЫЙ (ая, ое)** — конный.
- КОНОПЛЯ** — кѣне.
- КОНСЕРВНЫЙ (ая, ое)** — кон-
сервный.
- КОНСКИЙ (ая, ое)** — имни(н).
- КОНСТИТУЦИЯ** — конституци.
- КОНУРА** — пи витѣ, изи кѣ-
деж.
- КОНФЕТА** — конфет.
- КОНЦЕРТ** — концерт.
- КОНЧАТЬ** — пѣтѣрѣш.
- КОНЧАТЬСЯ** — пѣтѣш (ѣшке).
- КОНЧИТЬ** — пѣтѣрѣш.
- КОНЧИТЬСЯ** — пѣтѣш.
- КОНЬ (м. р.)** — имни.
- КОНЬКИ** — коньки, изи ечѣ.
- КОНЮХ** — конюх.
- КОНЮШНЯ** — конюшнѣык.
- КОПАТЬ** — капаяш.
- КОПНА** — капна.
- КОПЕ** — йѣвш (мн. ч. копя —
йѣвшвлѣ).
- КООПЕРАТИВ** — кооператив.
- КОПОШИТЬСЯ** — йѣштылаш.
- КОПИТО** — вольык кѣч.
- КОРА** — каргыж.
- КОРАБЛЬ (м. р.)** — корабль.
- КОРАБЛЕСТРОЕНИЕ** — корабль
строймаш.
- КОРЕНЬ** — важ (мн. ч. корни —
важвлѣ).
- КОРЕШОК** — 1) корешок (кни-
гѣн); 2) изи важ.
- КОРЕНАТЫЙ (ая, ое)** — 1) ко-
го важан (пушѣнгѣ); 2) ла-
дыра (тореш пулышан
ѣдем).
- КОРЗИНА** — корзин.
- КОРИДОР** — коридор.
- КОРМ** — корм, качкыш.
- КОРМИТЬ** — пукшаш (н. в. я
кормлю — мѣнь пукшем, мы
кормим — мѣ пукшенѣ).
- КОРБОКА** — коробка.
- КОРОВА** — ышкал.
- КОРОВНИК** — ышкал витѣ.

коромысло — вьдвэрä.
корóткий (*ая, ое*) — кытык, мытык.
корóче — кытыкрак, мытыкрак.
коршун — курмыж.
корыто — коритä.
косá — 1) сä; 2) калявач; 3) äнгýсýрýн, йыштикýн лäкшý ошма нер äль шбýргý пач.
косáрь (*м. р.*) — 1) салышы; 2) косар кызы.
косýлка — косилка.
косýть — салаш (*н. в.* я кошу — мýнь салем, мы косим — мä саленä).
космáтый (*ая, ое*) — 1) шäлänýш ýпän, 2) лынзыри мижän.
коснýться — тýкнäш.
косой (*ая, ое*) — вочыкла, шäйýк (шäйýк сýнзän).
костёр — костер, тыл олтымы вär (*мн. ч.* костры — тыл олтымы вärвлä).
кость (*ж. р.*) — лу.
костяной (*ая, ое*) — лун.
косýнка — косýнка, кым оголан савыц.
косяк — арлу, кösак.
котёл — пад (*мн. ч.* котлы — падвлä).
котёнок — коти игý (*мн. ч.* котята — коти игýвлä).
котóмка — котомка, пúштýр.
котóрый (*ая, ое*) — кыды.
кочевáть — вär гýц вärýштý ёлен кашташ, кочуаш.
кочевóй (*ая, ое*) — кочевой, вär гýц вärýшкý каштшы.
кочевье — вär гýц вärýшкý каштмаш.
кочегáр — кочегар.

кóчка — шýнгä, мычывуй.
кóшка — коти.
край — 1) тýр; 2) край.
крайний (*ая, ое*) — тýрýштýшý, кätä.
крапíва — нуж.
красíво — красиво, пиш яжо, цевеp.
красíвый (*ая, ое*) — красивый, цевеp.
красítь — чийäлтäш (*н. в.* я крашу — мýнь чийäтем, мы красим — мä чийäтенä).
краска — чийä.
красноармеец — красноармеец.
красногвардеец — красногвардеец.
красный (*ая, ое*) — якшаргы.
красться — йывырталтыл, йывырт миäш.
красотá — красота, пиш яжо.
крахмáл — крахмал, тури лашаш.
кренítься — тýрýнь кеäш.
крепítь — пингýдемдäш, цаткыдемдäш.
крéпкий (*ая, ое*) — пингýдý, цаткыды.
крéпко — цаткыдын, пингýдýн.
крéпнуть — пингýдемäш, цаткыдемäш.
крéпче — пингýдýнрак, цаткыдынрак.
крестьянин — крестьянин, хресänь (*мн. ч.* крестьяне — хресänьвлä).
кривóй (*ая, ое*) — 1) кривой, пел сýнзän; 2) какляка.
крик — саслым юк.
криклíвый (*ая, ое*) — саслаш мастар.

- крикнуть** — сѣгѣрѣл колташ.
кричатъ — саслаш.
кравѣый (*ая, ое*) — вѣрѣн.
кравѣтъ — кровать.
крѣвля — левѣш.
крѣвный (*ая, ое*) — кровный,
 ѣшкѣмѣн, туан.
кровь (*ж. р.*) — вѣр.
крѣлик — кролик.
крѣме — гѣц пасна. (Кроме
 того — тѣдѣ гѣц пасна).
крѣмка — мѣнер тѣр, матери
 тѣр.
крѣшка — пѣриѣк.
круг — круг, ѣѣр.
крѣглый (*ая, ое*) — ѣѣргеш-
 кѣ.
крѣгом — ѣѣрвѣш.
крѣжить — ѣѣр сѣртѣш.
крѣжка — кружка.
крѣпѣ — шѣрѣш.
крѣпный (*ая, ое*) — шалдыра.
крѣтой (*ая, ое*) — тура. (Кру-
 тая гора — тура кырык. Кру-
 тое яйцо — пингѣдѣ мыны.)
крѣло — шылдыр (*мн. ч.*
 крѣлья — шылдырвлѣ).
крѣльцо — пѣртанзыл.
крѣть — леведѣш.
крѣша — левѣш.
крѣшка — левѣш.
крѣчок — крѣчок, крѣк, цѣн-
 гѣр (*мн. ч.* крѣчки — крѣк-
 влѣ).
крѣкать — лыдыла саслаш.
крѣхтѣтъ — цѣркѣнѣш.
крѣтѣти — крѣтѣти, керѣлеш.
крѣто — крѣ.
крѣто-нибѣдѣ — крѣ гѣнят.
крѣто-то — крѣ ѣнят, тѣгѣ.
крѣбарем — вуйын-пачын.
крѣбик — кубик.
крѣвшѣн — кувшин.
- кувыркѣтъся** — вуйын-пачын
 пачангаш.
кудѣ — кышкы.
кудрѣвый (*ая, ое*) — кѣйыр.
кузнѣц — ѣвшѣт.
кузнѣчик — цѣрцѣк.
кѣкла — похана.
куковѣтъ — кукулаш.
кукѣшка — куку.
кулѣк — 1) кулак; 2) мыш-
 кынды.
кулѣк — кулѣк (*мн. ч.* куль-
 ки — кулеквлѣ).
кѣлик — вѣтельѣ.
культѣра — культура.
культѣрный (*ая, ое*) — куль-
 турный.
кум — кума.
кумѣч — хымац.
купѣнѣ — нѣштѣлмѣш.
купѣтъ — нѣштѣлтѣш, цѣвѣл-
 тѣш.
купѣц — купец (*мн. ч.* куп-
 цы — купецвлѣ).
купѣтъ — нѣлѣш (оксала) (*б. в.*
 я куплю — мѣнѣ иргодым
 нѣлѣм, мы купим — мѣ ирго-
 дым нѣлѣнѣ).
курѣтъ — табаком шывшаш.
кѣрица — цѣвѣ.
курѣк — курок (*мн. ч.* кур-
 ки — курокулѣ).
куропатка — мызы. (Полевая
 куропатка — ныр мызы.)
курсировѣтъ — курсируѣш,
 кашташ.
кѣртка — куртка, мытык пин-
 жѣк.
кусѣтъ — пырылаш.
кусѣк — лаштык (*мн. ч.* кус-
 ки — лаштыквлѣ).
куст — тѣшкѣ.
кустарник — тѣшкер, тѣшкѣ-
 ѣн шѣргѣ.

күтәтәся — пёрдәлтәш.
 күхәркә — кухарка.
 күхня — кухня.
 күча — ара.
 күчер — кучер.
 күшәк — кушак.
 күшанье — качкыш.
 күшәть — качкаш.

Л

лабаз — лабаз.
 лавка — 1) лавка; 2) олманга.
 лагерь (*м. р.*) — лагерь.
 ладно — яра.
 ладонь (*ж. р.*) — лапа пындаш.
 ләзәть — кузаш.
 лай — пи оптымаш.
 лакированный (*ая, ое*) — ла-
 кылымы, лакированный.
 лакомство — тотлым качмаш.
 лакомый (*ая, ое*) — тотлы кач-
 кыш, тотлеш тыменьшй.
 лампа — лампа.
 ландыш (*м. р.*) — ландыш.
 лань (*ж. р.*) — лань (пучы
 йиш).
 лапа — лапа.
 лапотъ — йыдал (*мн. ч.* лап-
 ти — йыдалвлә).
 лаптá — топ.
 лапшá — ләшкә.
 ласкәть — семәләш.
 ласковый (*ая, ое*) — ласко-
 вый, ласко.
 ластик — ластик, резинка.
 ласточка — цыгәк.
 лачуга — куды.
 лаять — опташ.
 лебедь — йүксй.
 левый (*ая, ое*) — шалахай.
 лев — лев (*мн. ч.* львы — лев-
 влә).

лёгкий — куштылгы.
 легко — куштылгы(н).
 легковой (*ая, ое*) — легкой.
 лед — и (*мн. ч.* льды — ивлә).
 ледник — ледник.
 Ледовитый океан — Ледови-
 тый океан.
 ледокóл — ледокол.
 ледоход — ледоход, и кемәш.
 ледяной (*ая, ое*) — иән.
 лежать — киәш.
 лезть — 1) кузаш; 2) шыкен
 пыраш.
 лейка — лейка.
 лекарство — лекарство.
 лён — итён.
 ленинский (*ая, ое*) — ленин-
 ский.
 лёнта — лентә.
 лентяй, ленивый — ялахай,
 өркәнбйшй.
 лень (*ж. р.*) — өркй.
 леопáрд — леопард (зверь).
 лепестóк — лепесток, пеле-
 дйш пйльш.
 лепет — попаш тйнгәлшйн
 шая.
 лепить — тышкәш (кагылым
 агыл) (*н. в.* я леплю — мбнь
 тышкем, мы лепим — мә
 тышкенә).
 лепка — тышкымаш.
 лес — шыргй, лес.
 леска — әнгыр ват.
 лесной (*ая, ое*) — шыргйш-
 тйшй.
 лесопильный (*ая, ое*) — лесо-
 пильный.
 лестница — ташкалтыш.
 летать — чонгештйләш.
 лететь — чонгештәш (*н. в.* я
 лечу — мбнь чонгештем, мы
 летим — мә чонгештенә).
 летний (*ая, ое*) — кәнгйж(шй).

лётный (ая, ое) — лётный, чонгештәш керәл.
лётно — кәнгыж.
лётном — кәнгыжым.
лётчик — лётчик.
лечить — төрләтәш (ясым).
лечь — вазаш (б. в. я лягу — мыйнъ вара вазам, мы ляжем — мә вара вазына).
лещ — лавал кол.
ливень (м. р.) — ваштыр гань юр.
лизать — нылаш.
лизнуть — нылалаш.
ликование — когон сусуэм-мәш.
ликовать — когон сусуланаш (н. в. я ликую — мыйнъ когон сусуланем, мы ликуем — мә когон сусуланенә).
ликующий (ая, ее) — когон сусуларышы.
лимон — лимон.
линейка — линейка.
линия — лини.
линкор — линкор.
линять — 1) шапкаланаш, чияжы кеащ; 2) миж вашталташ (скотинән).
липа — писты.
липкий (ая, ое) — кыле гань пижшы.
липнуть — пижын шынзәш.
лиса, лисица — ёрвыж.
лиси́чка — 1) изи ёрвыж; 2) качмы саралгы понгы.
лист — 1) ёлбштәш; 2) пумага листы (мн. ч. листья — ёлбштәшвлә).
лиственница — лиственница, пышкыды имән шёргы.
лиственный (ая, ое) — ёлбштәшән (пушәнгы).
литература — литература.

лить — опталаш, кышкәләш (вишкыдём) (н. в. я лью — мыйнъ опталам, мы льем — мә опталына).
лихой (ая, ое) — 1) удалой; 2) худам шанышы.
лихорадка — лихорадка, уштымыж.
лифт — лифт. (Шуку этажан томашты кузыктышы, валтышы машинә).
лицо — лицә.
лично — лично, ёшке (ёштты-мәш).
лишение — лишайымәш, иктә-мате кодымаш.
лишиться — лишайәлтәш, иктә-мате кодаш.
лишь — веле.
лоб — лепкә (мн. ч. лбы — лепкәвлә).
лов — ломаш, кычымаш.
ловить — лоаш, кычаш (н. в. я ловлю — мыйнъ кычем, мы ловим — мә кыченә).
ловкий (ая, ое) — ловкий.
ловля — ломаш, кычымаш.
ловушка — ловушка, шёргыш, луды.
логовище — зверь пыжәш.
лодка — пыш.
лодырь (м. р.) — лодыр, ялахай.
ложиться — вазаш.
ложка — савала.
ложь (ж. р.) — алталымаш.
лозунг — лозунг.
лоботь — кынер вуй.
ломать — пыдырташ.
лопата, лопатка — кольмы, заступ.
лопнувший (ая, ее) — шелын кешы, пыдештәлтшы, печкәлтшы.

лопнуть — шелён кеэш, пы-
дештәш, печкәлтәш.
лось (*м. р.*) — шарды.
лотó (*мн. ч. нет*) — лото.
лохмáтый (*ая, ое*) — 1) лын-
зыри, кужы мижән; 2) шә-
ләнбеш ұпән.
лошадíный (*ая, ое*) — им-
ни(н).
лошадь — имни.
лужа — вьд лаксак.
лужáйка — изи сәрән (шёргй
лошты).
лук — охыра.
лукóшко — комды.
лунá — тьлзёй.
лунный (*ая, ое*) — тьлзёй(н)
(соты).
луч (*м. р.*) — кечы ял.
лучíна — лөценә.
лучше — яжорак.
лучший (*ая, ее*) — яжожы.
лыжа (*мн. ч. лыжи*) — ечы.
лыжник — лыжник, ечыдон
каштшы.
льди́на — и маклака (ара).
любíмый (*ая, ое*) — яраты-
мы.
любíть — яраташ (*н. в. я люб-*
лю — мьнь яратем, мы люб-
бим — ма яратенә).
любóватъся — яратылаш.
любóвно — яратен.
любóвь (*ж. р.*) — яратымаш.
любóй (*ая, ое*) — любой, хоть-
кыдыжы.
любопы́тный (*ая, ое*) — лю-
бопытный, пәләш цацышы.
люди — эдемвлә (*ед. ч. чело-*
век — эдем).
люк — люк.
люлька — 1) шипкә; 2) трубка.
люты́й (*ая, ое*) — 1) лютый,

кого ұшты; 2) Ыжалайды-
мы эдем.
лягáть — чымаш.
лягúшка — жава.
лязг — кьртни севәлмы юк.

М

магазин — магазин.
магнít — магнит.
мазанка — шун пөрт.
мазáть — шьрәш (качмы шь-
рәш агыл) — (*н. в. я мажу* —
мынь шьрем, мы мажем —
ма шьренә).
мазнúть — шьрәл шьндәш.
май — май — (1-ое Мая — 1-й
Май).
ма́йка — майка.
мак — макаы.
макúшка — 1) пушәнгы әль
кырык мычаш; 2) вуй мы-
чаш.
мал — изи.
малéйший (*ая, ее*) — сек изи.
мали́на — йнгыж.
мало — чыды.
малогрáмотный (*ая, ое*) —
малограмотный.
малыш — изи Ырвезы.
мáльчик — Ырвезы.
малю́тка — изи Ырвезы.
маля́р — маляр.
маляри́я — ұштымыж.
ма́ма — әвә, әви.
манíть — киддон сьгырәләш.
мануфáктúра — мануфактура.
ма́рка — марка.
марш — марш (музыка).
ма́ршал — маршал.
марширо́вать — маршируяш.
ма́сло — ұ.
маслобóйня — маслобойня, ұм
ыштымы помещени.

- масса** — масса.
массовка — массовка.
мастер — мастар.
мастерица — мастерица (Ыдрәмәш).
мастерская — мастерской.
материал — материал.
материнский (ая, ое) — әвән (яратымы).
материя — матери.
матрац — матрац.
мать (ж. р.) — әвә (мн. ч. матери — әвәвлә).
махать — шалалтылаш (н. в. я машу — мбнь шалалтылам, мы машем — мә шалалтылына).
махнуть — шалалташ, шуэн колташ.
машина — машинә.
машинист — машинист.
машинный (ая, ое) — машинный, машинән.
мачта — мачта.
мгла — пбцкембш.
мгновение — вырт, трүк.
мгновенно — выртышты, трүкбштб.
мебель (ж. р., мн. ч. нет) — мебель.
мебельный (ая, ое) — мебельный.
мед (мн. ч. нет) — мү.
медведь — мбскә.
медленно — олен.
медлить — олен бштәш.
медный (ая, ое) — вбргеньбн, тойын.
медь красная (ж. р.) — вбргеньб.
медь желтая — той.
медянка — той кбшкб.
межа — межә, пбсмән.
- межу** — лошты.
мел — пор.
мелкий — тыгыды.
мель — коаш вәр.
мелькать — вырт каяш.
мелькнуть — вырт кайылдалаш.
мельница — вәкш.
меньше — изирак, чбдбрак.
меньший (ая, ее) — изиракшб.
меня — мбньбм.
менять — вашталташ.
меняться — вашталтылаш.
меньшой (ая, ое) — изиракшб.
мёрзлый (ая, ое) — кблмбшб.
мёрзнуть — кблмәш, кижәш.
мёркнуть — бмблгәш, йблгбжәш цәрнәш, пбсләнәш.
мёртвый (ая, ое) — колышы.
месті — бштбләш (н. в. я мету — мбнь бштбләм, мы метем — мә бштблбнә).
местность (ж. р.) — местность, (определенный) вәр.
место — вәр.
месяц — тблзб.
металл — металл.
метаться (ж. р.) — 1) икәнәик монгырыш лывшалтылаш; 2) йыштыл кыргызталаш.
метель (ж. р.) — мардежән поран, йож.
метка — пәлбк.
меткий (ая, ое) — тәр чучшы.
метко — тәр чучмаш.
метла — салко, ваштыр.
метрополитен, метро — метрополитен, метро.
мех — мижән кавашты.
меховой (ая, ое) — меховой, каваштын.

меч — меч, саплыы.
 мечта́ — мечта, шанымаш.
 мечта́ть — мечтаеш, анзыкыла шанаш, тумаяш.
 меша́ть — 1) мешаяш, аптыр-тйш; 2) пыргедаш; 3) лыгаш.
 мешо́к — меша́к.
 миг — вырт.
 мига́ть — 1) пыткаш (сбн-зйм); 2) вытке каеш (тыл).
 мига́ющий (*ая, ее*) — 1) вылт-вылт кайшы; 2) пытыкышы.
 мигну́ть — сбнзйм пыть кымалташ.
 мили́ция — милици.
 ми́лый (*ая, ое*) — милый, яра-тымы.
 ми́мо — лишы́ц.
 миновáть — эрташ.
 мир — мир.
 ми́рный (*ая, ое*) — мирный.
 мирово́й — мировой.
 миря́ться — мирейаш.
 ми́ска — миска́, кого плошка.
 ми́тинг — митинг.
 мишень (*ж. р.*) — мишень.
 мла́дший — изи (младший сын — изи эргы́.)
 мла́дший брат — шоля.
 мла́дшая сестра — шыжар.
 мне — мблланем.
 мнэ́ние — мнени, шанымаш.
 мно́гие — шукыжы, шукын-жы.
 мно́го — шуку.
 мно́жественное число — мно-жественный числа.
 моги́ла — мыгилá.
 могу́чий (*ая, ее*) — могучий, сбнгы́шы.
 мо́жет быть — может быть, лин кердеш.
 мо́жно — лиэш.
 моде́ль (*ж. р.*) — модель.

мо́й, мо́я, моё́ — мбнбн.
 мо́кнуть — нора́ш.
 мо́крый (*ая, ое*) — начкы.
 мо́лвить — келесала́ш, юкым лыкташ (*н. в.* я молвлю — мбнбн юкым лыктам, мы молвим — ма́ юкым лык-тына).
 моли́ть — сарвален кы́чащ, ядаш.
 мо́лния — валгынзыш.
 мо́лод (*ж. р.* молода) — мо-лода, Ёрвезы́, самбы́рк.
 молодё́жь (*ж. р.*) — моло-дежь, Ёрвезы́влá, молода-влá.
 молодё́ц — молодец (*мн. ч.* мо-лодцы — молодецвлá).
 молодо́й (*ая, ое*) — молодой, Ёрвезы́, самбы́рк.
 мо́лодость (*ж. р.*) — Ёрвезы́ курум.
 моло́же — Ёрвезы́ра́к.
 моло́ко — шы́шер.
 молоты́лка — молотилка.
 молоти́ть — кылтем шиаш (*н. в.* я молочу — мбнбн кылтем шиам, мы молотим — ма́ кыл-тем шинá).
 мо́лот — молот.
 молото́к — молоток, изи мо-лот.
 мо́лоть — янгышташ.
 молчали́вый (*ая, ое*) — сас-лышы агыл.
 мо́ль — когершы́.
 молча́ть — юк лыкташ агыл, шы́п лиэш.
 моментáльно — пиш йы́ле.
 мо́ре — море, тангыж.
 морепла́ватель — мореплава-тель, тангыжышты кашт-шы.
 морж — морж.

морковь (*ж. р.*) — морко.
 мороз — уштй, кылмы.
 морозить — кылмыкташ.
 морозный (*ая, ое*) — кылмы(н).
 морщина — кыптырнзык.
 морщинистый (*ая, ое*) — кыптырнзыкан.
 морщиться — кыптырташ (лепкам, лицам кыптырташ).
 моряк — моряк.
 москит — москит, изи ЫвЫрә.
 мост — кывер.
 мостовая — мостовой, кў вәкшмы олицә.
 мотор — мотор (двигатель).
 моторный (*ая, ое*) — моторный.
 мотоцикл — мотоцикл.
 мотыга — мотига.
 мотылёк — изи лыпы.
 мох (*мн. ч.* мхи) — рехень.
 мохнатый (*ая, ое*) — 1) мижән; 2) регеня.
 мочить — 1) нортәш; 2) шукташ (олмам).
 мочь — 1) кердәш (*н. в.* я могу — мынь кердам, мы можем — ма кердынә); 2) мочь (мочи моей нет — мочь гыц кенәм).
 мошка — ЫвЫрә.
 мощь (*ж. р.*) — когон кердшй сила.
 мощный (*ая, ое*) — мощный, кого силан.
 мрак, мгла — пыцкемыш.
 мрамор (*мн. ч.* нет) — мрамор.
 мранный (*ая, ое*) — 1) пиш пыцкемыш; 2) ойхан; 3) худа шаныш статян әдем.
 мудрость (*ж. р.*) — мудрость.
 мудрый (*ая, ое*) — мудрый.

муж — мары (вәтйн).
 мужественный (*ая, ое*) — мужественный, храбрый.
 мужество — мужество.
 мужчина — пүэргй.
 музыка — музыка.
 музыкант — музыкант.
 мука — орлык.
 мука — лашаш.
 муравей — кыткы (*мн. ч.* муравьи — кыткывлә).
 муравейник — кыткы шүнгә.
 мускулистый (*ая, ое*) — кого мускулан, кого шачмы шылән.
 мутить — пыдратылаш, лывыртыләш (вёдым).
 мутиться — 1) пыдранзыкан лиәш, пыдраналташ (ыш пыдрана).
 мутный (*ая, ое*) — пыдранзык.
 муха — арашынгә.
 мухомор — 1) мухомор; 2) арашынгә понгы.
 мучитель (*м. р.*) — мучитель, ясыландарышы.
 мучить — мучыяш, ясыландараш.
 мучиться — мучыялташ, ясыланаш.
 мчаться — пиш чынь (кыдалаш).
 мы — ма.
 мыло — шавынь.
 мыслить — шанаш.
 мысль (*ж. р.*) — шанымаш.
 мыть — мышкаш (*н. в.* я мою — мынь мышкам, мы моем — ма мышкына).
 мычать — лавыжаш (ышкал).
 мышь, мышка (*ж. р.*) — каля.
 мягкий (*ая, ое*) — пышкыды.

Н

на! — нә! (бери! — нәл!).
набежаты — кыргыз погы-
 паш.
набекрѣнь — тѣрѣнь. (Карту-
 зыжым тѣрѣнь чиэн.)
набелѡ — чистан, яралынок.
набережная — набережный,
 сир тѣр олиця.
наблюдаты — наблюдаяш, ан-
 жаш.
наблюдѣние — наблюдени, ан-
 жымаш.
наборщик — наборщик.
набрать — 1) набираяш; 2) по-
 ген шѣндяш (*б. в.* я набе-
 ру — мѣнь поген шѣндем,
 мы наберем — мѣ поген
 шѣнденя).
набухаты — 1) утым опташ,
 2) лѡчен, аварген шѣнзаш.
навѣки — курымеш.
навѣрно — наверно.
навѣрх — кушкы.
наверху — кушны.
навѣс — штолмы мыч леваш.
навесты — 1) ажедаш, анжык-
 таш, 2) тѣвѣлайаш (*б. в.*
 я наведу — мѣнь вара аже-
 дам, мы наведем — мѣ вара
 ажедѣня).
навестыть — миалалаш (*б. в.*
 я навешу — мѣнь миалалам,
 мы навестим — мѣ миалал-
 лѣня).
нависнуть — нѣлѣн шѣндяш.
 (Туча нависла — пѣл нѣлѣн
 шѣнден. Горе нависло — ой-
 хы нѣлѣн шѣнден).
навѡз — намозы.
навсегдѣ — топлотеш, соэшок.
навстрѣчу — вацтареш.

навьючить — шукым арален
 (чиэн) шѣндяш.
нагайка — нагайка.
нагибать — айаш.
нагибаться — пугынаш.
нагнать — поктен шоаш (*б. в.*
 я нагоню — мѣнь поктен
 шоам, мы нагоним — мѣ пок-
 тен шона).
награда — награда.
наградить — награждаяш (*б. в.*
 я награжу — мѣнь награж-
 даем, мы наградим — мѣ наг-
 раждаеня).
нагрѣтый (ая, ое) — ливѣм,
 шокшым ѣштѣмѣ.
нагрузить — крузен шѣндяш,
 арташ (*б. в.* я нагружу —
 мѣнь крузен шѣндем, мы на-
 грузим — мѣ крузен шѣн-
 деня).
надевать — чияш.
надежда — ѣннѣмаш.
надѣжный (ая, ое) — ѣннѣ.
надѣть — чиэн шѣндяш (*б. в.*
 я надену — мѣнь чиэн шѣн-
 дем, мы наденем — мѣ чиэн
 шѣнденя).
надѣяться — ѣннѣнаш.
надзиратель (м. р.) — над-
 зиратель.
надлѡмленный (ая ое) — кѣ-
 рѣлдѣлшѣ, шелѣлдѣлшѣ.
надо — келеш.
надсмѡтрщик — анжышы.
надувать — 1) ѣфѣлен шѣн-
 даш; 2) алталаш.
надутый (ая, ое) — ѣфѣлен
 шѣндѣмѣ.
наедаться — темѣн качкаш.
нажать — 1) темдѣлѣш, 2) ѣйле
 ѣштѣктѣш; 3) тред шѣн-
 даш (ыржам) (*б. в.* я на-

- жму — мѣнь темдѣлам, мы нажмем — мѣ темдѣлѣнѣ).
- наживаться** — наживаяш.
- назавтра** (наречи) — иргодым, иргодеш.
- назад** — шайыкыла, анеш.
- название** — названи, лѣмжѣ, кыце маныт.
- назвать** — лѣмдѣш (*б. в.* я назову — мѣнь вара лѣмдем, мы назовем — мѣ вара лѣмденѣ).
- наземь** — земляшкѣ, ѳлѣкѣ.
- назначенный** (*ая, ое*) — назначымы.
- назначить** — назначаш.
- называть** — называяш, лѣмѣм келесѣш.
- называться** — лѣмдѣлтѣш, называялташ.
- наиболее** — шукужы.
- наизусть** — наизусть.
- найти** — моаш, мон лыкташ (*б. в.* я найду — мѣнь мон лыктам, мы найдем — мѣ мон лыктына).
- накануне** — первиш кечѣн, иршѣн.
- накинуть** — шынгалаш, вѣк пиштѣш.
- накинуться** — трук иктѣжѣ вѣк кечѣлтѣш.
- наклеить** — клеен шѣндѣш.
- наклонить** — пѳгыртѣш, тѣрѣнь ѣштѣш.
- наклониться**, — пѳгѣнѣш.
- наклонный** — тѣрѣнь.
- наклонять** — тѣрѣнь ѣштѣш, пѳгыртѣш.
- наклоняться**, **нагибаться** — пѳгѣнѣш.
- наколѣть** — шелѣшт шѣндѣш (пум).
- наконѣц** — остаткаѣшѣжѣ.
- накормить** — пукшен шѣндѣш (*б. в.* я накормлю — мѣнь пукшен шѣндем, мы накормим — мѣ пукшен шѣнденѣ).
- накрѣпить** — шѣведѣш (юр).
- накрыть** — 1) левед шѣндѣш (*б. в.* я накрою — мѣнь левед шѣндем, мы накроем — мѣ левед шѣнденѣ).
- наладить** — налаживаяш, йѣндѣрѣш, тѣрлен шѣндѣш (*б. в.* я налажу — мѣнь тѣрлен шѣндем, мы наладим — мѣ тѣрлен шѣнденѣ).
- налаживать** — налаживаяш, тѣрлѣш.
- налево** — шалахайышкыла.
- налегкѣ** — куштылгын.
- налетѣть** (*б. в.* я налечу, мы налетим) — 1) шукын чонгештен толаш; 2) шыралташ, кечѣлтѣш (иктѣжѣ вѣк).
- налѣчь** — лелемден вазаш (*б. в.* я налягу — мѣнь лелемден вазам, мы наляжем — мѣ лелемден вазына).
- наливать** — опташ (вишкѣдѣм).
- налим** — мен кол.
- налить** — оптен шѣндѣш (вишкѣдѣм) (*б. в.* я налью — мѣнь оптен шѣндем, мы нальем — мѣ оптен шѣнденѣ).
- намазать** — шѣрен шѣндѣш (*б. в.* я намажу — мѣнь шѣрен шѣндем, мы намажем — мѣ шѣрен шѣнденѣ).
- наметать** — 1) йѣжташ (снегу намело — лым йѣштен шѣнденѣ); 2) кѣвѣнѣм кѣшкел шѣндѣш; 3) сѳкѣм ѣштѣн аралаш.

намо́кнуть — нөрөн шынзаш.
напáть — 1) тэрлэш; 2) ватер-
 рым сылаш.

нанестí — намал шындэш (б. в.
 я нанесу — мýнь намал
 шýндем, мы нанесем — мá
 намал шýнденä).

нападáть — нападаеш, вýкý
 пыраш.

нападéние — нападайымаш,
 вýкý пырымаш.

напáсть — нападаеш, вýкý
 пыраш, тáпнáш (б. в. я на-
 паду — мýнь вара тáпнем,
 мы нападeм — мá вара тáп-
 ненä).

напевáть — олен, Ышкедуреш
 мыралташ.

напёрсток — парняш (мн. ч.
 наперстки — парняшвлä).

напечатáть — машинäэш пе-
 цäтлэш.

напéчь — күктен шýндáш (б. в.
 я напеку — мýнь күктен
 шýндем, мы напечем — мá
 күктен шýнденä).

написáть — сирен шýндáш.

напíться — йýн шýндáш (б. в.
 я напьюсь — мýнь йýн шýн-
 дем, мы напьемся — мá йýн
 шýнденä).

напойть — йýктен шýндáш.

напо́мнить — áшýндáрен пу-
 аш.

напáвить — 1) направляеш,
 керäл корным, йóнým ан-
 жыкташ; 2) бритвам тóр-
 лэш; 3) иктáжým керäлýш-
 кý колташ.

напáвиться — кен колташ,
 иктá махань направлени-
 дон кеáш.

направлéние — направлени.

напáво — вургымлашкы, вур-
 гымла векýлä.

напрóтив — ваштареш, ваш-
 тарешлä.

наравнé — ик нär, ик гань.
 (Бумажные деньги обраца-
 ются наравне с металли-
 ческими — пумага окса ме-
 таллическийдон ик нärýш-
 ток (ик ценáшток) каштеш.)

нараспáшку — йýрпáлýн (пол-
 дыштыде).

нарвáть — кýрýн поген шýн-
 дáш.

нарéзать — пýчкеден шýндáш
 (б. в. я нарежу — мýнь пýч-
 кеден шýндем, мы наре-
 жем — мá пýчкеден шýн-
 денä).

нарисовáть — рисуен шýндáш.

нарóд — народ, халык.

нарóдный (*ая, ое*) — народ-
 ный, халыкын.

нарóчно — нарочно, йори.

нарты — нарты, кужы äнгý-
 сýр тир.

нарубíть — роэн шýндáш.
 (Воз дров нарубил — ик возы
 пум роэн шýнденäм.)

нарушáть — нарушаяш. (Шко-
 льный порядок нарушать за-
 прещается — школьный по-
 рядкым нарушаяш акли.)

нарушíтель (*м. р.*) — наруши-
 тель, нарушайышы.

нарý (*ед. ч. нет*) — нарвлä.
 (В шалашах устроены ши-
 рокие нарý — амашвлäэш
 кымда нарвлäm Ыштен шýн-
 дýмý.)

наряд¹ — чимý наряд.

наряд² — наряд, пáшä наряд.

нарядíться — нарядан лиáш,
 нärýялтáш.

- нас** — мѣмнѣм.
- насекóмое** — насекомый, кавшангы.
- населѣние** — населени, ЫлышЫвлѣ.
- населѣять** — населяш, Ылѣшпырташ.
- насиліе** — насили, неволя.
- насилу** — чучок, улы силадон.
- насылно** — насильно, неволя.
- наско́лько** — мазар кердмѣм.
(Насколько силы хватило — мазар силаэм кердѣ.)
- на́скоро** — вѣшкен, талашен.
- наско́чить** — трѣк попазаш.
- насмехáться** — йѣлым йѣрѣш.
- насмѣшка** — йѣлым йѣрымѣш, мыскылымаш.
- насмѣшливый (ая, ое)** — потикалѣ, ваштылтышы.
- на́спех, на́скоро** — вѣшкен, талашен.
- наст** — наст, кѣлмѣ лым.
- насти́гнуть** — поктен шон трѣк хватяш.
- насто́йчивый (ая, ое)** — настойчивый, Ышкелѣжѣ Ыштѣшѣ.
- насторо́житься** — (иктѣ ма лимѣш гѣц) йѣмдѣ лиѣш, оролен шѣндѣш.
- настоя́щий (ая, ее)** — настоящий.
- наступіть** — ташкал шѣндѣш.
(Он наступил на мою ногу — тѣдѣ мѣнѣын ялем ташкал шѣндѣш.)
- насы́пать** — оптен шѣндѣш (пѣрцѣм) (б. в. я насыплю — мѣнѣ оптен шѣндем, мы насыплем — мѣ оптен шѣнденѣ).
- натаска́ть** — 1) намал шѣндѣш (пум); 2) шуку Ыштѣктен пѣлѣктѣш (ѣдемѣм).
- на́тиск** — силан пыраш, темдѣш.
- наткнѣться** — миѣн шыралташ.
(В темноте наткнулся он на забор — пѣцкемѣштѣ тѣдѣ заборышки миѣн шыралтын.)
- натѣгивать** — цаткыдын шывшаш.
- науга́д** — наугад, шаналтыдеок.
- нау́ка** — наука.
- научіть** — тымден шѣндѣш, тымден лыкташ.
- научіться** — тымень шоаш.
- нахму́риться** — шѣдешкѣш статьян лиѣш.
- находи́ть** — моаш (н. в. я нахожу — мѣнѣ моам, мы находим — мѣ мона).
- находи́ться** — лиѣш (тѣштѣ ѣль тиштѣ) — (н. в. я нахожусь — мѣнѣ ылам, мы находимся — мѣ ылына).
- нахо́дка** — находка, момаш.
- находчивый (ая, ое)** — находчивый, йѣн мошы.
- находчивость** — йѣн мон мыштымаш.
- национа́льный (ая, ое)** — национальный.
- на цѣпочках** — ял парня вуймычкы.
- нача́ло** — тѣнгѣлтѣш.
- нача́льник** — начальник.
- нача́ть** — тѣнгѣлѣш (б. в. я начну — мѣнѣ тѣнгѣлѣм, ты начнешь — тѣнѣ тѣнгѣлѣт, мы начнем — мѣ тѣнгѣлѣнѣ).
- начина́ть** — тѣнгѣлѣш.
- начина́ться** — тѣнгѣлѣлтѣш.
- наш** — мѣмнѣм.
- нащѣ́пать** — кид йѣмѣкдон моаш.

не — агыл.
неблагодарный (*ая, ое*) — благодарный агыл, таум келесбшб агыл.
небо (*мн. ч.* небеса) — пылгом.
небольшой (*ая, ое*) — кого агыл.
небывалый (*ая, ое*) — 1) нигнам ылтымы; 2) нигыштат каштымы.
недалекé — мьндырны агыл, лишны.
неверие — бнянбдымаш.
невеста — марлан кешашлык, аль капеш шошы бдыр.
невзгода — ылымаштыш ойхы, лелы лимаш.
незначай — случайно, йори агыл.
невиданный (*ая, ое*) — ужтымы.
невнимательный (*ая, ое*) — внимательный агыл.
невод — келде.
невозможно — лин ак керд, акли.
невредимый (*ая, ое*) — нимат литымб.
невыгодно — выгодно агыл.
невысокий — кукшы агыл.
негде — нигыштат.
недавно — шукерды агыл.
недалекó — мьндырны агыл.
недвижно — тэрванбдеок.
неделя — арня.
недоверие — бнянбдымаш.
недостаток — недостаток, ситыдымаш (*мн. ч.* недостаток — ситыдымашвлá).
недостаточно — ак ситы.
недостающий (*ая, ее*) — ситыдымыжы.
нежный — нежный, пышкыды, шымá (шыл).

независимый (*ая, ое*) — зависимый агыл.
незадолго — (иктá-ма лимы анзыц) шукердát агыл.
незамётно — палыдеок, цаклыде.
незамётный (*ая, ое*) — цаклаш литымб.
незнакомец — палыдымб.
незнакомый (*ая, ое*) — незнакомый, знакомый агыл, палыдымб.
незначительно — когон агыл, шуку агыл, изиш веле.
неизвестный (*ая, ое*) — палыдымб.
нейстово — цären кердтымаш чувство, буянство.
неказистый — яжо агыл.
некрасивый (*ая, ое*) — красивый агыл.
нелегко — куштылгы агыл.
неловкий (*ая, ое*) — ловкий агыл, мылы.
неловко — яжо агыл.
нельзя — акли.
немного — шуку агыл.
немой (*ая, ое*) — немой, йылмыдымб, апай.
ненависть (*ж. р.*) — ужын кердтымаш.
ненадёжный — бнян агыл, бнянаш литымб.
ненадолго — шукеш агыл.
ненастный (*ая, ое*) — лывыргы, юран, поранан (погода).
ненастье — лывыргы, юран, поранан погода.
необходимо — пиш керал.
необходимость (*ж. р.*) — необходимость, пиш керал ылмаш.

необъятный (*ая, ое*) — пишкымда.
необычайно — нигнам ылтымла, перви ужтымла.
неожиданный (*ая, ое*) — вычыдымы.
неохотно — охотан агыл.
непобедимый (*ая, ое*) — кого силан, сьнгаш литымь.
непогода — худа погода.
неподвижно — вярьштѣжок, тәрвәнѣдеок.
неподвижный (*ая, ое*) — тәрвәнѣдѣмь.
непосильный (*ая, ое*) — сила нәлтѣмь.
непослушный (*ая, ое*) — колыштымы.
неправильно — неправильно, правильно агыл, самынь.
неправильный (*ая, ое*) — неправильный, самынь.
непримиримый (*ая, ое*) — мирен кердѣмь.
неприятель (*м. р.*) — неприятель.
неприятно — неприятно, яжо агыл.
неприятный (*ая, ое*) — неприятный, худа.
непроходимый (*ая, ое*) — пишчак, шѣре, эртәш литымь.
неразлучный — айырлен кердѣмь.
нередко — шоэн агыл, шѣренко.
нерешительно — решительно агыл, шекләнәлѣн.
неряшливо — итѣрән агыл, плахайын.
несколько — ик-маняр, таманяры.
не слышно — ак шакты.

нести — намалаш (*н. в.* я несусу — мѣнь намалам, мы несем — мә намалына).
нести́сь — 1) мынзаш; 2) чѣнь кемәш (*н. в.* я несусь — мѣнь чѣнь кеем, мы несемся — мә чѣнь кенә).
несчастны́й — несчастный, цәшән агыл, счастливый агыл.
несча́стье — несчастье, самынь лимәш, эксѣк.
нет — уке.
нетерпеливо — тырхыдымы.
нетерпение — тырхыдымаш.
неугомо́нный (*ая, ое*) — угомонтымы, тырлыдымы.
неудержимо — кычен кердѣмь, цәрәш литымь.
неукло́нно — неуклонно, тѣр.
неуловимый (*ая, ое*) — кычаш литымь.
неустано́но — янгылыдеок.
нефть (*ж. р.*) — нефть.
нехоро́ший (*ая, ое*) — яжо агыл, худа.
нехотя́ — ѣнежѣ, охотадеок.
ни́ва — кралмы ныр, шурны.
ни́же — ұлнѣрәк.
ни́жний (*ая, ое*) — ұлнѣшѣ.
ни́зкий (*ая, ое*) — лап.
никако́й (*ая, ое*) — нимахань.
никогда́ — нигнамат.
никто́ — иктәт. (В нашем классе никто не шалит — мәнән классыштына иктәт ак шәлѣ).
никуда́ — нигышкат.
ни́тка — шѣртѣ.
ниче́й — иктѣнәт агыл.
ничто́ — нимат.
ни́ций — кѣцѣзѣ.
новобра́нец — новобранец, военный службашкы токо веле нәлмѣ эдем.

новоселье — 1) пёртси; 2) у пёртёшты Ылаш тьнгәл-мәш.
 новость — новость, увер.
 новый (*ая, ое*) — у.
 нога — ял.
 нбгошь (*м. р.*) — кыч (*мн. ч.* ногти — кычвлә).
 нож — кызы.
 ножичек — изи кызы.
 ножка — 1) изи ял; 2) стёл ял, скамья ял.
 ножницы (*ед. ч. нет*) — кайыц.
 нора — ыраж (зверьвлә рок лывәлән Ылаш ыражым Ыштәт).
 норка — изирәк ыраж.
 нос — нер.
 носилки — носилкә.
 носить — намалаш (*н. в. я* ношу — мынь намалам, мы носим — мә намалына).
 носиться — кыш-шон каш-таш.
 носиться — кыш-шон каш-тат.
 носимся — кыш-шон каштына.
 ночевать — йыд амалаш (*н. в.* я ночую — мынь йыд амалем, мы ночуем — мә йыд амаленә).
 ночлэг — йыд амалымаш, йыд эртәрймәш.
 ночной (*ая, ое*) — йыдшы.
 ночь (*ж. р.*) — йыд.
 ночью — йыдым.
 ноша — намалтыш.
 нравиться — ярал лиәш, яратымы лиәш.
 нужно — келеш.
 нужный (*ая, ое*) — керәл.
 нынешний (*ая, ое*) — кызытшы, тагачшы.
 нынче — тене, тагачы.

нырнуть — вйд лывәк пырен кеәш дә ләктәш.
 нырять — вйд лывәк пырен-пырен ләктәш.
 ныть — 1) охлаш; 2) шылгыжаш. (Зуб ноет — пү шылгыжеш.)
 нюхать — 1) нерышкы шывшаш; 2) увшынзәш.
 нянька — няня, әзә анжышы.
 нянчить — әзә анжаш.
 нянчиться — тетям әль ясым анжаш.

О

о, об — послелогвләм анжы.
 оба (*обе*) — коктынат.
 обвалиться — кырын, урын валаш.
 обварить — шокшы вйддон йылатен колташ.
 обвариться — шокшы вйддон Ышкымым йылаташ.
 обветшалый — тоштемшы.
 обвинять — обвиняш, виноватеш лыкташ.
 обвивать — 1) обвиваяш, йыр пытырен шындәш (*б. в. я* обовью — мынь йыр пытырен шындем, мы обовьем — мә йыр пытырен шынденә).
 обвязать — йыр ялштен шындәш.
 обглаживать — нымышташ.
 обогреть — ёрыктәш (цилә вецын).
 обдумывать — тумаялаш, шаналталаш (цилә статья).
 обед — обед.
 обедать — обедыш.
 обезоружить — обезоруживаяш, оружиде кодаш.

обезумить — ыш гыц колташ.
обезьяна — обезьян.

оберегать — перегаш.

оберегаться — перегалташ.

обет — обет (религиозный влă
Ышке вѳкѳштѳ обязатель-
ственным — обетым нăлѳнѳт.)

обещать — сѳрăш, обещааш.

обжигать — йылаташ, каляш.
(Колхозники обжигают кир-
пичи — колхозник влă кѳр-
пѳцѳм калят.)

обида — обида.

обидеть — обижайăш, эксѳ-
кѳм Ыштăш.

обидеться — обижайăлтăш.

обидно — обиднă.

обидный (ая, ое) — обидный.

обижать — обижайăш.

обижаться — обижайăлтăш.

обиженный (ая, ое) — оби-
жайѳмѳ.

обильный — пиш когон шуку,
утыдон ылшы.

обирать — шывшын нăлăш,
краваш.

облако — пѳл.

облететь — йѳр чонгештен то-
лаш (б. в. я облечу — мѳнѳ
йѳр чонгештен толам, мы
облетим — мă йѳр чонгеш-
тен толына).

обливать — 1) кѳшкен шѳн-
дăш (вѳддон); 2) мычкы
оптал колташ (вѳдѳм).

обливаться — Ышке вѳк оп-
таш (вѳдѳм).

облизать — нылен нăлăш.

облик — вид, сѳн.

обложка — обложка.

обломать — кѳрѳн нăлăш.

обломаться — кѳрѳн кеаш.

обломок — кѳрѳк, лаштык.

облупить — 1) шелѳштăш (кид
шелѳштеш); 2) итрайăш
(мыны сѳкѳм).

обман — алталымаш.

обмануть — алталаш.

обманчивый (ая, ое) — Ынян
агыл, алталышы.

обманывать — алталылаш.

обмен — вашталтымаш.

обменить — вашталташ.

обменяться — вашталташ (ик-
жăк-иктѳдон).

обнажать — йолт Ыштăш.

обнаружить — обнаруживааш,
вѳкѳ лыкташ.

обнаружиться — обнаружива-
ялташ, вѳкѳ каяш.

обновлять — уэмдăш. (Я об-
новляю — мѳнѳ уэмдем, ты
обновляешь — тѳнѳ уэмдет,
он обновляет — тѳдѳ уэм-
дă).

обнюхивать — 1) увшѳц каш-
таш.

обогнать — эртен кеаш (б. в.
я обгоню — мѳнѳ эртен ке-
ем, мы обгоним — мă эртен
кенă).

обогреть — йрѳктен шѳндăш.

обогреться — йрен шѳнзăш.

обод(ок) — арава кѳшѳл.

ободрить — кид-ял лѳлтăш.

обожженный (ая, ое) — йыла-
талмы, когертѳмѳ.

обоз — обоз.

обозлиться — шѳдешкен кол-
таш.

обозначающий (ая, ее) —
обозначайышы.

оборачиваться — тупынь сѳр-
нăлăш.

оборона — оборона.

- обороняться** — 1) обороняялташ; 2) защищаялташ.
оборудование — оборудовани.
оборудовать — оборудоваяш.
обрабатывать — обрабатыва-
 яш.
обрадовать — сусуэмдәш.
образ — образ, сӱн.
образование — образовани.
образованный (ая, ое) — об-
 рованный.
образовать — образуяш, тым-
 даш.
образоваться — образоваял-
 таш (лиәш тӱнгәлмӱ).
образумить — ышым пуаш.
образцовый (ая, ое) — образ-
 цовый, примерный.
обрастать — йӱр кушкаш, ле-
 ведәлтәш. (Пушангӱ тӱнг
 йӱр рехень кушкын шӱн-
 зӱн.)
обратиться — 1) сәрнәл ша-
 галаш; 2) обращааш, ядаш
 (б. в. я обращаюсь — мӱнь
 ядам — мы обращаемся — мә
 ядына).
обратный (ая, ое) — мӱнгеш
 (лә).
обращаться — обращааялташ.
обращение — 1) обращени
 (әдем докы); 2) обращени
 (сирмәш).
обрезать — пӱчкӱн шуаш (б.
 в. я обрежу — мӱнь пӱч-
 кӱн шуэм, мы обрежем —
 мә пӱчкӱн шуәнә).
оброк — оброк.
обрушиваться — 1) сӱмӱрлен
 кеәш; 2) урын валаш.
обрыв — тура йырлан.
обследовать — обследоваяш,
 анжен ләктәш.
обстрел — цельыш лумәш.
- обстреливать** — лумәш.
обсуждать — обсуждаяш, кән-
 гәшәш.
обтереть — Ёштӱл шӱндәш
 (б. в. я оботру — мӱнь Ёш-
 тӱл шӱндем, мы оботрем —
 мә Ёштӱл шӱнденә).
обтереться — Ёштӱл шӱн-
 дәш (Ёшкӱмӱм).
обуваться — ялыш чиәш,
 ялым пидәш.
обувной (ая, ое) — обувной.
 (Обувная фабрика — обув-
 ной фабрика.)
обувь (ж. р.) — ялеш чимӱ
 (кем, мижгем дә молат).
обучать — тымдаш.
обучаться — тыменяш.
обхватить — элтәлен нәләш
 (б. в. я обхвачу — мӱнь эл-
 тәлен нәләм, мы обхватим —
 мә элтәлен нәлӱнә).
обход — обход, йӱр сәрнәләш.
обходить — обходим Ёштәш,
 йӱр сәрнәләш (н. в. я об-
 хожу — мӱнь йӱр сәрнәләм,
 мы обходим — мә йӱр сәр-
 нәлӱнә).
обшарить — пыргедәш.
обшивать — сӱрәш.
обшёрный (ая, ое) — кымда,
 кого.
общественный (ая, ое) — об-
 щественный.
общий (ая, ое) — общий.
общительный (ая, ое) — ком-
 паним яратышы, попаш мас-
 тар.
объединить — иквәреш, (ик-
 тӱш) ушаш, пижӱктәш.
объединять, объединяться —
 иквәреш ушаш, ушнен миәш,
 иквәреш цымыраш.

- объединиться** — иквәреш ушнаш, пижәш.
- объехать** — (өрдѣж гыц) эртен кыдалаш (*б. в.* я объеду — мѣнь эртен кыдалам, мы объедем — мӓ эртен кыдалына).
- объявить** — объявляяш.
- объявление** — объявлени.
- объяснение** — объясняйымаш, ынгылдарен пумаш.
- объяснить** — объясняен, ынгылдарен пуаш.
- объясниться** — ынгылдарен шайышт пуаш (икәнә-иктѣ лошты).
- объяснить** — объясняяш, ынгылдараш.
- объясняться** — объясняяш, попалташ; иктѣ-весѣм ынгалдараш.
- обыск** — обыск.
- обыскать** — обыскваяш, анжен лӓктӓш.
- обыскивать** — обыскываяш, шуку вӓре анжаш.
- обычно** — обычно, тѣнгеок, первишѣлӓок, соок.
- обязанность** — обязанность, пӓшӓжѣ.
- обязательно** — обязательно.
- обязательство** — обязательство, ѣштӓш лимѣ.
- обязаться** — обязательством нӓлӓш, ѣштӓш лиӓш, сӓрӓш (*б. в.* я обяжусь — мѣнь ѣштӓш лиӓм, мы обяжемся — мӓ ѣштӓш линӓ).
- овёс** — шѣльѣ.
- овладеть** — овладеваяш, мышташ, сѣнгӓш.
- овощи** — кавштавичѣ хӓдѣрвлӓ (кавшта, охырец дӓ молат).
- овраг** — карем.
- овца** — шарык.
- овцеводство** — овцеводство, шарыквлӓм войымаш.
- овцеводческий (ая, ое)** — овцеводческий.
- овчарка** — овчарка, оролышы пи.
- овчарня** — шарык витӓ.
- овчина** — шарык кавашты.
- овчинный (ая, ое)** — шарык каваштын.
- огласить** — цилӓлӓн келесӓш (*б. в.* я оглашу — мѣнь цилӓлӓн келесем, мы огласим — мӓ цилӓлӓн келесенӓ).
- оглушительный (ая, ое)** — пиш кого юкан.
- оглушить** — 1) слухым ямдаш, колтымым ѣштӓш (веремӓш); 2) шам гыц колташ.
- оглядеть** — йѣр анжалаш (*б. в.* я огляжу — мѣнь вара йѣр анжалам, мы оглядим — мӓ вара йѣр анжалына).
- оглядеться** 1) йѣрвӓш анжалаш; 2) у вӓрѣштѣ привикняш.
- оглядываться** — шайыкыла анжылташ.
- оглянуться** — шайыкыла анжалаш.
- огненный (ая, ое)** — тыл (ан), огненный.
- огнестрельный (ая, ое)** — огнестрельный, тыл печкӓлт лӓлмѣ.
- огонь (м. р.)** — тыл.
- огород** — кавштавичѣ.
- огородник** — огородник, кавштавичѣ анжышы.
- ограничить** — ограничиваяш, цӓрӓш.
- ограничиться** — цӓрнӓш,

огромный (ая, ое) — пиш кого. **огрызнуться** — 1) пи ырлы-маш; 2) эдем шьдешкен келесымаш.

огурец — охырец (*мн. ч.* огурцы — охырецвлä).

одевать — чикташ.

одеваться — чийаш (*н. в.* я одеваюсь — мьнь чиэм, ты одеваешься — тьнь чиэт, он одевается — тьдй чийä, мы одеваемся — мä чиэнä).

одежда — выргем.

одеть — чиктен шьндäш.

одеться — чийаш, чиэн шьндäш (*б. в.* я одену — мьнь чиэн шьндем, мы оденем — мä чиэнä).

одеяло — одеял.

один, одна — иктй.

одиннадцать — луатиктй.

однажды — иканä.

один раз — ик гәнä.

одинок — йшкетйн.

однако — однако, тьнге гьнят.

одно — ик, иктй.

одновременно — ик веремäнок, тьнäмок.

однозвучный (ая, ое) — ик юкан.

одолеть — сьнгäш.

одуванчик — йфьлälтйш шуды, понар пеледйш, мамык вуй.

одушевленный (ая, ое) — одушевленный, йлбйшй.

оживать — веселäэмäш, йлбйжäш, силам шьндäш.

оживить — йлбйжтäш, веселäэмдäш.

ожидать — вычаш.

озарять — 1) сотемдäräш; 2) раскыдемдäш; 3) сусуэмдäш.

озеро — йär (*мн. ч.* озера — йärвлä).

озимь (ж. р.) — тел азым.

озябший (ая, ее) — кьлмьшй, кижйшй.

оказатъ — палшен пуаш, пурым йштäш.

оказаться — 1) иктä вäre попаш; 2) лачокшым пälбк-тäш.

оказывать, оказывать содействие, услугу — палшен пуаш, услугым йштäш.

океан — океан.

окладистый (ая, ое) — кымда, ныгыды. (Окладистая борода — ныгыды, шьре пандаш.)

облик — сьгьрälмäш, сьгьрälмь юк.

окно, окóшко — окня, изи окня.

око (мн. ч. очи) — сьнзä.

оковы (ед. ч. нет) — 1) кидым ялым цеплймь цепь; 2) пьзьртймäш. (Народ разорвал оковы царь — кугижан пьзьртймäшым народ шин шäläтен) — Маяковский.

около — кытла(шты).

окончание — пьтärймäш, мычаш.

окончательный (ая, ое) — окончательный, ярыктен шоктымы.

окоп — окоп.

окраина — окраина, тьр, öрдйж. (На окраине города — хала тьрйштй.)

окраска — чий цьре.

окрепнуть — пингйдемäш, цаткыдемäш.

окрестность (ж. р.) — окрест-

- ность, (хала) йёр ылшы, лишнйшй вяр.
- окрестный (ая, ое)** — окрестный, йёр ылшы.
- окрощка** — окрощка (уштй качкыш).
- окружающий (ая, ее)** — йёр-рём-йёр ылшы.
- окружение** — 1) әрен нәлмәш. (Я всегда в окружении учеников — мёнъ соок учениквлә лошты ылам.)
- окруженный (ая, ое)** — 1) лошты ылшы; 2) әрен нәлмй.
- окружить** — 1) әрен нәләш, йёр әрәш.
- окружиться** — иктә ма лошты лиәш.
- Октябрьская социалистическая революция** — Октябрьский социалистический революци.
- окунь¹** — алангы.
- окунь²** — вьдйшкй цикәл лык.
- окутанный (ая, ое)** — пёрдймй. (Окутать ребенка — әзәм пёрдәш).
- оленевод** — оленевод, пучывләм урдышы.
- оленеводство** — оленеводство, пучывләм урдымаш.
- олень (м. р.)** — пучы.
- оловянный (ая, ое)** — вулнын.
- он, она, оно** — тьдй. (Он пишет — тьдй сирә, она пишет — тьдй сирә, оно стоит — тьдй шалга.)
- онеметь** — йёлмьдймй лиәш.
- опадать** — виләш (ылбштәш, олма). (Листья уже опали — йлбштәшвлә уже вилынйт.)
- опаснейший (ая, ее)** — сек лудьш.
- опасность (ж. р.)** — лудьш.
- опасный (ая, ое)** — лудьш, лудьшлә.
- описание** — описани, сирен нәлмй, шьндймй.
- описать** — описываяш, сирен шьндәш, нәләш, треугольник тў вец кругым ыдыралаш (б. в. я опишу — мёнъ сирен нәләм, мы опишем — ма сирен нәлйнә).
- описывать** — описьым йштәш, сирен нәләш.
- оплот** — 1) оплот, йнян защита. (СССР — оплот мирового пролетариата — СССР — мировой пролетариатын оплотшы, йнян защитыжы.)
- опоздание** — поздайымаш.
- опоздать** — поздаяш. (Я опоздаю — мёнъ поздаем, ты опоздаеш — тьнъ поздает, он опоздает — тьдй поздая.)
- опомниться** — 1) шам пырымаш (шамте лимй паштек, обморок паштек).
- оправдать** — оправдаяш.
- оправдаться** — йшкймым оправдаяш.
- определить** — определяяш, вәрән-вәрйшкй йштәш, пәләш.
- опрокинуть** — сәрәл пиштәш, кымыктен пиштәш.
- опрокинуться** — сәрнәлт вазаш, кымыкталт вазаш.
- опрятный (ая, ое)** — итёрән, чыкатын йштйшй.
- опускать** — лывәкй валташ.
- опускаться** — 1) лывәкылә валлаш; 2) худан йләш тьнгәләш, (кид-ял валаш тьнгәлмәш).
- опустеть** — пустаэмәш, охьремәш,

опустить—улыкы, лывак валташ (*б. в.* я опуцу — мынь вара лывакы валтем, мы опустим — ма вара лывакы валтенә).

опустошаты — йылт пйтәрәш.
опустошиться — йылт пйтәш.
опухнуть — пуалаш, пуал шынзәш.

опушка — шырғы тынгәлтеш.
опыт — опыт.

опытный (*ая, ое*) — опытный, каштшы, пәлышы.

опять — эчеәт.

организовать — организуаш (*н. в.* я организую — мынь организуем, мы организуем — ма организуенә).

органы управления — управлени органвлә, пәшәм вктәрешы учрежденивлә.

орден — орден.

орёл — орел, кучкыж. (Орлиное крыло — кучкыж шылдыр. Кун, ман шылдыр? Кучкыжын.)

орех — пүкш.

орешник — пйркем.

орлёнок — кучкыж игы (*мн. ч.* орлята — кучкыж игывлә).

оружие — оружи (пичәл, винтовка дә молат).

оса — потемшы.

осада — осада, әрен нәлмәш.

осветить — 1) сотемдәрәш; 2) докладыштышым объясняаш (*б. в.* я освещу — мынь сотемдәрен шындем, мы осветим — ма сотемдәен шынденә).

осветиться — сотышты лиәш, йшлән сотемдәрен шындәш.

освещаться — сотышты лиәш, йшлән сотым йштәш,

освещение — освещени, сотемдәрймәш.

освободить — 1) освобождаяш, ытараш, ирыкыш лыкташ; 2) йәрсыкташ (*б. в.* я освобожу — мынь иргодым освобождаем, мы освободим — ма иргодым освобождаенә).

освободиться — 1) освобождаялташ, ытлан; 2) йәрсәш.

освобождают — освобождааш.

освобождаются — освобождаялташ.

освобождение — ирыкыш лыкмаш, освобождайымаш.

оседлый (*ая, ое*) — иквәрешток йлышы.

осень (*ж. р.*) — шыжы.

осенью — шыжым.

осётр — осетр (кол).

осечка — осечка, ак пыдешт.

осина — шапки. (Гриб осиновик — шапки калявонгы. Осиновая роца — шапки роша.)

оскалить — пүм кайзыктен шындәш.

осколок — осколкы, пыдыргы.

осматриваться — йшке ййр (лишны) анжалаш, пәләш, привикняш (у вәрешты).

осмелиться — смела лиәш, смейәш.

осмотр — тышлен анжымаш, анжен ләкмәш.

осмотреть — тышлен анжаш, анжен ләктәш.

осмотреться — йшке ййр анжалаш, пәләш, привикняш.

основание — 1) основани; 2) тынгәлтеш.

особенно — особенно, айыртемйнок.

осо́бый (*ая, ое*) — особый, Ышке статянжы, йӕл гань агыл.

осо́ка — хыяк.

о́спа — шадыра.

остава́ться — кодаш (тишӕкок, тӕйшӕкок) (*н. в.* я остаюсь — мӕйнь кодам, мы остаемся — мӕ кодына).

оста́вить — 1) шуэн кодаш; 2) цӕрнӕш.

оста́льной (*ая, ое*) — молы-влӕжы, кодшыжы.

остана́вливаться — кемӕ го-дым веремӕэш шагалаш.

остано́вить — цӕрӕш, шагалташ (*б. в.* я остановлю — мӕйнь вара цӕрӕм, мы остановим — мӕ вара цӕренӕ).

остано́виться — цӕрнӕш, шагалалаш (кӕнӕш пыраш).

оста́ться — кодаш (*б. в.* я останусь — мӕйнь кодам, ты останешься — тӕйнь кодат, мы останемся — мӕ кодына).

осторо́жно — переген, олен.

осторо́жный (*ая, ое*) — осторожный, переген кычылтшы.

о́стров — остров.

о́стрый (*ая, ое*) — 1) пӕйсӕ тӕрӕн; 2) цажгата.

осу́ществить — осуществляяш, Ёлӕймӕшкӕ пыртен шокташ.

осы́паться — вилӕн кеӕш (пӕрцӕ, ошма, нӕшмӕ дӕ молат).

ось (*ж. р.*) — арава шӕдӕр.

отбега́ть — кыргыз карангаш (иктӕ ма дорц).

отбежа́ть — кыргыз карангаш (*б. в.* я отбегу — мӕйнь

кыргыз карангам, мы отбежим — мӕ кыргыз карангына).

отбѣ́ться — 1) ваштареш шин пуаш; 2) шин, сӕнген карангаш; 3) кӕтлен вазаш. (Носик чайника отбился — чайник нер кӕтлен вазын.)

отбро́сить — шуэн колташ, кӕйшкен шуаш (*б. в.* я отброшу — мӕйнь шуэн колтем, мы отбросим — мӕ шуэн колтенӕ).

отва́га — отвага, храбрость, лӕдтеок Ёштӕймӕш.

отва́жный (*ая, ое*) — отважный.

отвезти́ — шывштен кеӕш (*б. в.* я отвезу — мӕйнь шывштен кем, мы отвезем — мӕ шывштен кенӕ).

отвѣ́рстие — йонгы, ыраж.

отвѣ́рка — отвертка.

отвести́ — виден, нӕнген кодаш.

отвѣ́т — ответ (*б. в.* я отвечу — мӕйнь отвечаем).

отвѣ́тить — отвечааяш.

отвеча́ть — отвечааяш, ядмашеш келесӕш.

отвѣ́нчива́ть — винтӕлен лыкташ.

отвлѣ́чь — отвлекааяш, молы гӕц карангын иктӕм веле Ёштӕш (*б. в.* я отвлеку — мӕйнь вара отвлекаем, мы отвлечем — мӕ вара отвлекаенӕ).

отвоева́ть — воюен нӕлӕш, кидӕшкӕ нӕлӕш.

отвози́ть — шывштен кеӕш.

отвори́ть — пачаш, виш шуаш,

отвори́ться — пачылташ.

- отвращение** — отвращени, ййрнймаш.
- отвязать** — шүтен нäläш, колташ (б. в. я отвязу мбнь шүтен нäläm, мы отвязем — мә шүтен нälбнә).
- отгадать** — пälен нäläш, төрөк пäläш.
- отгадка** — пälен нälмаш.
- отгородить** — пичен нäläш, кбдежташ.
- отдавать** — пуэн колташ (икәнә агыл).
- отдалённый (ая, ое)** — 1) мбндбрнбшб; 2) кбзйтшб агыл.
- отдать** — пуэн колташ (б. в. я отдам мбнь пуэн колтем, мы отдадим — мә пуэн колтенә).
- отделить** — айыраш пасна бшташ.
- отделение** — отделени.
- отдельный (ая, ое)** — пасна. (Отдельная комната — пасна кбдеж.)
- отдохнуть** — кәнälташ.
- отдых** — кәнбймаш.
- отдыхать** — кәнäш.
- отец** — äтя (мн. ч. отцы — атявлä).
- отказать** — отказаш.
- отказаться** — отказаш (бшке гишäш) (б. в. я откажусь — мбнь иргодым отказем, мы откажемся — мә иргодым отказенә).
- откладывать** — откладываяш, вара бшташ.
- откликнуться** — 1) юкым пуаш; 2) палшен пуаш.
- откопать** — капаен лыкташ.
- открывать** — пачаш, пачедблäш,
- открытый (ая, ое)** — пачмы, виш.
- открыть** — пачын шуаш (б. в. я открою — мбнь пачын шуэм, мы откроем — мә пачын шуэнä).
- откуда** — кышец.
- откусить** — пырыл нäläш (б. в. я откушу — мбнь пырыл нäläm, мы откусим — мә пырыл нälбнә).
- отличать** — отличааш, айыраш.
- отличаться** — отличааш, йäl гбц иктä мадон айыраш.
- отличник** — отличник.
- отлично** — отлично.
- отличный (ая, ое)** — отличный, пиш яжо.
- отложить** — 1) айырен пишташ; 2) вараэш кодаш.
- отлучка** — отлучка, веремäш кеаш.
- отметка** — 1) отметка; 2) пälбк.
- отмечать** — отметкым бшташ, отмечааш.
- отмечаться** — отмечааш, сирälташ.
- отморозить** — уштылән пукшен колташ.
- отнести** — нänген кодаш (б. в. я отнесу — мбнь нänген кодем, мы отнесем — мә нänген коденä).
- отнимать** — отнимаяш, шывшын нäläш.
- относить** — нänгеаш (н. в. я отношу — мбнь нänгеем, мы отнесем — мә нänгенä).
- относиться** — йäl докы худан äль яжон лиаш,

- отноше́ние** — 1) отношени; 2) йәл докы ылмаш.
- отня́ть** — 1) отнимаяш, шывшын нәләш; 2) лыкташ. (Из десяти отнять семь — лу гыц шымьтём лыкташ.)
- отовсю́ду** — цилә вец.
- отогрева́ться** — Ырәләш.
- отогреть** — Ырыктәләш, Ырыктен шындаш.
- отогреться** — Ырен шынзәш.
- отодви́нуть** — ордьшкырак тәрвәтәләш, карангдалаш.
- отодви́нуться** — тәрвәнәләш, карангалаш (вәр гыц).
- отойти́** — карангалаш (б. в. я отойду — мынь карангалам, мы отойдем — мә карангалына).
- оторва́ть** — кырын нәләш.
- оторва́ться** — 1) кырын вазаш; 2) айырлен карангаш.
- отпереть** — пачын пуаш (амасам, замокым), (б. в. я отопру — мынь пачын пуэм, мы отопрем — мә пачын пуәнә).
- отпеча́ток** — пәлык, кишә.
- отпра́вить** — колташ (эдемьм, хәдырым), (б. в. я отправлю — мынь колтем, мы отправим — мә колтенә).
- отпра́виться** — кен колташ (б. в. я отправлюсь — мынь кен колтем, мы отправимся — мә кен колтенә).
- отправля́ть** — отправляяш, колтен шалгаш.
- отправля́ться** — кеаш.
- отпряга́ть** — туарен колташ, туараш.
- отпуск** — отпуск.
- отпуска́ть** — колташ, колтен шалгаш.
- отпусти́ть** — колташ (б. в. я отпущу — мынь вара колтем, мы отпустим — мә вара колтенә).
- отрабо́тать** — 1) пәшәм пытәрен шокташ; 2) иктә ма тәреш ровотаен тўләш, пумы веремә лошты ровотаялаш.
- отража́ться** — Ышкымьм анжыкташ (тыгырышты, пәшәшты), кайыкташ.
- отраже́ние** — 1) кредәлмәшты сьнгымәш; 2) тыгырышты каймаш, 3) сирымәшты иктә ма гишән анжыктымаш.
- отрази́ть** — (отражени ганьок).
- отруби́ть** — роал шуаш (б. в. я отрублю — мынь роал шуэм, мы отрубим — мә роал шуәнә).
- отсвечи́вать** — 1) тыл-тьол кайыкташ; 2) бьмьләш.
- отскочи́ть** — шайыкыла тыргештәш.
- отста́ть** — пачеш кодаш, шайылан кодаш (б. в. я отстаю — мынь шайылан кодам, ты отстанешь — тынь шайылан кодат, он отстанет — тыды шайылан кодеш).
- отступи́ть** — цакнәш, отступаяш.
- отсю́да** — тишец(ың).
- оттащи́ть** — шывшын карангдаш.
- оттесни́ть** — шыкен цәктәрәш.
- оттира́ть** — ньыген, пышкын, шырен нәләш.
- оттолкну́ть** — шыкәл колташ.
- оттолкну́ться** — шыкәлт карангаш.
- отту́да** — тышец(ың).
- отходи́ть** — карангаш (н. в.

я отхожу — мѣнь карангам,
ты отходишь — тѣнь каран-
гат, мы отходим — мѣ кар-
рангына).

отчѣливать — шүтѣш (паро-
ход ялштым канатым), сир-
гѣц карангаш (пароход ги-
шѣн).

отчѣянный (*ая, ое*) — отчаян-
ный, нима гѣц лүдтѣмѣ,
пиш смелый.

отчегѣ — малын, ма гишѣн.

отчѣтливо — раскыдын.

отчѣзна — родина (шачмы сѣн-
дѣлѣк).

отчуждѣнно — молы гѣц пасна,
ѳрдѣшты.

отшвырнѣть — шѣкѣл кол-
таш.

отъѣзд — лѣктѣн кемѣш (им-
нидон дѣ молыдон).

отъѣхать — иктѣ ма гѣц ѳр-
дѣшкѣ пакрыак кыдалаш.

отыскѣть — кѣчѣл моаш.

отѣскивать — кѣчѣлѣш.

охапка — элтѣлтѣш. (Охапка
сена — ик элтѣлтѣш шуды.)

охѣта — охота.

охѣтиться — охотничаяш, охо-
тыш кашташ.

охѣтник — охотник.

охѣтничий (*бѣя, бѣе*) — охотни-
кын. (Охотничѣя собака —
охотничий пи.)

охѣтно — охотан. (Я делаю
охотно — мѣнь охотан ѣш-
тем.)

охрѣана — оролы, оролымаш.

охрѣанѣть — перегѣш, оролаш.

охрѣанѣться — перегѣлтѣш.

охрѣпнуть — юкым ямдаш, ѣр-
дѣншѣ юкан лиѣш.

оценѣнный (*ая, ое*) — оценен-
ный, ценѣм ѣштѣмѣ.

оцепѣть — цепѣым шывшын
шѣндѣш, ѣѣр ѣрен нѣлѣш.

оцепенѣть — тѣнгѣш, тѣнгѣн
шагалаш.

очѣг — 1) вацак; 2) иктѣ ма
тѣнгѣлмѣш вѣр.

очевѣдно — векѣт, тѣнге ли-
шѣшлык.

ѳчень — пиш. (Очень хоро-
шо — пиш яжо.)

ѳчередь (*ж. р.*) — очередь, це-
рот.

очкѣ (*ед. ч. нет*) — сѣнзѣлык.

очнѣуться — шижѣн колташ.

очутѣться — вѣрештѣш, попа-
заш (иктѣ вѣре).

ошѣйник — пин ѣль имнин
шүштѣш прѣжѣ.

ошибѣться — ошибаялташ, са-
мынь лиѣш, самынь ѣштѣш.

ошѣбка — ошибка, самынь ѣш-
тѣмѣ.

П

пѣдѣть — кенвазаш.

пѣзуха — понгыш.

пѣй — пай, часть.

пѣкѣт — пакет.

пѣлѣтка — палатка.

пѣлѣч — палач.

пѣлец — парня (*мн. ч. паль-
цы — парнявлѣ*).

пѣлисѣдник — палисадник,
пѳрт кутан пичѣ.

пѣлка — панды.

пѣлуба — палуба (пароходы-
шты).

пѣльбѣ (*мн. ч. нет*) — лүлмѣш.

пѣльма — пальма.

пѣльтѣ — пальто.

пѣмѣтник — памятник.

пѣмѣть — память, ѣшѣндѣрѣш
лимѣм ѣштѣмѣ.

- папоротник — кыртни лүлүш.
 пар — пар.
 пара — мыжыр.
 парашют — парашют.
 парик — парик.
 паровоз — паровоз.
 пароход — пароход.
 парта — парта (мн. ч. парты — партывлӓ).
 партизан — партизан.
 партия — парти.
 парус — парус (мн. ч. паруса — парусвлӓ).
 пассажир — пассажир.
 пастбище — вольык кытым вӓр.
 пасты — кытӓш.
 пастух — кытӓзы.
 пасть (ж. р.) — ышмараж (зверьӓн).
 патефон — патефон.
 патриот — патриот (ышке родиныжым яратышы, преданный эдем).
 патрон — патрон.
 патруль (м. р.) — патруль.
 паук — ӓнгӓремшы.
 паутина — ӓнгӓремшывад.
 пахаты — кралаш, шагалаш (н. в. я пашу — мӓнь кралам, мы пашем — мӓ кралына).
 пахучий (ая, ее) — пышан, худа пышан.
 пашня — кралмы ныр.
 певец — мырызы (мн. ч. певцы — мырызывлӓ).
 пекарь — пекарь, сыкыр кӓштшы (мн. ч. пекаря — пекарьвлӓ).
 пена (мн. ч. нет) — шонг.
 пенал — пенал, короля, ладак.
 пение (мн. ч. нет) — мырымаш.
- пень (м. р.) — тангата (мн. ч. пни — тангатавлӓ).
 пенка — муш, кыне муш.
 пепел (мн. ч. нет) — ломыж.
 первый (ая, ее) — первый, пӓтӓриш(ы).
 перебежать — кыргыз ванжаш (б. в. я перебегу — мӓнь кыргыз ванжем, мы перебежим — мӓ кыргыз ванженӓ).
 перебирать — иктын айыраш (олмам, турим).
 перебраться — вес век ванжаш.
 перебить — цилӓ шин, пыдыртен пиштӓш (б. в. я перебую — мӓнь цилӓ шин пиштем, мы перебедем — мӓ цилӓ шин пиштенӓ).
 перебраться — вес век ванжаш; 2) вес вӓре кеӓш.
 перебрӓска — вес вӓрышкы нӓнгеӓш, колташ.
 перевезти — вес вӓрышкы шывштен кеӓш (н. в. я перевожу — мӓнь вес вӓрыш шывштем, мы перевозим — мӓ вес вӓрыш шывштенӓ).
 перевести — переводяш, вес вӓрышкы колташ, кандаш.
 переводить — сӓрӓш (вес йылмышкы), переводяш.
 переводчик — переводчик, переводышы.
 перевозка — шывштымаш, ваштымаш.
 перевозчик — перевозчик, перевозык, шывштен ваштышы.
 перевязать — вес пачаш ялштен шӓндӓш (б. в. я перевяжу — мӓнь вес пачаш ялштен шӓндем, мы пере-

- вяжем — мә вес пачаш ялштен шынденә).
- перевязывать** — вес пачаш ялштыл шындәш.
- переглядываться** — икәнә иктѣ вѣк анжылташ.
- перегнѣться** — 1) вес век айынен валаш; 2) керәл гыц утла айынаш.
- перегоня́ть** — 1) вес пачаш йоктараш, перегонкым Ыштәш; 2) поктен шон эртен кеаш.
- перегрызать** — 1) пырын, кѣрѣйн шуаш.
- перегрызть** — пырын, кѣрѣйн шуаш.
- пéред** — анзыл (последлог).
- передава́ть** — 1) кид гыц кидѣшкѣ пуаш; 2) вес эдем гач келесәш (*н. в.* я передаю — мѣнь кид гыц кидѣш пуэм, мы передаем — мә кид гыц кидѣш пуэнә).
- передвига́ть** — вес вәрѣшкѣ тәрвәтәш.
- передвига́ться** — вес вәрѣшкѣ тәрвәнәш, кеаш.
- передѣлывать** — вес пачаш Ыштәш.
- перѣдний** (*яя, ее*) — анзыл, анзылнышы.
- передовой** (*ая, ое*) — передовой, анзыц Ыштѣшы, кешѣ.
- пережива́ть** — переживаяш, жепѣм эртәрәш, тырхаш.
- пережить** — жепѣм эртәрен колташ, Ылен ләктәш.
- перезимова́ть** — телѣм эртәрәш, тел гач Ылен ләктәш.
- переименова́ть** — вес лѣмѣм пуаш.
- перекидывать** — вес век шулташ.
- перекидываться** — икәнә ик век шулташ.
- перекинуть** — вес век шуэн колташ.
- переклика́ться** — мѣндѣрцѣйн попаш, юкым пуаш.
- перекличка** — перекличка, лѣмвләм сѣгѣрѣмәш.
- перекочевать** — вес вәрѣшкѣ Ыләш кен колташ.
- перекочѣвывать** — вәр гыц вәрѣшкѣ кашташ.
- переламывать** — тодышташ.
- перелеза́ть** — вес век, вес монгырыш ванжаш.
- перелѣзть** — ванжен кеаш.
- перелёт** — перелѣт, иктә ма гач чонгештен кеаш.
- переломить** — кѣрѣйн, тодыл шуаш (*б. в.* я переломлю — мѣнь кѣрѣйн шуэм, мы переломим — мә кѣрѣйн шуэнә).
- переме́на** — 1) перемен, 2) вәшталтмаш, вес статян лимәш.
- перепѣсчик** — переписчик (канцеляриштышы).
- перепи́сь** — перепись (вес пачаш шотым нәлѣн сирѣмәш).
- переплѣтчик** — переплетчик.
- перерѣв** — перерыв. (После урока будет перерыв — урок паштек перерыв лиәш.)
- перестать** — цәрнәш.
- перестрѣлка** — икәнә-ик век лүлмәш.
- переулок** — переулок, изи олицә (*мн. ч.* переулки — изи олицәвлә).
- перѣла** (*ед. ч.* нет) — пылдыр.
- перо**¹ — перо (*мн. ч.* перья — перовлә).

перб² — пын, кек пын (комбы пын).
перрón — перрон (вокзал гыц поезд векы лăкмы площадка).
песѐц — полярный Ырвѝж (мн. ч. песцы — полярный Ырвѝжвлă).
пѐсня — мыры.
песóк — 1) ошма; 2) сахарный песок.
пестрѐть — алаэмăш.
песчáный (ая, ое) — ошмаан. (Песчаная дорога — ошмаан корны.)
петлѝца — петлица.
пѐтля — шöргѝш, онгы.
петух — äптăн.
петь — мыраш (н. в. я пою — мѝнь мырем, мы поем — мă мыренă).
пехóта (мн. ч. нет) — пехота (войска лѝм).
печáлиться — ойхан лиăш, сылыккланаш.
печáль (ж. р., мн. ч. нет) — ойхы, сылык.
печáльно — сылыкын, Ыжăл.
печáльный (ая, ое) — печальный, сылыкан, Ыжăл.
печáтать — пеçăтлăш.
печáтаться — пеçăтлăлтăш.
печáть (ж. р.) — печать.
печь, печка (ж. р.) — камака.
печь — кўэштăш (н. в. я пекку — мѝнь кўэштăм, мы печем — мă кўэштѝнă).
пешехóд — ялын кешѝ.
пешкóм — ялынок, ялын.
пещѐра — пещѐра.
пиджáк — пиджак, пинжăк.
пилá — пила (мн. ч. пилы — пилавлă).
пилѝть — пилаш.

пилóт — пилот (летчик).
пильщик — пильщик, пилышы.
пионѐр — пионер. (В нашем классе все ученики пионеры. — мăмнăн классыштына цилă ученик пионервлă ылыт.)
пирóг — кагыль.
писáтель (м. р.) — писатель.
писáть — сирăш (н. в. я пишу — мѝнь сирем, мы пишем — мă сиренă).
писк — цоргыжмаш, вѝцкѝж юк шактымаш.
пѝсьменно — сирмăшдон, сирен.
пѝсьмó — сирмăш.
питáние (мн. ч. нет) — качмаш-йумăш.
питáть — пукшаш.
питáться — качкаш.
питóмец — воспитанник, анжен куштымы.
питóтник — питомник.
пить — йуăш (н. в. я пью — мѝнь йуăм; мы пьем — мă йуăнă).
пѝхта — пихты кож.
пѝща — качкыш.
пищáть — цоргыжаш, вѝцкѝжѝн саслаш.
плáвать — иăш.
плáвно — лыгге, ладнан.
плакáт — плакат.
плáкать — мăгѝрăш (н. в. я плачу — мѝнь мăгѝрем, мы плачем — мă мăгѝренă).
плáменный (ая, ое) — 1) пламенный, тыл салым гань; 2) пламенный привет — шум вашт шăлă.
плáма (мн. ч. нет) — тыл салым.

- план — план.
 плантáция — плантаци.
 пласт — пласт, ара.
 плáта — тўлымáш (пáшá тá-
 реш).
 платитъ — тўлáш (*н. в.* я пла-
 чу — мýнь тўлем, мы пла-
 тим — мá тўленá).
 платóк — савыц.
 плач (*мн. ч.* нет) — мáгýрý-
 мáш, мáгýрýмý юк.
 плевáть — шýвáш (*н. в.* я
 плюю — мýнь шýвем, мы
 плюем — мá шýвенá).
 плéмя — племя (вырлык).
 племянник — племянник (шы-
 жарын, Ызán, áкán тетя-
 влáжý).
 плен (*мн. ч.* нет) — плен. (Крас-
 ноармейцы в плен не сда-
 ются — красноармеецвлá
 пленыш ак сдаялтеп.)
 пленитъ — 1) пленыш нáлáш;
 2) Ышке влиянилán колыш-
 тараш.
 плескáть — шáвýктáш вý-
 дýм (*н. в.* я плещу — мýнь
 шáвýктем, мы плещем —
 мá шáвýктенá).
 плестй — плетáш (*н. в.* я пле-
 ту — мýнь плетем, мы пле-
 тем — мá плетенá).
 плестись — 1) плетáлтáш;
 2) шайыц кеáш, пáшáштý
 кодаш.
 плетéнь — сáвý, пýтырýмý
 пичý.
 плечó — пулыш.
 плитá — плитá.
 пловúчий (*ая, ее*) — вýд вýл-
 нýй йогышы.
 плод — кýцкý (олма, слива,
 груша).
 плодородный — шачышан,
- шуку Ыштýшý. (Плодород-
 ная почва — киндý шачы-
 шан почва.)
 плот — шал.
 плотвá (*мн. ч.* нет) — плотва
 (кол).
 плóтник — плотник.
 плóтничать — плотничаяш,
 плотник пáшáм Ыштáш.
 плóтно — цаткыдын, цат.
 плóтный (*ая, ое*) — цаткыды.
 плóхо — худа(н).
 плохóй (*ая, ое*) — худа.
 площáдка — площадка.
 плóщадь (*ж. р.*) — площадь.
 плуг — плуг.
 плут — плут, алталышы, хит-
 рáйýшý.
 плутóвка — плут, алталышы,
 хитрáйýшý.
 плыть — иáш, вýддон кеáш.
 пляж — пляж, вýд тýрýштý
 пàсе вáр.
 плясáть — кушташ.
 пляска — куштымáш.
 по — (предлогвлáм анжы).
 побéг — 1) шýлмáш, кыргыз
 шýлмáш; 2) ханен лáкшý,
 ваштыр.
 побéда — сýнгýмáш.
 победитъ — сýнгáш.
 победитель (*м. р.*) — сýнгý-
 шý.
 побеждáть — сýнген миáш.
 пóвар — повар, качкаш шол-
 тышы.
 повéрхность — поверхность,
 вýлвáл.
 повéстка — 1) повестка, ан-
 жышашлык пáцáвлáм си-
 рýмáш; 2) шудýмý пу-
 мага.
 пóбeсть (*ж. р.*) — повесть.
 повидимому — векáт, виднý.

- пóвод**¹ (*мн. ч.* поводья) — лавшем.
- пóвод**², **причина** — 1) причина; 2) Ёшке тѣнге Ёштѣк-тѣмѣ, 3) вир.
- повóзка** — повозка, шывштымы арава.
- поворáчивать** — сáрнáлáш.
- поворóт** — сáрнáлмáш.
- повторéние** — повторяймáш, пачаш-пачаш Ёштѣмáш.
- повторítь** — повторяш, эче (тыменяш).
- повы́сить** — кúшкѣ Ёштáш, лúктáш.
- повышáть** — кúшкѣ Ёштáш, когоэмдáш. (Повышать голос — юкым когоэмдáш.)
- повышáться** — кúшкѣ кузаш, когоэмáш, кúшнѣрáк лиáш.
- повя́зка** — повязка, ялштымáш.
- поглотítь** — нелѣн колташ.
- поглощáть** — нелáш, пѣтáрáш.
- поглядéть** — анжалаш (*б. в.* я погляжу — мѣнь анжалам, мы поглядим — мá анжалына).
- погóда** (*мн. ч.* нет) — погода, игчѣ. (Дождливая погода — юран игчѣ.)
- погодítь** — вычалаш, терпáлáш (*б. в.* я погожу — мѣнь вычалалам, мы погодим — мá вычалалына).
- погóня** — паштек поктымáш.
- погóнщик** — паштек поктышы.
- погранíчник** — пограничник, границашты служышы.
- по́греб** — мýгѣреп (*мн. ч.* погребá — мýгрепвлá).
- погрóм** — погром, шин шáлá-тѣмáш.
- погружáться** — 1) вѣдышкѣ валаш; 2) лелѣм тумаен шѣндáш.
- погрузítь** — крузен шѣндáш (*б. в.* я погружу — мѣнь крузен шѣндем, мы погрузим — мá крузен шѣнденá).
- под** (предлог) — лѣвáлнѣ (последлог). (Под домом — пóрт лѣвáлнѣ.)
- подáрок** — подарка (*м. ч.* подарки — подаркавлá).
- подбírать** — паштек погаш.
- подбírаться** — 1) йывырт миáш; 2) погыналташ, цымыргалташ.
- подвáл** — подвал.
- пóдвиг** — подвиг, героический поступок, геройла кредáл-мáш.
- подвѣжный** (*ая, ое*) — 1) тáр-вáнѣлшѣ; 2) пѣсѣ.
- подвóдный** (*ая, ое*) — вѣд лѣвáлнѣшѣ, вѣд лѣвáц кешѣ.
- подвóз** — шывштен мимáш.
- подвозítь** — шывштен миáш (*н. в.* я подвожу — мѣнь шывштен миэм, мы подвозим — мá шывштен миэнá).
- поддержáть** — палшалташ, кычалаш.
- поддѣржка** — палшымáш.
- поджáрый** — кукшынди дá мускулан.
- подзѣмный** — земля лѣвáлнѣшѣ.
- подкóва** — таган.
- пóдлинный** — подлинный, лач тѣдок.
- подмастерье** — мастареш тыменьшѣ.

подмётить — 1) пälыкым ёштäш; 2) цаклаш.

подмечать — 1) пälыквлäm ёштäш; 2) цаклаш.

поднятый — лүктäl шындымь.

подобраться — 1) йывырт лишемäш; 2) погыналташ (*б. в.* я подберусь — мьнь йывырт лишемäm, мы подберемся — мä йывырт лишемьнä вара).

пождать — вычалаш.

подозрительно — подозрительно, ён्यानмь агыл.

подойти — лиш миäш.

подолгу — шуку веремä, кужын. (Он ходит подолгу — тьдь шуку веремä каштеш.)

подошва — 1) подош; 2) кырык тьнгäлтьш.

подпáсок — кьтäш палшышы.

подпевать — мыралтен миäш, весьлän палшен мыраш.

подпись — подпись, кид пиштьмäш.

подплывать — ин миäш.

подполье — 1) подполье; 2) öлвäl.

подпольный — 1) подпольный; 2) öлвälньшь.

подруга — ёдрämäш тäнг.

подряд — рядьн, цилäm.

подсказать — йäллän келесäш, подсказываяш (*б. в.* я подскажу — мьнь келесем, мы подскажем — мä келесенä).

подсказывать — подсказываяш, келесäш.

подставка — подставка, тькь.

подставлять — львäk шьндäш.

подстилать — львäk шäрäш.

подстилка — львäk шäрьмäш

подстригать — тредäш

(упьм).

подстричь — тредäläш (*б. в.* я подстригу — мьнь тредäläm, мы подстрижем — мä тредälьнä).

подтвердить — подтверждаяш, тьнгеок ылеш манаш.

подтверждать — подтверждаяш, тьнгеок ылеш манаш.

подумать — тумаялаш, шаналталаш.

подушка — 1) кьпцьк; 2) арава подуска.

подхватить — тьнгäлмьлän палшалталаш, кычал колташ (*б. в.* я подхвачу — мьнь кычал колтем, мы подхватим — мä кычал колтенä).

подход — мимäш.

подходящий (*ая, ее*) — подходящий, керäl, ярал.

подчеркивать — 1) львäц ыдыраш; 2) льмьнок келесäш.

подчеркнуть — 1) львäц ыдыралаш; 2) льмьнок келесäш.

подчинение — подчиняялтмаш, шамакым колыштмаш.

подъезд — подъезд, миэн шагалмы, пырымы вяр.

подъезжать — кыдал миäш.

подъем — кьшкьлä кузымаш.

подъехать — кыдал миäш (*б. в.* я подъеду — мьнь кыдал миэм, мы подъедем — мä кыдал миэнä).

пöезд — поезд (*мн. ч.* поезда — поездвлä).

пожалуйста — пожалуйста, (яра-яра, толөк-толөк).

пожар — пожар.

- пожарный** — пожарный.
- пожирать** — пйтärenок качкын колташ.
- пожитки** — пурлык, товра (шуку агыл).
- позадй** — шайылны.
- поздний** — поздан лишй, варашы, шуку лимйкй.
- поймать** — кычаш.
- поздно** — поздно, шуку лимйкй.
- показ** — анжыктымаш.
- показать** — анжыкташ (б. в. я покажу — мйнь иргодым анжыктем, мы покажем — ма иргодым анжыктеня).
- показаться** — кайылдалаш, мийлалаш, лактйлддалаш.
- покачиваться** — 1) рйвшялташ; 2) иканя-ик век лывшалташ.
- покидать** — 1) кйшкен шуаш; 2) коден кеаш.
- покинуть** — коден кен колташ.
- поклажа** — груз, багаж (возыш оптымы).
- поклон** — 1) кымалмаш; 2) шялам келесймаш.
- покой** — шйп, тыр. (Вечный покой — пйтймаш, колымаш. Приемный покой — больницышты ясывлам анжым вяр.)
- покорно, покорный** — шамак колыштшы, шудймйм йштйшй, ваштареш шамакым пушы агыл.
- покрыть** — шуаш (выргемйм, тыгыр — ялашым).
- покрывало** — леваш, вйлец леведмй.
- покупатель** — нялшй.
- покупка** — нялмй хядйр.
- покушение** — покушени, пушташ цацымаш.
- пол** — 1) седйрй; 2) пйэргй йль йдрямаш ылмым келесймй.
- поладить** — 1) пурын, яжон йлеш, ик статян лиаш; 2) соглашением йшташ (б. в. я полагаю, мы поладим).
- полверсты** — пел уштыш.
- полгода** — пел и (куд тйлзй).
- полдень** — 1) пел кечй; 2) кечйвйл.
- поле** — ныр.
- полеводческий** — полеводческий. (Полеводческая бригада — ныр пашя йштйшй бригада.)
- полевой** — нырыштышы. (В колхозах полевые работы начались — колхозвлаштй ныр пашявлй тйнгйлалтйнйт).
- полегоньку** — изин-олен.
- полезно** — полезно (ярал, керял).
- полено** — пу поленя (мн. ч. поленья — поленявлй).
- полёт** — полёт, чонгештймаш.
- ползать** — аваянаш, мйшкйрйн кеаш.
- ползти** — 1) аваянаш; 2) кйшкй кемй. (Змея ползет — кйшкй кея.)
- политика** — политика.
- политрук** — политрук, Красный Армин частьшты политический пашям видйшй.
- полка** — полиця.
- полковонец** — полководец (военный пашям вйктйрйшй).
- подный** — 1) цйц, вйкок оптымы; 2) таза (эдем).

половóдь — полой вѣд, рекаштѣ шошым вѣд шарлѣймаш.

положѣние — положени.

положѣть — пишташ.

пóлоз — тир положа (*мн. ч.* полозя — положавлѣ).

полосá — 1) полоса (материштыш корны); 2) тошты годшы земля пѣчкѣк — аңгá.

полосáтый — корнан матери (ситцы).

полотѣнце — полотенцы.

полотнó — мѣнер.

полотнѣный — мѣнерѣн.

полóть — самлаш (*н. в.* я полю — мѣнь самлем, ты полешь — тѣнь самлет, он полет — тѣдѣ самла, мы полем — мá самленá).

полторá — иктáк-пелáк. (Полтора кило — килоак-пелáк, полтора рубля — тãнгáк-пелáк.)

получѣть — плучаяш.

получѣние — плучайымаш.

полúчка — получка, плучайымаш.

полушúбок — полушубка, мытык ыжга.

пóльза — пользы (керáл).

пóльзоваться — пользываетш (*н. в.* я пользуюсь — мѣнь пользуваем, мы пользуемся — мá пользываетнá).

пóлюс — полюс.

поляна — сáрãн, йонгы вэр (шѣргѣштѣ).

полярный — полярный.

помáхивать — шалалтылаш.

померѣть — висáш (шумыкы ыргемѣм висáш).

поместѣть — вэрѣм пуаш, пырташ.

поместѣться — вэрѣм нэлáш, Ёлáш пыраш (*н. в.* я помещусь — мѣнь вэрѣм нэлáм, мы поместимся — мá вэрѣм нэлѣнá).

помѣха — áптѣртѣймаш.

помещáть — вэрѣм пуаш, (Ёлáш) пырташ.

помещáться — вэрѣм нэлáш, Ёлáш пыраш.

помещѣние — помещени, Ёлѣм вэр (пóрт, кѣдеж).

помѣщик — помещик. (До Октябрьской социалистической революции помещики в России всячески грабили крестьян—Октябрьский социалистический революци якте помещиквлá Российшты хресáньвлáм цилá семѣнь кравенѣт.)

помѣщичий (*вѣ, вѣ*) — помещикын.

помидóры—помидорвлá.

помѣловать — простяш, Ёжáлáйаш.

поминúтно — минут йѣдеок, каждый минутын.

пóмнить — áштáш, мондаш агыл.

помогáть — палшаш.

помóщник — помощник, палшышы.

помóщь (*ж. р., мн. ч.* нет) — палшымаш.

помятый (*ая, ое*) — шиãндѣймѣ, пышкыдемдѣймѣ, тыржалтшы, ньыктыргалтшы.

понадóбиться — керáл лиáш.

поневоле — неволя.

понимáть — понимаяш, яжон пáлáш, ынгылаш.

по-нóвому — у сембнь, у ста-
тян.

пону́рый (*ая, ое*) — сылык,
ойхан, веселá агыл.

пону́хатъ — увшбнзэлаш, нер
тавакым шывшылаш.

пону́тно — пáльмáн, ынгылы-
ман.

пону́ть — понимаяш, пáлен
лáктáш, ынгылаш (*б. в.* я
пойму — мбнь вара пони-
маем, мы пойдем — мá вара
понимаенá).

побдаль — мбндýрнбрак,
изиш палнырак.

побчере́ди — церотдон.

поощря́ть — поощряяш, мам
гбнят бштáш палшаш.

попада́ть — 1) попазаш; 2) чу-
чаш.

попа́даты — вилáш (шуку гá-
нá).

попа́рно — коктын - коктын,
парын-парын, мыжырын-мы-
жырын.

попа́сть — 1) попазаш, вáреш-
тáш; 2) чучаш.

поперё́к — тореш.

поплаво́к — áнгбр ватыштыш
(áль претнббк) капцака, ла-
пла.

попо́на — попона (имни ле-
вáш).

попра́виться — тóрлáнáш (*б. в.*
я поправлюсь — мбнь ир-
годым тóрлáнем, мы попра-
вимся — мá иргодым тóрлá-
ненá).

поправля́ть — тóрлáш, чиняш.

попрéжнему — первишблá-
(ок), молнамшыла(ок).

попрóбовать — провояш.

попуга́й — попугай.

попусту — такешок.

пора́ — пора, веремá.

поража́ть — 1) шушырташ;
2) неприятельным сбнгáш;
3) когон цудейбктáш.

порази́ть — 1) шушыртен шу-
аш; 2) сбнген шуаш; 3) цу-
дейбктáш.

поро́г — пороги.

поро́да — порода, йиш. (В на-
шем колхозе все коровы
хорошей породы — мáмнáн
колхозыштына циля яжо
йиш ышкалвлá.)

поро́дистый — породистый,
кого йиш. (Крупная порода
свиней — кого йиш сасна-
влá.)

поросёнок — сасна игб́ (*мн. ч.*
поросята — сасна игб́влá).

поро́х — порох.

пороховни́ца — порох сумка,
порох короля.

поро́ша — пб́тáриш лым.

порошо́к — порошок.

порт — порт, судновлá ша-
галмы вáр.

портить — портяш.

портни́ха — б́дрáмáш ыргы-
зы.

портно́й — ыргызы.

портрёт — патрет, портрет.

по-ру́сски — рушла.

поруча́ть — поручаяш, пá-
шáм поручаяш, бштáш шу-
дáш; иктáжб́ верц отве-
чаяш).

поруче́ние — поручайымаш,
пáшáм бштáш пумаш.

поручи́ть — поручаяш, пáшáм
бштáш пуаш.

порха́ть — вáр гыц вáрб́ш
чонгештб́лáш.

порхну́ть — вáр гыц вáрб́ш
чонгештен кеáш.

порывисто — вереман-вереман лимаш (Ыштѣмаш).

порывистый — вереман-вереман трүк лишѣ (Ыштѣшѣ).

порядок — порядок (*мн. ч.* порядки — порядкывлă).

посадить — шѣндăш (*б. в.* я посажу — мѣнь иргодым шѣндем, мы посадим — мă иргодым шѣнденă).

посад — посад (изи ала гань поселок).

посветлѣть — сотемăлт кеаш.

поселенец — поселенец, Ылăш толшы (*мн. ч.* поселенцы — поселенецвлă).

поселение — у вăреш Ыштѣм сола, вес вăр гѣц толшы-влăн сола.

поселить — Ылăш вăрым пуаш.

поселиться — Ылăш вăрым моаш, Ылăш тѣнгăлăш.

посѣлок — посѣлок (*мн. ч.* поселки — поселкывлă).

поселиться — Ылăш вăрым нăлăш, моаш.

посетить — пыралаш (*б. в.* я посещу — мѣнь вара пыралам, мы посетим — мă вара пыралына).

посещать — пырыкалаш (*н. в.* я посещаю — мѣнь пырыкалем, мы посещаем — мă пырыкаленă).

посидѣть — шѣнзăлăлăш (*б. в.* я посижу — мѣнь шѣнзăлăлăм, мы посидим — мă шѣнзăлăлăнă).

поскользнуться — яклешт кеаш.

поскрѣпывать — йочыргаш.

послать — колташ (*б. в.* я по-

шлю — мѣнь вара колтем мы пошлем — мă вара колтенă).

после — вара.

последний (яя, ее) — последний, остатка.

послушный (ая, ое) — шамак колыштшы.

послушаться — колышталаш.

посматривать — анжылташ (вереман-вереман).

посмеиваться — йѣрѣкăлăш, йăлѣм йывырт йѣрăш.

посмѣть — смейăш, шеклăнăш агыл.

посмеяться — ваштылалаш.

посмотрѣть — анжалаш.

посоливать — санзалташ, санзалталаш.

поспевать — поспейăш, шоаш (цилă вăре).

поспѣть — поспейăш, шоаш.

поспешить — талашалаш.

посредѣй — покшалны.

поссобриться — соредăл шѣндăш.

пост — 1) пост, оролен шалгым вăр; 2) пăшăштѣ должность.

поставить — шѣндăш, шагалташ. (Поставить стул — пѣкенѣм шѣндăш. Поставить кол — мăнгѣм шагалташ).

по-стахановски — по-стахановски, стахановецвлăлă.

постель (ж. р.) — амалым вăр.

постепенно — изин-олен, трүкѣштѣ агыл.

посторонний (яя, ее) — ѳрдѣж, пăлѣдѣмѣй (ѳдем).

постоянный — постоянный, топлотшы.

постоять — шалгалалаш.

- пострелёнок** — зорник Ырвезь.
- построить** — строен шьндэш.
- постройка** — постройка, Ыльыш.
- поступать** — 1) поступаеш, пыраш; 2) тенге аль тьнге Ыштэш.
- поступить** — поступаеш (б. в. я поступлю — мьнь вес и поступаем, мы поступим — ма вес и поступаеня).
- посуда** (мн. ч. нет) — атыдер.
- посылать** — колташ.
- посылка** — посылка (посылкым, оксам колтымаш).
- посягать** — 1) худам Ыштэш цацаш; 2) йяльыным шывшыл нэлэш цацаш.
- посягнуть** — посягать шамакым анжы.
- пот** — пужвьд.
- потёмки** (ед. ч. нет) — шу пьцкемьш.
- потерять** — ямдаш.
- потеряться** — ямаш.
- потеха** — потика, веселя.
- потешаться** — потикалэнэш, веселайэш.
- потихоньку** — 1) изин-олен, талашыдеок; 2) йывырт, юк Ыштыдеок.
- потный** (ая, ое) — пужвьдэн.
- поток** — поток, силан, кашкын йогышы вьд.
- потолок** — потолок (мн. ч. потолки — потолоквля).
- потом** — вара.
- потому** — тьдындон, седьндон.
- потряхивать** — пачкалташ, Ырзэлэш (вереман-вереман).
- пóтчевать** — шьнэш, пукшаш-йуктэш.
- потягиваться** — кэрнэш.
- потянуть** — шывшылаш (кереьм).
- потянуться** — кэрналтэш.
- поутру** — пиш ирок.
- похвалá** — хвальымаш.
- похитить** — шолышт, йывырт нэнгеш.
- похищать** — (похитить шамакым анжы.)
- поход** — поход.
- походка** — походка, ашкылытыш.
- походный** (ая, ое) — походный, корнеш нэлмь.
- похожий** (ая, ее) — похожий.
- похолодеть** — укшен кеэш.
- похоронить** — колышым таяш.
- похороны** (ед. ч. нет) — колышым тайымаш.
- почему** — малын.
- почёт** — почёт, лымлы, шотеш пиштымь.
- почётный** (ая, ое) — почётный, шотеш пиштымь, лымлы.
- починить** — чинялтэш, тёрлэлтэш.
- починка** — чинялтымаш, тёрлымаш, тумышым шьндымаш.
- починять** — починить шамакым анжы.
- почистить** — чистаялаш, итрайялэш (б. в. я почишу — мьнь иргодым чистаялам), мы почистим — ма иргодым чистаялына.
- почка**¹ — вьргь.
- почка**² — парца (партня).
- почта** — почта.
- почтальон** — дочтальон.

- почтѣнный** (*ая, ое*) — шотеш пиштѣмѣ, когѣш пиштѣмѣ.
- почтѣ** — почти, ганьок. (Ростом почти он тебя догнал — кӕпшѣдон тѣдѣ тѣнѣм шон ганьок.)
- почтѣвый** (*ая, ое*) — почтовый, почтын.
- пошатнѣть** — лывшалтараш (ӧрдѣшкѣ).
- пошатнѣться** — лывшалташ (ӧрдѣшкѣ).
- появѣться** — миэн пыраш, миэн шагалаш, лӕктѣн шагалаш, шуку уке лимѣкѣ миэн шагалаш. (Я появлюсь — мѣнѣ лӕктѣн шагалам.)
- появляться** — появиться шамакым анжы.
- пояс** — 1) бѣштѣ; 2) землян ѳштѣ, шокшы, умеренный пояс.
- правда** (*мн. ч.* нет) — правда, лачок.
- правильно** — правильно, лачок тенге.
- правильный** (*ая, ое*) — правильный, тӧр эдем.
- правѣтельство** — правѣтельство.
- правѣть** — вѣктӕрӕш (*б. в.* я правлю — мѣнѣ вара вѣктӕрем, мы правим — мӕ вара вѣктӕренӕ).
- право**¹ — права.
- право**² — лачок вет тенге.
- правѣый** (*ая, ое*) — вургымла.
- праздник** — праздник.
- праздничный** (*ая, ое*) — праздничный, праздник годем.
- праздновать** — празднуаш (*н. в.* я праздную — мѣнѣ празднуем, мы празднуем — мӕ празднуенӕ).
- прачечная** — прачечный, тыгыр-ялашым мышкаш пумы вӕр.
- прачка** — прачка, тыгыр-ялаш мышшы.
- превосходно** — пиш яжо.
- превратѣть** — вес статяным бѣштӕш, сӕрӕл шѣндӕш (им вѣдѣшкѣ сӕртӕш).
- превратѣться** — вес статян лиӕш.
- превращӕть** — весѣшкѣ сӕрӕш.
- превращӕться** — вес статян лиӕш, весѣш сӕрнӕлтӕш.
- преградӕ** — корным ӕптѣртѣмӕш.
- предавӕть** — предаваяш, враглан выжалаш.
- преданный** (*ая, ое*) — преданный, шѣм вашт яратышы, шѣм вашт ылшы.
- предӕтель** (*м. р.*) — предатель, бѣшке сӕндӕлѣкшѣм выжалышы.
- предвещӕть** — анзыкыла келесӕш.
- предлагӕть** — предлагаяш (пӕшӕм бѣштӕш шѣдӕш; качкаш, йѣӕш предлагаяш).
- предложѣние** — предложени.
- предложѣть** — (предлагать шамакым анжы).
- предмѣт** — предмет, хӕдѣр.
- предостерегӕть** — анзыцок цаклен, перегӕлт миӕш.
- предостережѣчь** — анзыцок цаклен, перегӕлтӕш.
- председӕтель** (*м. р.*) — председатель.
- предсмѣртный** — колым анзыц (келесѣмѣжѣй, пӕшӕжѣй).
- предупредѣть** — анзыц келесӕш.

- предупрежда́ть** — анзыц келесен миаш.
- предупрежде́ние** — предупредени, анзыц келесымаш.
- предусма́тривать** — анзыцок, веремашты ужын миаш.
- предусмотре́ть** — анзыцок, веремашты ужаш.
- предусмотрительный** (*ая, ое*) — анзыцок палышы, тумаен мыштышы.
- пре́жде** — перви, пйтары.
- пре́жний** (*ая, ее*) — первишы.
- презри́тельный** (*ая, ое*) — йялым ужын кердтымь.
- прекрасный** (*ая, ое*) — пишяжо, пиш цеввер.
- прекрати́ть** — ца́рнәш, ца́рәш, пырахаш.
- прекрати́ться** — ца́рнәш.
- прекраща́ть** — (прекратить шамакым анжы).
- прекраща́ться** — (прекратиться — шамакым анжы).
- премирова́ть** — премируаш.
- пре́мия** — преми (*мн. ч.* премии — премивля).
- преобразова́ть** — вес статьяным, вес йишым ёштен шындаш.
- преобрази́ться** — вес статьян, вес йиш ляш.
- преодолева́ть** — сьнгәш, аврем нәләш.
- преодоле́ть** — сьнген шуаш.
- пресле́дование** — преследовани, паштек оролен, анжен, каштмаш.
- пресле́довать** — паштек оролен, анжен кашташ.
- престу́пник** — преступник.
- при** — тервен, сага.
- прибави́ть** — приваяш, темәлтәш.
- прибави́ться** — приваялташ.
- прибавля́ть** — приваен, темен миаш.
- прибавля́ться** — приваялт миаш.
- прибега́ть** — 1) кыргыз миаш; 2) палшымашым моаш.
- прибежа́ть** — кыргыз толаш.
- приближа́ть** — лишблемден миаш.
- приближа́ться** — лишем миаш.
- приблизити́** — лишемдәш.
- приблизити́сь** — лишемәш.
- прибыва́ть** — 1) толаш; 2) шукемәш.
- прибы́ть** — толын миэн шоаш, миэн пыраш.
- прива́л** — привал, кемь годым канәш шагалмаш.
- привезти́** — шывштен толаш.
- привести́** — виден толаш, корным анжыктен толаш (*б. в.* я приведу — мьнь вара виден толам, мы приведем — ма вара виден толына).
- приве́т** — привет, шәлә.
- приве́тливо** — ласкон, пурын.
- приве́тливый** (*ая, ое*) — ласко, пуры (эдем).
- приве́тствовать** — приветствуаш.
- привлека́ть** — 1) ёшке век ёшташ, аздараш; 2) привлекаш, ответым пукташ (судышты); 3) пашашкы шывшаш (*б. в.* я привлеку — мьнь вара привлекаем, мы привлечем — ма вара привлекаенә).
- привлека́ться** — привлекаялташ.
- привлече́** — привлекааш.

приводить — (привести гань-ок).

привозить — шывштен толаш (н. в. я привожу — мьнь шывштен толам, мы привозим — ма шывштен толына).

привыкать — привикнен миаш, тымень шоаш.

привыкнуть — привикняш.

привычный — привикньёмь, тымень шомы.

привязать — ялшташ, ялштен шьндэш (б. в. я привяжу — мьнь ялштен шьндем, мы привяжем — ма ялштен шьнденә).

пригласить — сьгырәләш, шүдәш (б. в. я приглашу — мьнь сьгырәләм, мы пригласим — ма сьгырәләнә).

приговор — приговор.

пригород — ала лишёл (сола, вәр).

пригородный — пригородный, ала лишньшь.

пригородок — изи кырык.

пригоршня — ыр. (Подставь пригорошни — ыредём кычемә).

приготовить — йәмдёләш, йәмдөлен шьндэш.

приготовиться — йәмдөлләш.

пригреть — 1) ёрьктәләш; 2) сага урдаш.

пригреться — 1) ёрәләләш; 2) иктәжь сага яжон ёләш.

пригрозить — крозалаш, крозен шьндэш.

придвинуть — лишкырак шывшыләш.

придумать — тумәен, шанен лыкташ.

придумывать — придумать шамакым анжы.

приезд — кыдал толмаш.

приезжать — толаш (ялын агыл).

приезжий — мьндөрц толшы (ялын агыл).

приём — приём, принимаймаш.

прижать — пьзырәләш (б. в. я прижму — мьнь пьзырәләм, мы прижмем — ма пьзырәләнә).

прижимать — пьзырәш.

прижиматься — пьзырнәш.

приз — приз (награда).

призвать — 1) призываяш; 2) сьгырәл кандаш.

приземистый (ая, ое) — кыжгы, мытык, ладыра (әдем).

приземлиться — күшьц вален земляшкы шьнзәш. (Самолет приземлился — самолет шьнзь.)

признак — признак, пәлык, айыртем.

призывать — призвать шамакым анжы.

призываться — призываялташ, Красный Армишкы кемәш.

приказ — приказ, шүдөмь.

приказать — приказываяш, ёштәш шүдәш (б. в. я прикажу — мьнь приказываем, мы прикажем — ма приказывәенә).

прикасаться — тькнәш, шьрнен кеаш.

приклад — приклад.

прикоснуться — (прикасаться шамакым анжы).

прикрывать — леведәләш.

- прикрываться** — 1) леведәлтәш, каяш агыл; 2) Ышкыбым пәлбәктәш агыл.
- прикусить** — изиш пырылаш (б. в. я прикушу — мыйнь изиш пырылам, он прикусит — тәдәй изиш пырылеш, мы прикусим — мә изиш пырылына).
- прилаживать** — сага нәлән (пижыктен, пидән) шәйндәш.
- прилаживаться** — иктәжы сага лиәш (кемәштә, Ылымәштә).
- прилежный (ая, ое)** — прилежный (яжон тыменьшы, пәшәм стараен Ыштышы).
- прилетать** — чонгештен толаш (шукы гәнә).
- прилететь** — чонгештен толаш (б. в. я прилечу — мыйнь чонгештен толам, мы прилетим — мә чонгештен толына).
- прилечь** — изиш вазылдалаш (б. в. я прилягу — мыйнь вара вазылдаләм, мы приляжем — мә вара вазылдалына).
- приложить** — иктә-ма сага пиштәш.
- приманить** — аздарен кандаш.
- пример** — пример.
- примерять** — шумым висәш (выргемым ыргым годым).
- примус** — примус.
- принадлежать** — күн гынят, ман гынят лиәш. (Эта книга принадлежит мне — ти книгә мыйньән ылеш.)
- принадлежность (ж. р.)** — күн гынят лимәш ылмаш.
- принимать** — принимаяш.
- приниматься** — принимаял-таш, пәшәш пижәш.
- принцип** — принцип.
- принять** — принимаяш (б. в. я приму — мыйнь вара принимаем, мы примем — мә вара принимаенә).
- приняться** — (приниматься шамакым анжы).
- припас** — запас, изиш йәмдәйләймә.
- припёк** — припёк (күктәм сыкыр лашаш гыц шуқырак лимәш).
- природа (мн. ч. нет)** — природа.
- природный (ая, ое)** — природный, шачынок тыхень.
- прислать** — (иктәжыдон) колташ (б. в. я пришлю — мыйнь вара колтем, мы пришлем — мә вара колтенә).
- пристрелить** — лүэн пиштәш.
- приступать** — тәнгәләш (б. в. я приступаю к работе — мыйнь пәшәм тәнгәләм, мы приступим к работе — мә пәшәм тәнгәләнә).
- приступить** — приступить шамакым анжы.
- присылать** — прислать шамакым анжы.
- притайть** — шылтәш, таялташ.
- притайться** — шылән, йымен шәйнәш.
- притвориться** — притворяял-таш, вес статян каяш.
- приток** — приток. (Ока, Кама, Йылын приток ылыт.)
- причаливать** — чәляш.
- причалить** — чәлен шәйндәш.
- причесать (б. в. я причешу, мы причешем)** — үпым ыдыдал шәйндәш.

причесаться — ұпым ыдыраш.
причёсывать — причесать шамакым анжы.

причёсываться — причесаться шамакым анжы.

приятель (*м. р.*) — приятель, тәнг.

приятно — приятно, яжо.

пробег — пробег, кыргызын кемаш.

пробежать — кыргыз кеаш (*б. в.* я пробегу — мёнъ вара кыргыз кеем, мы пробежим — ма вара кыргыз кенә).

пробивать — ыражым чүчаш.

пробиваться — пыт цацен анзыкыла кеаш.

пробираться — 1) неволя, шыкедёл лошкы пыраш; 2) йывырт пыраш, кузаш (*б. в.* я проберусь — мы проберемся).

пробить — ыражым ёшташ, чүчаш (*б. в.* я пробью — мёнъ вара чүчем, мы пробьем — ма вара чүченә).

пробиться — шуку кредәлын ёшлан корным пачаш.

пробовать — провьяш.

пробраться — (пробираться шамакым анжы).

пробудиться — шижаш, понгыжалташ (*б. в.* я пробужусь — мёнъ шижын колтем, мы пробудимся — ма шижын колтенә).

пробуждаться — шижаш, понгыжалташ.

провалить — 1) ыражыш валтен колташ; 2) пашам пыжгаяш.

провалиться — ыражыш вален кеаш, урын валаш.

провод — провод, металличе-

ский ваштыр (*мн. ч.* провода — проводвлә).

проводить — проводяш, ыжатен колташ (*н. в.* я провожу — мёнъ проведем, мы проводим — ма проведена).

проводы (*ед. ч.* нет) — проводжайымаш.

провождать — провожаяш.

прово́лока — проволока, кыртни ваштыр.

проворный (*ая, ое*) — провор, пёсы.

прогалина — йонгы вәр (шыргышты).

прогулка — прогулка, йонгеш каштамаш.

продавать — выжалаш.

продавец — выжалышы.

продать — выжален колташ.

продевать — чикташ (шыртым имыш).

продеть — чиктен шындаш.

продовольствие (*мн. ч.* нет) — продовольстви, качкыш-йүмаш.

продолжать — продолжаяш, анзыкыла эчеат ёшташ.

продолжаться — продолжалт(аш), шывшылт(аш).

продолжительный (*ая, ое*) — кужын шывшылтшы.

проезжий — имнидон кешы.

прозевать — амален кодаш, нерен кодаш.

прозрачный (*ая, ое*) — вашт кайшы.

проиграть — 1) мадын колташ; 2) лишашлыкымок ямдан.

проигрывать — мадын колташ (шуку гәнә).

произведение — произведени.

произнести — попен пуаш (речьюм, докладым)

- произноше́ние** — произноше-
ни, юк лыкмаш (буквам,
шамакым келесымаш).
- происше́ствие** — происшест-
ви, иктә ма лимаш.
- пройтй** (*б. в.* я пройду, мы
пройдем) — 1) эртәш, кеаш;
2) проходяш (тыменяш.)
- прокатйтй** — 1) катайыкташ;
2) кыргызтен вес вәрйш
нәнгеаш (*б. в.* я прока-
чу — мйнь катайыктем, мы
прокатим — мә катайык-
тенә).
- прокатйтйся** — кыдалышт то-
лаш.
- прокладыва́ть** — шәрен шйн-
дәш (седйрәм, кйверйм).
- пролетариат** (*мн. ч.* нет) —
пролетариат.
- пролетарский** (*ая, ое*) — про-
летарский.
- проливной** (*ая, ое*) — кого юр.
- проложйтй** — прокладывать
шамакым анжы.
- промысел** — промысел.
- промы́шленность** (*жс. р., мн. ч.*
нет) — промышленность.
- промы́шленный** (*ая, ое*) —
промышленный.
- промышля́ть** — качкаш-йуаш
әль вес керәлым добываяш,
йштәш.
- пронзы́тельный** (*ая, ое*) —
царгата.
- проника́ть** — көргйш, лош-
кы пыраш (пөрт көргйш
агыл).
- пронйкну́ть** — көргйш, лош-
кы пырен кеаш.
- пропада́ть** — ямын кашташ.
- пропа́сть** — пиш келгй ур-
маш.
- пропа́сть** — ямаш.
- пропа́щий** (*ая, ое*) — ямшы,
төрләнен кердтымй.
- про́пуск** — пропуск.
- просйтй** — ядаш, сарвалаш
(*н. в.* я прошу — мйнь яд-
ам, мы просим — мә ядына).
- просну́ться** — шижәш, ши-
жйн колташ, понгыжалташ.
- про́со** — просо.
- проспеќт** — проспект (алаш-
тыш кымда олицә).
- простира́ться** — ик-маняр кым-
дыкеш шәрләш.
- простйтй** — простяш.
- простйтйся** — простяш (*б. в.*
я прощу — мйнь простем,
мы простим — мә простенә).
- перенести́** — 1) вес вәрйш
намал кеаш; 2) терпәш.
- простоква́ша** (*мн. ч.* нет) —
күтым тарык.
- простой** (*ая, ое*) — простой,
проста.
- простор** — воля, йонгы.
- просторный** (*ая, ое*) — воля,
йонгата.
- просту́да** (*мн. ч.* нет) — прос-
туда.
- простудйтйся** — прустуяш (*б. в.*
я простужусь — мйнь пру-
стует, мы простудимся —
мә прустуенә).
- просу́шивать** — кошташ (икә-
нә агыл).
- просушйтй** — коштен шйн-
дәш.
- просыпа́ться** — шижәш.
- про́сьба** — ядмаш, сарвалы-
маш.
- протекать** — йогаш, вашт йо-
гаш, янжаш.
- протереть** — 1) йштйн шйн-
дәш; 2) пйшкәш.

прóтив — ваштареш.
 противогáз — противогаз.
 противополо́жный (*ая, ое*) — вес статян, вес вец, ваштареш.
 протяну́ть — 1) виктáлтáш (кидýм); 2) шывшыл шýн-дáш (шýртýм, керемýм).
 прохлáдно — югата, юалгы.
 проход — проход, ялын эрты-мý вáр.
 проходжий — ялын кешý, корны кешý.
 прочéсть — лыдын лáктáш (*б. в.* я прочту — мýнь лыдын лáктáм, мы прочтем — мá лыдын лáктýнá).
 прóчий (*ая, ее*) — молыжы.
 прочь — тишец шýл (óрдýшкý поктымы шамак).
 прошéдший (*ая, ее*) — эртышý.
 прошлогóдний (*ая, ее*) — имешшý.
 прощáть — простянш.
 прощáться — прощаяш.
 прояснýться — йонгештáш, цеверемáш (погода гишáн).
 пруд — пýá.
 прудить — пýáш (*н. в.* я пружу — мýнь пýэм, мы прудим — мá пýэнá).
 прут — сáвý ваштыр (*мн. ч.* прутья — сáвý ваштырвлá).
 прыгáть — тýргештýлáш.
 прыгну́ть — тýргештáш.
 прыжóк — тýргештýмáш.
 пряжа — шýдýрым шýртý.
 пряжка — пряжкá.
 прямо — тóрóк.
 прямой (*ая, ое*) — тóр.
 прятать — таяш (*н. в.* я прячу — мýнь тасм, мы прячем — мá таенá).

прятаться — шýлáш (иктáжý гýц).
 псáрня — пи витá.
 птáшка — изи кек.
 птенéц — кек игý.
 птénчик — кек игý.
 птица — кек.
 птицелóв — кек кычышы.
 птýчий (*ья, ве*) — кекýн.
 птýчник — 1) тонышы кекýм урдым вáр; 2) кек анжышы.
 пýблика (*мн. ч.* нет) — пýблика, шуку эдем.
 пугало — лýдыктышý, лýдыш.
 пугáть — лýдыктáш.
 пугáться — лýдын колташ.
 пугáч — пугач.
 пугливый (*ая, ое*) — лýдшý.
 пýговица — полдыш.
 пуд — пуд.
 пузáтый (*ая, ое*) — кого мýшкýрáн.
 пузýрь (*м. р.*) — ханг.
 пулемёт — пулемёт.
 пулемётчик — пулемётчик.
 пýля — пуля.
 пункт — пункт, назначымы вáр.
 пургá — кого поран.
 пускáй — 1) пускай; 2) колты (*н. в.* я пускаю — мýнь колтем, мы пускаем — мá колтенá).
 пускáть — колташ.
 пусти́ть — пускать шамакым анжы.
 пусти́ться — кыргызаш, колтыкташ. (Пустился бежать — чýнь кыргызы, колтыктыш веле).
 пу́сто — пушта, охыр.
 пу́стой (*ая, ое*) — охыр.
 пусты́нный (*ая, ое*) — пустыньштышы гань, эдем уке-áн вáрýштýшý.

пусты́ня — пустынь, эдемдүй-мүй вяр.

пусты́рь (*м. р.*) — пустырь, строен шоктыдымы, шуэн, прахен кодымы.

пу́таты — 1) пугыяш; 2) куктылаш; 3) кылдылаш; 4) кавшылташ (имним).

пу́татыся — пугыялташ.

путешество́вник — путешественник.

путешество́вие — путешествие.

путешество́вать — путешествовать.

пу́ть (*м. р.*) — корны.

пух — мамык.

пухо́вый (*ая, ое*) — пуховый, мамык(ын).

пуши́стый (*ая, ое*) — пышкыды.

пу́шка — пушка.

пушны́на — выргемлык каваштывлә (зверьын).

пушно́й — яжо кавашты (зверьын).

пчела́ — мўкш.

пшени́ца — шадангы.

пшенó (*мн. ч.* нет) — пшона.

пыла́ть — 1) пулке йылаш; 2) когон якшарген шынзаш.

пылы́ть — пыракангдаш, пыракым шагалташ.

пыль (*ж. р., мн. ч.* нет) — пырак.

пыльны́й (*ая, ое*) — пыльный, пыракан.

пыта́ться — цацаш, пугаяш.

пы́шный — выжгата.

пятидеся́тый (*ая, ое*) — пятидесятый, вйцльмшы.

пятиле́тка — пятилетка.

пя́тка — ял кавал.

пятна́дцать (*ая, ое*) — луцкы, луатвйзыт.

пятна́дцатый — луатвйзымшы.

пятно́ — пятна, тамга.

пя́тый (*ая, ое*) — пятый, вй-зымшы.

пять — вйзыт.

пятьдеся́т — вйцльы.

пятьсо́т — вйцшуды.

Р

раб — раб.

рабо́та — паша, ровота.

рабо́таты — ровотаяш, пашамышташ.

рабо́тница — работница.

рабо́че-крестья́нский (*ая, ое*) — рабоче-крестьянский.

рабо́чий — рабочий.

равны́на — тюр вяр.

равны́й (*ая, ое*) — ик тюр.

равнопра́вный (*ая, ое*) — равноправный, икань праван. (Советский Союзышты йдрамаш равноправный ылеш.)

равня́ть — тюр бышташ, икным бышташ.

рад — сусу.

ра́дио — радио.

радиогра́мма — радиогамма.

радиоприе́мник — радиоприемник.

ради́ст — радист.

радо́ваться — сусу лиаш (*н. в.* я радуюсь — мынь сусу лиам, мы радуемся — ма сусу линя).

радо́стно — сусун.

радо́стный (*ая, ое*) — сусу.

радо́сть (*ж. р.*) — сусу.

раз (однажды) — икряды, иканя.

разбежа́ться — 1) риснялташ, кыргызал кен рисняш;

- 2) цилä век кыргыз шälä-
нäш.
- разбираться** — разбирайаш,
вәрән-вәрйш пиштäш.
- разбить** — 1) пыдырташ, шин
шälätäш; 2) пасна айырен
опташ (*б. в. я разобью —
мьнь пыдыртом, мы разо-
бьем —mä пыдыртенä*).
- разбиться** — пыдыргаш, шäп-
нен кеäш; 2) группывлээш
пайылалташ.
- разбросать** — кышкен шуаш.
- разбудить** — шижтäräш, ама-
лышым кыньылтäш (*б. в. я
разбужу — мьнь вара кы-
ньылтем, мы разбудим —mä
вара кыньылтенä*).
- разве** — разве. (Разве тагачы
ак тол?)
- развеваться** — мардежеш
выльгыжалташ.
- разведка** — разведка.
- разведчик** — разведчик.
- развернуть** — 1) кымдан тьн-
гäläш, 2) шäргäl пиштäш.
- развернуться** — 1) кымдан
тьнгäläш; 2) сәрнäläш (не-
где развернуться — сәрнälä-
шät вәр уке).
- развеселиться** — веселä лиäш.
- развесистый (ая, ое)** — лаш-
тыра.
- развесить** — сакен шьндäш
(*б. в. я развешу — мьнь сä-
кен шьндем, мы развесим —
mä сакен шьнденä*).
- развезать** — 1) шäläten шуаш
(пайылымы агыл); 2) вьстär-
рен колташ.
- развивать** — 1) развиваяш;
2) шукым шäräш.
- развиваться** — 1) развиваял-
таш; 2) шуку лиäш.
- развитие** — 1) развити; 2) шу-
кым йштймäш.
- развить** — 1) развиваяш, раз-
виваен шьндäш; 2) шукым
шäräш (*б. в. я разовью —
мьнь развиваен шьнден,
мы разовьем —mä развива-
ен шьнденä*).
- развиться** — 1) развиваялташ;
2) шукым шäräш.
- разводить** — 1) разводяш, во-
яш, шäräш; 2) айырен кол-
таш.
- развозить** — цилä вäre шыв-
шташ (*н. в. я развожу —
мьнь цилä вäre шывштем,
мы развозим —mä цилä вä-
ре шывштенä*).
- разглядеть** — яжон пälымеш
анжен нäläш.
- разговаривать** — шаям ша-
йышташ.
- разговор** — шая.
- разговориться** — шуку, ку-
жын шайышташ.
- разгораться** — яжон, когон
йылаш тьнгäläш.
- разграбленный (ая, ое)** —
кравен лыкмы.
- разгребать** — ыдырен шуаш.
- разгром** — шин шälätймäш.
- разгромить** — шин шälätäш.
- разгилье** — веселяйймäш, гу-
ляйймäш.
- раздаваться** — юк шärлен ке-
мäш.
- раздавать** — шälätäш, пайы-
лаш (*н. в. я раздаю — мьнь
шälätем, мы раздаем —mä
шälätенä*).
- раздät** — пайылен, шäläten
шуаш.
- раздаться** — (раздаваться ша-
макым анжы).

- раздвигать** — таралташ, шәр-
рәлтәш.
- раздвигаться** — шәрләш, кор-
ным пуаш.
- раздевать** — кыдашаш.
- раздеваться** — раздевать ша-
макым анжы.
- раздѣтый** (*ая, ое*) — тыгыр-
велә.
- раздѣть** — кыдашаш, кыдаш
нәләш (*б. в.* я раздену —
мѣнь кыдаш нәләм, мы
разденем — мә кыдаш нә-
лѣнә).
- раздѣться** — кыдаш шуаш.
- разделиться** — пасна лиәш,
пайылалташ.
- раздирать** — шеләш, кышке-
дәш.
- раздолье** — воля (әптѣртѣшѣ
уке, йшке воля).
- раздумать** — пыракен, вес
статян тумаяш.
- разжать** — кормештѣмѣм, пѣ-
зѣртѣмѣм мѣнгеш колтал-
таш.
- разжечь** — 1) тылым когон йл-
йжтәш; 2) когон шѣдеш-
тәрәш (*б. в.* я разожгу —
мы разожжѣм).
- разжигать** — разжечь шама-
кым анжы.
- разжимать** — разжать шама-
кым анжы.
- разлив** — полой вѣд.
- разлиться** — вилѣн кеәш, йо-
ген кеәш.
- различать** — различаяш, айы-
рен мышташ.
- различаться** — различаялташ,
айыртемѣн лиәш.
- различие** — различи, айыртем.
- разложенный** (*ая, ое*) — шот-
дон шәрән пиштѣмѣ.
- разложить** — шотдон, поря-
докдон шәрән пиштәш.
- разлука** — пасна йлѣмәш.
- разлучать** — пасна йштәш.
- разлучаться** — пасна лиәш.
- размазать** — (кымдыкеш) шѣ-
рен шѣндәш (*б. в.* я раз-
мажу — мѣнь шѣрен шѣн-
дем, мы размажем — мә шѣ-
рен шѣнденә).
- размять** — пышкыдемден, неп-
цѣртѣл шѣндәш (*б. в.* я
разомну — мѣнь пышкы-
демдем, непцѣртѣл шѣн-
дем, мы разомнем — мә пыш-
кыдемден, непцѣртѣл шѣн-
денә).
- размяться** — шиәнг пышкы-
дем шѣнзәш, непцѣртѣл
шѣнзәш.
- разнести** — кен шәләтәш (вә-
рѣн-вәрѣн).
- разносить** — вәрән-вәрѣш
нәнген кодаш (*н. в.* я раз-
ношу — мѣнь вәрән вәрѣш
нәнгеем, мы разносим — мә
вәрән-вәрѣш нәнгенә).
- разнообразный** (*ая, ое*) —
шуку йиш (якшаргы, кло-
вой).
- разный** (*ая, ое*) — махань-
шон, разный.
- разоблачать** — разоблачаяш,
вѣкѣ лыкташ.
- разобрать** — частьвләм пасна
опташ (часым, машинәм пы-
жымы годым).
- разобраться** — разбираен, пә-
лен ләктәш (*б. в.* я разбе-
реть — мѣнь разбираен ләк-
тәм, мы разберемся — мә
разбираен ләктѣнә).
- разогреть** — ливѣктәш,
шокшым йштәш.

разóрванный (*ая, ое*) — кышкед шумы.
 разорв́ать — кышкед шуаш.
 разоря́ть — зораяш, зораен шуаш.
 разрешéние — разрешени, ядмаш.
 разреш́ить — разрешаяш.
 разруб́ить — роэн шуаш (*б. в.* я разрублю — мýнь роэн шuem, мы разрубим — мá роэн шуенá).
 разруш́ать — пыдырташ, шáл-лáтáш, урыкташ.
 разруш́аться — шáлáнен вазаш, урын кеáш.
 разру́шить — пыжен, шáлáтен шуаш, урыктен шуаш.
 разув́аться — ялым ырдаш, кемýм кыдашаш.
 разукр́ашенный (*ая, ое*) — украшаен, нáрáен шýндýм-мý.
 рáзум — ыш.
 разыгр́аться — кужын шукуы мадаш.
 разысќать — кýчáл моаш.
 разысќивать — кýчáлáш.
 рак — рáк.
 ракéта — ракета.
 рáковина — рáкпад.
 рáма — рам (окня рам).
 рáна — шушыр.
 рáнец — сумка (тупеш чимý).
 ранéный (*ая, ое*) — раненый, шушыргышы.
 рáнить — раяш, шушырташ.
 рáнный (*ая, ее*) — ирý. (Ранний цветок — ирý пеледýш.)
 рáно — ирý.
 рáньше — перви, андак. (Пораньше — андакырак.)
 раскáт — 1) шано; 2) кужын хýдýртýм юк.

раскáчивать — качаяш, рис-нýйтáш.
 раскáчиваться — рисняш.
 раскíнуть — 1) кáрáш (шатыорым); 2) шáрáш цилá век.
 раскíнуться — кымда вáрым нáлýн вазаш, шáрлен вазаш.
 раскле́ить — 1) шукуы вáре клеен шýндáш; 2) клейýм-мýм айыраш.
 раскле́иться — кле айырлалт- (еш), колталт (еш).
 расков́ать — таганым кедá-рáш (*б. в.* я раскую — мýнь иргодым таганым кедáрем, мы раскуем — мá иргодым таганым кедáренá).
 расколóть — шелýн шуаш.
 расколóться — шелýн кеáш.
 раскрýть — пачын пиштáш, анжыкташ (*б. в.* я раскрою — мýнь вара пачын пиштем, мы раскроем — мá вара пачын пиштенá).
 раскрýться — пачылт кеáш, анжыкташ.
 распахн́уть — 1) кымдан пачын колташ; 2) йýрпáл колташ.
 распев́ать — мыраш (кужын).
 распи́лить — пилен шуаш.
 расплáта — 1) тáрым тýлáш; 2) кýсýжýм пуэн шýндáш (шýдешкýм-мýкý попымы).
 расплесќать — кýшкáлтáрен шуаш.
 расплесќаться — кýшкáлтá-рáш (ýшке вýкý).
 располож́ить — 1) порядкыдон кýштен шýндáш; 2) ýшке век сáрáш, яратыкташ.
 располож́иться — вáрым нá-лáш.

распороть — ыргымым шүтен шуаш (б. в. я распорю — мыйнь ыргымым шүтен шуэм, мы распорем — ма ыргымым шүтен шуэнä).

распорядитель — распорядитель.

распоряжение — распоряжение.

распространять — кымдыкеш палыкташ, шараш.

распространяться — 1) шуку шайышташ; 2) шарлаш, цилалан палыкташ.

распускать — 1) воляш колташ; 2) пидым шүтеш.

распускаться — 1) шарлен шынзаш (пеледыш шуды гишан; 2) слабкаэмаш; 3) хуdash кеаш.

распустить — 1) воляш колташ (б. в. я распушу — мыйнь воляш иргодым колтем; мы распустим — ма воляш иргодым колтенä); 2) школ гыц колташ.

распутица — распутица, шошым корны пыдыргымыш.

рассвет — сотемаш, валгалташ.

рассветать — сотемалташ.

рассердиться — шыдешкен колташ (б. в. я рассержусь — мыйнь шыдешкен колтем, мы рассердимся — ма шыдешкен колтенä).

рассказ — рассказ, шайышташ.

рассказать — шайышт пуаш, рассказываяш (б. в. я расскажу — мыйнь шайышт пуэм, мы расскажем — ма шайышт пуэнä).

рассказчик — рассказчик, шайыштшы.

рассказывать — рассказываяш, шайышташ.

рассматривать — анжаш (цилә вец).

рассмотреть — анжен ләктеш (цилә вец).

расспрашивать — ядышташ.

расставаться — айырлаш, айырлен кеаш.

расставить — шагалтен мийш (вәрән-вәрийшкы) (б. в. я расставлю — мыйнь шагалтен миэм, мы расставим — ма шагалтен миэнä).

растащить — намал кышкыш.

растраивать — шораш, растраиваяш, йангым тәрвәтеш.

растраиваться — шорлаш, растраиваялташ, йангым тәрвәтеш.

растилаться — кымдан вазалаш, шарлаш.

растояние — расстояние (мыйндыр аль лишыл).

раступаться — кок век карангын корным пуаш.

рассылать — вәрән - вәрийшкы колташ.

рассыпать — шавен шуаш.

растаять — шылен кеаш.

растворенный (ая, ое) — пачын шумы.

растворённый (ая, ое) — 1) ырвалмы (сыкырым); 2) шылатымы.

растение — растени, кушкыш.

растеряться — 1) лүдйн, шекланен колташ; 2) ямаш.

расти — кушкаш.

растительность — растительность, кушкыш.

- растопить** — 1) шырәтәш; 3) олтен шындаш (*б. в.* я растоплю — мыйнь олтен шындем, мы расстопим — ма олтен шынденә).
- растопка** — растопка, кукшы поленә, пелтыш.
- растянуться** — шывшылташ, шывшылт вазаш.
- расхватать** — нәлбн кышкәш, намал кышкәш.
- расход** — расход.
- расхрабриться** — храбрый лин колташ.
- расцвет** — пеледмй веремә.
- расцветать** — пеледәш.
- ребенок** — әзә.
- ребячий** (*бя, бе*) — Ырвезй(н).
- революционер** — революционер.
- революционный** — революционный.
- революция** — революци.
- реветь** — юкын мәгыраш.
- револьвер** — револьвер.
- редактор** — редактор.
- редкий** (*ая, ое*) — шоэ.
- редко** — шоэн.
- реже** — шоэракын.
- редька** — качы ушман.
- резать** — пйчкәш, шулаш (*н. в.* я режу — мыйнь пйчкәм, ты режешь — тынь пйчкәт, мы режем — ма пйчккына).
- резвый** (*ая, ое*) — пйсы. (Резвый мальчик — пйсы Ырвезй; резвый конь — пйсы имни.)
- резинка** — 1) резинка; 2) шунан кайтан.
- резиновый** — резиновый. (Резиновые калоши — резиновый калош).
- резкий** — 1) цажгата; 2) пачката. (Резкий человек — пачката эдем.)
- резко** — 1) резко; 2) трук весы лин колтымы, вашталтымы.
- резной** (*ая, ое*) — пйчкеден Ыштймы (пуэш тйрлымй).
- резчик** — пйчкедйшы (пйчкеден рисуыйш мастар).
- река** — река.
- рекорд** — рекорд.
- рекордный** (*ая, ое*) — рекордный.
- рельс** — рельс.
- ремень** (*м. р.*) — прәжә.
- ремонт** — ремонт, тйрлымаш.
- ремонтить** — ремонтируыйш, тйрләш.
- репа** — ревы.
- ресница** — сйнзавын.
- республика** — республика.
- ретивый** (*ая, ое*) — талашен, пыт Ыштйшы.
- речной** (*ая, ое*) — рекәштйшы, речной.
- речь** (*жс. р.*) — речь.
- решать** — решәш, Ыштәш лиәш.
- решето** — шакте.
- решение** — решймаш, Ыштәш лимаш.
- решить** — решәш, Ыштәш лиәш.
- реять** — шылдыр тәрвәтйдеок чонгештәш (кек гишән).
- ржаной** (*ая, ое*) — ыржан.
- ржать** — сынзалаш (имни гишән).
- рис** — рис.
- рисовать** — рисуыйш (*н. в.* я рисую — мыйнь рисуем, ты рисуешь — тынь рисует, мы рисуем — ма рисуенә).

рисунок — рисунки.
робѣть — шекләнәш, лүдәш.
ровѣсник — икиәш, икоршы.
рог — шур.
рогожа — рогожа.
родина — родина, туан Ышке сәндәләк.
родимый (ая, ое) — Ышкы-мын, туан, яратымы (тетя-эм).
родители — әтя-әвә.
родиться — шачаш.
родник — вѣтвәж, вѣд шолын ләкмѣ вәр.
родной (ая, ое) — туан.
родня — родня.
родственник — родня.
рожок (мн. ч. рожки) — 1) изи шур; 2) тўтўк; 3) нер тавак пыч.
роза — роза пеледѣш.
розовый (ая, ое) — розовый.
роса — лывш.
рот — ышма (мн. ч. рты — ышмавлә).
роща — роша.
рояль (м. р.) — рояль.
рубанок — ембѣл.
рубашка — тыгыр.
рубѣж (м. р.) — границә.
рубить — роаш (н. в. я рублю — мѣнь роэм, ты рубишь — тѣнь роэт, мы рубим — мә роәнә).
рубль — рубль, ик тәнгә.
ругать — вырсаш.
рудник — рудник (кѣртним добываяш Ыштѣмѣ сооружени).
рудокоп — кѣртним добыва-йышы рабочий.
ружейный (ая, ое) — пичәл (ѣн). (Ружейный ремень — пичәл прәжә.)

ружьѣ — пичәл.
рука — кид.
рукав — шокш.
рукавица — пижгом.
руководитель (м. р.) — руко-водитель, вѣктәрѣшѣ.
руководить — руководяш, вѣктәрәш, анжыкташ (н. в. я руковожу — мѣнь руково-дем, мы руководим — мә руководенә).
руководство — руководство, вѣктәрѣмәш.
рукоплескание — лапам ши-мәш.
рукоятка — 1) вурды (кѣзын, кольмын); 2) ручка (маши-нән).
руль (м. р.) — руль.
румяный (ая, ое) — якшар лицән, якшаргалын.
рупор — рупор, тўтўк.
русый (ая, ое) — сары (ўп).
рухнуть — сѣмѣрлен валаш, ружге вален вазаш.
ручѣй — әнгѣр.
ручка — 1) ручка; 2) кизә.
рушиться — рухнуть шама-кым анжы.
рыба — кол.
рыбак — коллоэц.
рыбачий (вя, ве) — коллоэ-цѣн. (Рыбачья хата — кол-лоэцѣн пѣрт).
рыбачить — колым лоаш.
рыжий (ая, ое) — сѣрән (им-ни пын), якшар пандаш (әдемѣн).
рыжик — рыжик, рижѣк.
рыскать — талашен кашташ (тамам кѣчәлмѣлә).
рысь¹ — чѣнь кыдалмаш (тѣр-гѣшдон агыл).

рысь³ (*жс, р.*) — рысь (коти йиш хищный, кашар нерән зверь).
рысью — чынь кыдалмаш (тöргөшдон агыл).
рыть — землям капаяш (*н. в.* я рою — мыйнь землям капаем, мы роем, ма землям капаеня).
рыться — пыргедаш, кычалаш (*н. в.* я роюсь — мыйнь пыргедам, мы роемся — ма пыргедыня).
рыхлый — выжгата (рок).
рычаг — рицак, рычаг.
рычать — урмыжаш.
рябина — пёзылмы.
рябой — шадыра лаксан.
рябчик — мызы (шыргы кек, пайжы тотлы).
ряд — ряды.
рядом — рядын, сага.

С

с (предлог) — дон (послелог).
сад — сад.
садиться — шынзаш (*н. в.* я сажусь — мыйнь шынзям, мы садимся — ма шынзыня).
садовник — садовник.
сажа — сыц.
сажать — шындаш (*н. в.* я сажу — мыйнь шындем, мы садим — ма шынденя).
салазки (*ед. ч.* нет) — изи тир.
сало (*мн. ч.* нет) — шел.
сальный (*ая, ое*) — шелан.
сам, сама, само — Ышке.
самка — авя (животныйвля, зверьвля, кеквя гишан).

самовар — самовар.
самозащита — Ышке перегалт-маш.
самолёт — самолёт.
самостоятельно — самостоятельно, Ышке турешок.
самострёл — Ышкымым лү-маш.
санаторий — санатори.
сани (*ед. ч.* нет) — тир.
санитар — санитар.
сапог — кем, шаргагем.
сапожник — сапожник, кем ыргызы.
сарай — сарай.
сахар (*мн. ч.* нет) — сакыр.
сбежать — кыргыз шыллаш (*б. в.* я сбегу — мыйнь кыргыз шыллам, мы сбежим — ма кыргыз шыллыня).
сберечь — переген шокташ (*б. в.* я сберегу — мыйнь переген шоктем, мы сбережем — ма переген шоктеня).
сбить — 1) шин валташ (*б. в.* я собью — мыйнь шин валтем, мы собьем — ма шин валтеня).
сближать — лишемдаш.
сбор — сбор, погынымаш.
сбросить — шуэн колташ (*б. в.* я сброшу — мыйнь шуэн колтем, мы сбросим — ма шуэн колтеня).
сбывать — Ышке дорц колташ, выжалаш.
свалиться — вален вазаш (я свалюсь — мыйнь вален вазам, ты свалишься — тыйнь вален вазат, мы свалимся — ма вален вазына).
сварить — шолтен шындаш.
сведение — сведени.
свежий — свезя.

- СВЕЗТІ** — шывштен кеӑш (*б. в.* я свезу — мѣнь шывштен кеем, мы свезем — ма шывштен кенӑ).
- СВѢКЛА** — яшкар ушман.
- СВѢКОР** — овы.
- СВЕКРОВА** — кувы.
- СВЕРГНУТЬ** — сѣмѣрен, карангден шуаш. (1917 ин февралын рабочийвлӑ дӑ хресаньвлӑ кугижӑн властьюм сѣмѣрен, карангден шуэньт).
- СВЕРКАТЬ** — тылйол-тылйол каяш, валгалташ.
- СВЕРКАЮЩИЙ** — тылйол кайшы, валгалтшы.
- СВЕРКНУТЬ** — тылйол кайын колташ.
- СВЕРХУРОЧНИК** — свехурочник, срок эртымкӑт служышы.
- СВЕРХУ** — кӱшӑц.
- СВЕСИТЬСЯ** — 1) висӑш ӑшкымым; 2) иктӑ ма гач кечӑлтӑш.
- СВЕСТИ** — 1) кандышт толаш; 2) иквареш ӑштӑш.
- СВЕТ** — соты(н).
- СВЕТИТЬ** — сотемдӑрӑш (*б. в.* я свечу — мѣнь вара сотемдӑрем, мы светим — ма вара сотемдӑренӑ).
- СВЕТЛЫЙ** — соты.
- СВЕЛӐ** — соты(н).
- СВЕЧКА** — сарта.
- СВИНАРНИК** — сасна витӑ.
- СВИНЕЦ** — шим вулны.
- СВИНЯ** — сасна.
- СВИРЕПЫЙ** — когон шӑдешкышӑ.
- СВИСТАТЬ** — шишкӑш.
- СВИСТОК** — свисток.
- СВИТЬ** — 1) пынен шӑндӑш; 2) оптен шӑндӑш (пӑжӑшӑм), (*б. в.* я совью — мѣнь пынен шӑндем, мы совьем — ма пынен шӑнденӑ).
- СВОБОДА** — свобода, ирӑк.
- СВОБОДНЫЙ** — 1) свободный; 2) йӑрсӑшӑ.
- СВОЙ, СВОЯ, СВОЕ** — ӑшкымын.
- СВОЙСТВО** — свойство.
- СВОРА** — волкы (зорник волкы), свора собак — пи волкы.
- СВЯЗАННЫЙ** — пидӑн шӑндымы.
- СВЯЗАТЬ** — (*б. в.* я свяжу, мы свяжем) — 1) пидӑн шӑндӑш (цылкам, пижоргым, немоткам); 2) пидӑн шӑндӑш (возым), ялштен шӑндӑш.
- СВЯЗКА** — 1) пидӑш; 2) связка (пӑрт левӑшеш ӑштӑмы).
- СГОРЧА** — трӑк ӑштен колтымаш, шокшынек.
- СГРЕБАТЬ** — ыдырен нӑлӑш.
- СГОРЕТЬ** — йылен кеӑш.
- СГУСТИТЬСЯ** — ныгыдемӑш.
- СДАВИТЬ** — темдӑл шӑндӑш (*б. в.* я сдавлю — мѣнь темдӑл шӑндем, мы сдавим — ма темдӑл шӑнденӑ).
- СДАТЬ** — сдаяш (*б. в.* я сдам — мѣнь иргодым сдаем, ты сдашь — тӑнь иргодым сдает, мы сдадим — ма иргодым сдаенӑ).
- СДВИНУТЬ** — вӑр гӑц тӑрвӑтӑш (*б. в.* я сдвину — мѣнь вӑр гӑц тӑрвӑтем, мы сдвинем — ма вӑр гӑц тӑрвӑтенӑ).
- СДВИГАТЬ** — вӑр гӑц тӑрвӑтӑлӑш.

- сдвину́ться — вәр гыц тәрвә-
нәш.
- сдѣлать — йштен шьндәш.
- сдѣлаться — лин шьнзәш.
- сдержáть — 1) кычал шьн-
дәш, кычал миәш (воляш
колташ ак кел); 2) пумы
шамакым йштен шокташ.
- сдружиться — тәнг лиәш, то-
сым кычаш.
- себя — йшкымым.
- сев — удымәш.
- север — север.
- северный — северный, севе-
рыштышы.
- сего́дня — тагачы.
- седи́на — ронгыж.
- седло́ — өртнер, өртнел.
- седой́ — сөдөй, ронгыж.
- сейча́с — сейчас, кызыток.
- секрѣт — секрет.
- селѣдка — селедка (кол).
- селѣние — сола.
- село́ — сола.
- сельдь (*ж. р.*) — селедка.
- селько́р — селькор (сельский
корреспондент).
- сѣльский (*ая, ое*) — сельский,
сола(н).
- сельсовете́ — сельсовет (сель-
ский совет).
- се́но — шуды.
- семѣйство — семейство, семья.
- семена́ — семена, вырлык,
шьндьшәшлык нушмы.
- семилѣтний (*яя, ее*) — шым
иәш.
- се́меро — шымбытын.
- семидеся́тый (*ая, ое*) — шым-
лушы.
- семна́дцатый (*ая, ое*) — сем-
надцатый, луатшымшы.
- семна́дцать — луатшымыт.
- семь — шымыт.
- се́мьдесят — шымлу.
- се́мьсо́т — шымшуды.
- семья́ — семья.
- се́мя (*мн. ч.* семена) — выр-
лык, удәш йәмдылымы нуш-
мы.
- сенокос — шуды салымаш,
шуды веремә.
- се́ни — сеньык.
- сердѣ́чный (*ая, ое*) — сердеч-
ный, шум вашт.
- серди́то — шьдён, шьдеш-
кен.
- серди́тый (*ая, ое*) — шьдән,
шьдешкышы.
- серди́ться — шьдешкәш (*н. в.*
я сержусь — мынь шьдеш-
кем, мы сердимся — мә шь-
дешкенә).
- се́рдце — шум.
- серебри́стый (*ая, ое*) — ши
валган.
- сере́бряный (*ая, ое*) — ши(н).
(Ши савала — серебряная
ложка.)
- середи́на — покшал.
- середня́к — середняк.
- се́ренький (*ая, ое*) луды.
- серова́тый (*ая, ое*) — лудал-
гы.
- се́рый (*ая, ое*) — луды.
- серп — сарла.
- серьѣ́зно — серьезно, лачок.
- серьѣ́зный (*ая, ое*) — серьез-
ный.
- се́ссия — сесси.
- сестра́ — әкә.
- сестра́ (младшая) — шыжар.
- се́стрин — шыжарын, әкән.
- сесть — шьнзәш (*б. в.* я ся-
ду — мынь иргодым шьн-

- зәм, мы сядем,— мә иргодым шынзәнә.
- сѣтка** — сеткә.
- сеть** (*ж. р.*) — вәвш.
- сѣялка** — сеялка, ўдѣм машинә.
- сѣянье** — ўдѣмәш.
- сѣять** — ўдәш.
- сажаты** — шындәш.
- сжаты** — пѣзѣртен шындәш.
- сжиматы** — пѣзѣртәш.
- сзәди** — шайыц.
- сзывать** — ўжын погаш.
- сѣвый** (*ая, ое*) — лудалгы шимѣ.
- сигнал** — сигнал.
- сигнализәция** — сигнализаци, сигналым пумаш.
- сигнальщик** — сигнальщик.
- сидѣнье** — шыцмѣ вәр.
- сидѣть** — шынзәш (*н. в.* я сижу — мѣнь шынзем, мы сидим — мә шынзенә).
- сильно** — силадон, когон.
- сильный** (*ая, ое*) — сильный, силан.
- синева** — 1) шимәлгы клоной; 2) кәкә.
- синий** (*яя, ее*) — пѣцәлгы клоной.
- синица** — кѣсиә.
- синька** — синька.
- сирѣнь** (*ж. р.*) — сирень.
- сиротә** — тылык.
- ситец** — ситцы.
- сияние** — 1) сияни сотемдәрѣмәш; 2) сусу лимәш.
- сиять** — 1) сотемдәрен шындәш; 2) валгалташ.
- сказаты** — келесәш (*б. в.* я скажу — мѣнь иргодым келесем, мы скажем — мә иргодым келесенә).
- сказка** — ямак,
- скакаты** — тѣргештѣләш (*н. в.* я скачу — мѣнь тѣргештѣләм, мы скачем — мә тѣргештѣлѣнә).
- скалә** — скала, кѣ неркә.
- скамѣйка** — скамья, изи скамья.
- скатерть** (*ж. р.*) — скатерть, стѣл леведмѣ савыц.
- скат** — пасе.
- скатываться** — йижнем валаш.
- скачки** — тѣргѣшын кыдалмащ.
- скачка** — тѣргештѣмәш.
- сквер** — сквер (ала олицәштѣш изи сад).
- скверный** (*ая, ое*) — скверный, худа.
- сквозь** — вашт.
- скворец** — шынгѣртѣш.
- скворѣшня** — шынгѣртѣшула.
- складывать** — опташ (хәдѣрѣм).
- склонить** — ўлѣкѣлә бѣштәш (вуйым, пушангѣм әйәш).
- склон, скат** — пасе.
- склоняться** — ўлѣкѣлә лиәш, әйѣнәш.
- склянка** — ямдар әтѣ,
- скворода** — селмә.
- сколотить** (*б. в.* я сколочу — мы сколотим) — пыдам шин пижѣктәш, цаткыдемдәш.
- сколотый** — имдон, булавкидон пишкылмы.
- скользить** — 1) яклештәш (*н. в.* я скольжу — мѣнь яклештәм, мы скользим — мә яклештѣнә); 2) йижнаш.
- скользнуть** — яклешт вазаш.
- сколькo** — маняры.

скопѣться — цымырнаш, ик
 вѣре погынаш.
скоропостѣжно — трѹкѣшты.
скѣрбный — ойхан.
скѣрбь — ойхы.
скѣрѣй — йѣлерѣк.
скѣро — йѣле.
скѣрый — скорый, чѣнь кешѣ.
скот — скотина, вольык.
скотовѣд — скотовод, вольык
 урдышы.
скотовѣдство — скотоводство,
 вольык урдымаш.
скрестѣй — нѣжѣйн, ыдырен-шу-
 аш (*н. в.* я скребу — мѣнь
 ыдырен шуэм, он скре-
 бет — тѣдѣ ыдырен шуа,
 мы скребем — мѣ ыдырен
 шуэнѣ).
скрип — йочр шактым юк.
скрипѣть — йочыргаш.
скрипѹчий — йочыргышы.
скромный — скромный, сми-
 рнѣ, плотна.
скривѣть — таяш.
скривѣться — шѣлѣйн, йывырт
 кашташ.
скрыть — шѣлтѣаш (*б. в.* я скро-
 юсь — мѣнь вара шѣлѣм,
 мы скроемся — мѣ вара шѣ-
 лѣнѣ).
скрѣться — шѣлѣаш.
скрѣтый — скрытый (цилѣ ак
 шайышт).
скука — скучна, йыкырикѣ.
скупѣй — скупой, пингѣдѣй,
 кукур.
скупѣть — скучаяш.
скупѹн — скучна, веселѣ агыл.
скупный (*ая, ое*) — скучный
 (ойханла каеш).
слабо — слабка, лышкыды.
слабость (*жс. р.*) — слабка
 ылмаш, сила пѣтѣмаш.

слабый (*ая, ое*) — слабый,
 лышкыды.
слава — слава, лѣмлѣй.
славить — лѣмлештѣрѣш.
славный (*ая, ое*) — славный.
 яжо.
слагѣть — ик араш опташ.
сладить — слаяш, ярыкташ
сладкий (*ая, ое*) — тотлы, мѹ-
 ѣн.
слѣва — шалахай гѣц.
слегкѣ — куштылгын.
след — кишѣ.
следить — паштек анжаш,
 оролаш (*н. в.* я слежу —
 мѣнь паштек оролем, мы
 следим — мѣ паштек ороле-
 нѣ).
слѣдует — паштек кеѣ.
слѣдующий (*ая, ое*) — весѣй
 (паштек-паштек).
слезѣ — сѣнзѣ вѣд.
слезть, слезѣть — кѹшѣц ва-
 лаш.
слепить — тышкен шѣндѣш
 (*б. в.* я слеплю — мѣнь тыш-
 кен шѣндем, мы слепим —
 мѣ тышкен шѣнденѣ).
слѣпнуть — слѣпѣй лиѣш.
слѣпѣй (*ая, ое*) — слѣпѣй.
слесарь (*м. р.*) — слесарь, ѹшт-
 ѣвшѣт.
слетѣть — чонгештен каштын
 толаш (*б. в.* я слечу — мѣнь
 иргодым чонгештен каш-
 тын толам, мы слетаем —
 мѣ иргодым чонгештен каш-
 тын толына).
слишком — утла.
слѣвно — словно, гань. (Словно
 кто стучит — тѣгѹ стучим
 гань. Штается словно де-
 лать нечего — пѣшѣ укеѣн
 гань каштеш.)

- слог** — слог.
сложёние — сложени, прива-йымаш.
сложить — 1) приваяш; 2) опташ.
слой — слой, ланзы.
слобманый (ая, ое) — пыдыртен шумы, кырын кешы.
слома́ться — пыдырген кеаш. кырын кеаш.
сломи́ть — 1) кырын шуаш; 2) эдемым ёшке век ёшташ.
слон — слон.
слу́жащий — служащий, служышы.
служебный (ая, ое) — служебный, службаштышы.
служить — служаш.
слух — 1) пёлыш колмаш; 2) шая шактымаш.
случай — случай, лимаш.
случайно — случайно, вычыде ламаш.
случи́ться — случаялташ, икта ма лиаш.
слу́шать — колышташ.
слышать — колаш (н. в. я слышу — мёнь колам, мы слышим — ма колына).
слышно — шакта. (Мырым юк шакта).
сля́коть (ж. р.) — начкы лым, слягá.
смело — смелан.
смелый (ая, ое) — смелый.
смельчак — смелый.
смерт́ный (ая, ое) — смертный, колышашлык.
смерть (м. р.) — колымаш.
смерте́льный (ая, ое) — колымлаок.
смена — смена, вашталтыш.
смех — ваштылмаш.
- смеша́ться** — яркалалташ.
смешить — ваштылташ.
смешно́(й) — потика.
смеяться — ваштылаш (н. в. я смеюсь — мёнь ваштылам, мы смеемся — ма ваштылына).
сми́рно — смирно, тырын.
смола́ — смольы.
смо́лкнуть — тырлаш, шыпланаш.
смоляно́й (ая, ое) — смолян.
смотре́ть — анжаш.
смотре́тель (м. р.) — смотри-тель.
смочь — кердаш (б. в. я смогу — мёнь кердам, ты сможешь — тёнь кердат, мы сможем — ма кердына).
сморо́дина — шаптыр.
смуѓлый (ая, ое) — шималгы (лица).
смуща́ть — шекляндараш.
смути́ться — шеклянен колташ.
смысл — смысл.
смышле́нный (ая, ое) — шаналтен, цаклен мыштышы.
смя́тый (ая, ое) — тырыжалтшы, кыптыргышы, ныктыргышы.
снабжение — снабжаяш, ситараш.
снару́жи — вёлец.
снаряжа́ть — корнеш колташ йамдылаш.
снача́ла — пётары.
снег — лым.
снеги́рь (м. р.) — якшаронг (кек).
сне́жный (ая, ое) — лыман.
снежо́к — изи лым.
снести́ — 1) намал кеаш; 2) мыным мынзаш (кек гишан).

- снижаться** — ұлыкыла валаш.
снимать — 1) снимаеш; 2) кедарен валташ; 3) паша гыц карангдаш.
сниматься — снимаалташ.
сниться — омынеш каяш.
снова — угыц.
снять — снимать шамакым анжы.
собака — пи.
собачий (*бя, ве*) — пин.
собеседник — хытырышы (вес эдемжй).
собирать — погаш.
собираться — погынаш.
соблюдать — соблюдаеш.
собольный — соболь зверьын.
собрание — собрани.
собственный — ёшкымын.
событие — событи, иктә ма лимаш.
сова — тымана.
совершать — совершаяш, ёшташ.
совершенно — ёштен шоктымы.
совершённый — лиалтшы, линшошы.
совесть — совесть, шек.
Совет — Совет (Верховный Совет СССР — СССР-н Верховный Совет.)
советовать — советым пуаш.
Советский (*ая, ое*) — Советский.
совещание — совещани.
совещаться — совещайаш, кангашаш.
совок — лоток.
современный — кызытшы, тенеш годшы.
совсем — совсем.
совхоз — совхоз.
- согласиться** — соглашаялташ, согласын лиаш.
соглашаться — соглашаялташ, согласын лиаш.
согласно — согласдон, дружанан.
согнать — поктыл кеаш, лыкташ.
согнуться — пугырген шынзаш.
согреть — ёрыкташ.
согретый — ёрыктымь.
соединить — ушен шындаш.
соединять — ушаш.
созвездие — созвезди, шыдырвлә.
создать — угыц ёшташ.
создавать — угыц ёштен миаш.
созданный (*ая, ое*) — угыц ёштымь.
сознание — сознани, шам.
сознательно — сознательно, паленок.
сознательный — сознательный.
созревать — поспейаш.
сойти — кұшыц валаш, ёрдышкы карангаш.
сок — сок, олма вёд, вильь.
сокол — вараш.
сократить — мытыкемдаш, чыдемдаш, сокращаяш.
сокращаться — 1) мытыкемаш, чыдемаш, сокращаялташ.
сокрушаться — 1) сылыкла-наш, ойхыраш; 2) сымырен шин пйтарымь лиаш.
сокрушиться — сокрушаться шамакым анжы.
солёние — санзалтыманш.
солить — санзалташ.
солнечный (*ая, ое*) — кечы(н).
солнце, солнышко — кечы.

- соловей** — шыжвѣк.
соловьѣный (ая, ое) — шыж-
 вѣк(ѣн).
солóма — олым.
солóменный (ая, ое) — олы-
 мын.
соль (ж. р.) — санзал.
солóнка — санзал ѳты.
сом — ши кол.
сон — ом, омын.
сóнный (ая, ое) — ом пышан.
соображѣть — соображаяш,
 тусараш.
сообразѣтельный (ая, ое) —
 йѣле шанен лыкшы, цак-
 лышы, тусарышы.
сообщѣ — ик вѣреш, икуэш.
сообщѣть — келесѣш, сооб-
 щаяш (шуку гѣнѣ).
сообщѣть — келесѣш, сооб-
 щаяш.
сооружѣние — кого стройка.
сóпка — сопка, изи кырык.
сопѣрник — соперник, анзык
 лѣктѣш кредѣлшы.
сопровождѣть — нѣнгеѣш, со-
 провождаеш.
сорѣтник — соратник, ик вѣ-
 реш ровотайышы тѣнг.
сорвѣть — кѣрѣн нѣлѣш.
соревновѣние — соревновани.
соревновѣться — соревнуеш.
сорѣть — сѣклѣш.
сóрок — нѣллѣ.
сорóка — шагыртем.
сосѣть — шывшаш (инзѣкѣм,
 цѣзѣм).
сосѣд — пашкуды.
сосѣдний (яя, ее) — пашку-
 ды(н).
соскѣчѣться — скучаен кол-
 таш.
соснѣ — йѣктѣ.
соснóвый (ая, ое) — йѣктѣ(н).
- составлѣть** — составляеш.
состояние — состояни, ылмаш.
состоять — шалгаш, ылаш
 (я состою членом Комму-
 нистической партии — мѣнь
 Коммунистический партин
 член ылам).
состязѣние — состязани, со-
 ревновани.
сóдня — шѣдѣ.
сóты (ед. ч. нет) — кѣрѣш. (Со-
 товый мед — кѣрѣшѣн мѣ.)
сóхнуть — кошкаш.
сохранѣть — перегѣш.
сохранѣться — перегѣлтѣш.
социалѣзм — социализм.
социалистѣческий (ая, ое) —
 социалистический.
сочинѣть — сочиняеш, ѣшке
 гѣц сирѣш, шайышт пуаш.
сочинѣть — сочиняеш, ѣшке
 гѣц сирѣш, шайышташ.
сóчный (ая, ое) — нѣрѣ (шу-
 ды), вѣдѣн (олма).
сочѣвствовать — сочувствуеш
соѣз — союз.
соѣзный (ая, ое) — союзный.
спалѣть — 3) йылатен кол-
 таш; 2) когертен колташ.
спасѣть, спасти — спасаеш,
 ытараш.
спасѣбо — тау.
спасѣсь — спасаешташ, ыта-
 ралташ.
спѣть — амалаш.
спѣлый (ая, ое) — поспейѣ-
 шы.
спервѣ — пѣтѣри.
спѣреди — анзыцын.
спѣть — мыралташ.
спешѣть — талашаш, вѣшкѣш.
спѣшка — талашымаш, вѣш-
 кѣмѣш.

спешный (ая, ое) — йЫле кешашлык (сирмаш).

специалист — специалист, мастар.

специальность — специальность.

спина — туп.

спичка — спичка.

спокойно — спокойно, ладна(н).

спокойный (ая, ое) — спокойный, ладна (эдем).

сполна — цилә, тЫрдон.

спор — 1) спор; 2) соредәлмаш.

спорить — 1) споращ; 2) соредәләш.

спорт — спорт.

способный (ая, ое) — способный, пашам кердшы.

справедливость (ж. р.) — төр ЫштЫмаш.

справиться — 1) ядын пәләш; 2) слаяш, сЫнгаш (б. в. я справлюсь — мЫнь ядам, мы справимся — мә ядына).

справка — справка.

спрашивать — ядышташ.

спросить — ядаш.

спрыгнуть — тЫргешташ.

спрятать — таен шЫндәш, (б. в. я спрячу — мЫнь таен шЫндем, мы спрячем — мә таен шЫнденә).

спрятаться — шЫлЫн шЫнзәш (б. в. я спрячусь — мЫнь шЫлЫн шЫнзәм, мы спрячемся — мә шЫлЫн шЫнзЫнә).

спускаться — валташ, (б. в. я спущу — мЫнь вара валтем, мы спустим — мә вара валтенә).

спускаться — валаш.

спуститься — валаш (б. в. я спущусь — мЫнь валем вара, мы спустимся — мә валенә вара).

спустя — 1) изиш лимЫкЫ; 2) келеш-акеллә. (Он работает спустя рукава — тЫдЫ келеш-акеллә ровотая.)

сравнивать — төрештәрәш.

сравнить — төр Ыштәш, иканыым Ыштәш.

сравнять — сравнить шамакым анжы.

сражаться — кредәләш, воюяш.

сражение — кредәлмаш, воюйымаш.

сразу — икрядЫшток.

средний (ая, ее) — покшал.

средство — средство.

срезать — пЫчкЫн колташ, шуаш.

срок — срок, веремә шомаш.

срочно — срочно, йЫле.

срочный (ая, ое) — срочный.

сруб — пура.

срубить — роэн шуаш (б. в. я срублю — мЫнь роэн шуэм, мы срубим — мә роэн шуэнә).

срывать — кЫрәш, кЫрЫн нәләш.

ссадина — нЫзЫлтмЫ.

ссора — соредәлмаш.

ссорить — соредәлЫктәш.

ссылать — вес вәрЫшкЫ колташ.

ссылка — вес вәрЫшкЫ суен колтымаш.

ставить — шЫндәш, шагалташ.

стадо — кЫтО.

стакан — стопка.

- Ста́линский (ая, ое)** — Сталинский.
сталь — вурс.
стальной (ая, ое) — стальной, вурсы(н).
стамэска — стамескә.
станови́ться — лиэш.
станок — станок (*мн. ч.* станки — станоквлӓ).
ста́нция — станци.
станционный (ая, ое) — станционный.
старание — старайымаш, цацымаш.
старательно — пыт цацен.
стараться — стараяш, цацаш.
старык — шонгы тьотя.
старинный (ая, ое) — тошты годшы.
старуха — шонгы папа.
ста́рший (ая, ее) — старший, когорак (эдем, шүмбел).
ста́рый (ая, ое) — тошты.
ста́тный (ая, ое) — тѳр, яжо кӓпӓн.
ста́туя — статуй.
стать — лиэш.
стаха́новец — стахановец (пүэргы).
стаха́новка — стахановка (ыдраймаш).
стаха́новский (ая, ое) — стахановский.
стащи́ть — 1) шывшын валташ; 2) йывырт намал кеаш.
ствол¹ — пичӓл ствол.
ствол² — пушӓнгы ствол.
стекло́ — 1) стьокла (лампеш чүктымы); 2) охоницӓ.
стекля́нный (ая, ое) — стеклянный, охоницӓ(н).
стекольщик — окня мастар.
сте́лется (туман стелется) — пѳтырӓ нӓлеш (шӓрлӓ).
стелить — шӓрӓш, шӓрен шӓндӓш.
стемне́ть — пѳцкемышӓлт кеӓш.
стена́ — стена.
стенгазета — стенгазета.
стенно́й (ая, ое) — стенияш-тѳшы.
степь (ж. р.) — степь.
стереть — Ёштӓйн шуаш (*б. в.* я сотру — мѳнь Ёштӓйн шуэм, мы сотрем — ма Ёштӓйн шуэна).
стеречь — оролаш (*н. в.* я стерегу — мѳнь оролем, мы стережем — ма оролена).
стерпеть — терпӓлӓш, терпен колташ.
стесня́ть — торемдӓш, ӓптѳртӓш.
стесняться — шеклӓнӓш, намысланаш.
стира́ть — 1) мышкаш; 2) Ёштӓылӓш.
сти́рка — мышмаш.
стих — стих.
сти́хло — тырлен.
сти́хнуть — тыр лин колташ.
стихотворе́ние — стихотворени.
стла́ть — шӓрӓш.
сто — шӓды.
стог — шуды кӓвӓн.
сто́йбище — вазалмы, шагалмы вӓр (кочевниквлӓн).
сто́йкий (ая, ое) — пингыды.
сто́йко — пингыдын.
стол — стӓл.
столб — столмы, штолмы.
столи́ца — столица.
столо́вая — столовый.
столя́р — столяр.
столя́рничать — столярничатьш.

стон — ясыланымы, охлымы юк.
стонать — охлаш.
сторож — сторож, оролы.
сторожить — оролаш.
сторожка — оролы тома.
сторонá — вел.
стоять — шалгаш.
стоячий (ая, ое) — шалгышы.
странá — сáндáлык.
странца — страницá.
странник — странник, каштшы.
странный (ая, ое) — странный, пáлáш литымь.
страх — лудыш.
страшный (ая, ое) — лудышлá.
стрекозá — кого цырцык.
стрелá — пикш.
стрелка — стрелка (час стрелка).
стрелок — стрелок, лúшы (мн. ч. стрелки — стрелоквлá, лúшывлá).
стрелой — пикшлá.
стрельбá — дүлмáш (пичáлдон, пикшдон).
стрелять — лúш.
стремительный (ая, ое) — пиш цацышы, чынь кешы.
стремление — пиш цацымаш.
стрéмя — ортнерыштышы ял ташкалтыш.
стрижка — тредмáш (упым, мижым).
стричь — тредáш.
строгáть — ембылáш, пыжараш.
строгий (ая, ое) — строгий, костан.
стро́го — строго.
строение — строени.

стро́йный (ая, ое) — төр, яжо кáпáн,
строитель (м. р.) — стройышы.
строительный (ая, ое) — строительный, стройышашлык.
строительство — строительство.
стро́ить — строяш.
строкá — сирым корны.
струна — струна (кáрыш, гитарь кыл).
стру́сить — лудын колташ.
стри́пать — стрáпáйáш.
стри́хивать — пачкалташ.
стрихну́ть — пачкалтен колташ.
студёный (ая, ое) — пиш ушты (вйд).
стúжа — кого ушты.
стук — шулткым юк.
стúкаться — миэн сепнáш, тыкнáш.
стúкнуться — миэн сепнáш, севáл шындáш.
стукотня — шулке шактымаш.
стул — пóкен.
ступáть — ташкал кеáш, ашкедáш.
стучáть — стучаш (н. в. я стучу — мынь стучем, мы стучим — мá стученá).
стыд — намыс.
стыд́иться — намысланаш (н. в. я стыжусь — мынь намысланем мы стыдимся — мá намысланенá).
сты́дно — намыс.
сугрób — лым пуалтем.
судить — суяш.
судья — судья.

суега́ — шытыр.
суе́тяться — шытырланаш
 (н. в. я суечусь — мѣнь шытырланем, мы суе́тимся — ма шытырланеня).
сук — укш (м. ч. сучья — укшвля).
суме́ть — мышташ.
сумка — сумка.
сумрачно — ырымалгы.
суп — лем.
сурово — шѣдѣн, костанын.
суровый (ая, ое) — 1) шѣдѣн, костан; 2) пингыды (мѣнер).
суста́в — ежынг, шаклякя (коленный сустав — ял ежынг).
сухой (ая, ое) — кукшы.
су́ша — кукшы ва́р.
суши́ть — кошташ.
существова́ть — ылаш (н. в. я существую — мѣнь ылем, мы существуем — ма ыленя).
схвати́ть — роалтен на́лаш, хватяш (б. в. я схвачу — мѣнь роалтен на́лам, мы схватим — ма роалтен на́лыня).
схвати́ться — роалтен на́лаш, хватен шѣндаш.
сходи́ть — каштын толаш.
сходи́ться — иквареш лиаш.
сходка — сход.
сца́пать — роалтен на́лаш.
сцена — сцена.
счастли́вый (ая, ое) — счастливый.
сча́стье — счастье.
счита́ть — шотлаш.
сшить — ырген шѣндаш (б. в. я сошыю — мѣнь ырген шѣндем, мы сошьем — ма ырген шѣнденя).

сьедобный (ая, ое) — качмы йиш, качкаш ярал.
сѣзд — сѣзд.
сѣстной — качкаш ярал.
сѣсть — качкын колташ (б. в. я сѣем — мѣнь качкын колтем, мы сѣдим — ма качкын колтеня).
сѣхать — кушыц вален кеаш (ялын агыл имнин алы йжнен).
сын — эргы (мн. ч. сыновья — эргывля).
сы́пать — опташ (вѣдым агыл).
сыр — сыр, тара.
сыре́ть — вѣдыжгаш, лывыргаш.
сыро́й (ая, ое) — ку́тымѣ.
сы́тый (ая, ое) — темшы.
сюда́ — тишкѣ.

Т

таба́к — табак.
табаке́рка — табак аты.
табу́н — табун, имни кыто.
табуре́тка — табуретка, пѣкен.
тайнственный (ая, ое) — йывырт ыштшы, йывырт силан.
тайга́ — тайга, кого шѣргѣ.
тайна — тайна, йывырт ыламаш.
тайный (ая, ое) — тайный, секретный, йывырт ылмы.
так — тенге.
та́кже — тенгеок, тынгеок.
тако́й (ая, ое) — техень.
талант — талант.
там — тышты.
танк — танк.

танкист — танкист.
 танцовать — танцуяш (*н. в.*
 я танцую — мѣнь танцуем,
 мы танцуем — мѣ танцуенѣ).
 танцы — танцывлѣ.
 тарелка — тарелкѣ.
 таскать — намалаш.
 тачанка — тачанка.
 тащить — намалаш, шывшын
 кандаш ѡль нѣгеѡш.
 тащѣться — олен, шѣдѣрнен
 кашташ.
 тѡющий (*ая, ее*) — шылышы.
 тѡять — шылаш.
 твѣрдый (*ая, ое*) — пингѣдѣ.
 тверже — пингѣдѣрѣк.
 твой, твоѡ, твоѣ — тѣньѡн.
 творец — творец, угѣц ѡш-
 тѣшѣ.
 творог — тывыртыш.
 телега — арава, росмушка.
 телеграмма — телеграмма.
 телѣнок — презѣ (*мн. ч.* те-
 лята — презѣвлѣ).
 телефон — телефон.
 тѣло — кѡп.
 телогрѣйка — телогрейка,
 шокштым шокшы пин-
 жѡк.
 темнѣть — пѣцкемѣшѡлтѡш.
 темнѡ — пѣцкемѣш.
 тѣмный (*ая, ое*) — 1) пѣцке-
 мѣш; 2) нима пѡлѣдѣмѣ.
 тень (*ж. р.*) — ѣмѣл.
 теплѡ — шокшы.
 теплоход — теплоход (*паро-*
ход).
 тѣплый (*ая, ое*) — шокшы,
 ливѣ.
 терѣть — нѣжѡш, пѣшкѡш,
 тырыжаш, тѣраш.
 терпѣть — терпѡш, тырхаш.
 терѣть — ямдаш.
 тесѡть — локсынзаш.

тѣсно — тор.
 тѣсный (*ая, ое*) — тор.
 тѣтерев — кѣдѣр.
 тетрадь (*ж. р.*) — тетрадь.
 течѣние — йогымаш.
 течь (*ж. р.*) — йогаш.
 тигр — тигр.
 тирѡн — тиран, эдемѣм пушт-
 мешкѣ мутьѣшы.
 тѣхий (*ая, ое*) — тыр, юкла-
 нышы агыл.
 тѣхо — тыр, тырын.
 тѣше — тырын, шѣп.
 тишина — тыр.
 ткѡть — коаш (мѣнерѣм).
 ткач — кошы.
 ткачѣха — кошы ѣдрѡмѡш.
 то — то (то тѣдѣ, то тидѣ).
 то-то — тотѣ.
 товѡр — товар, выжалымы
 ѡдѣр.
 товѡрищ — тѡнг.
 тогдѡ — тѣнѡм.
 ток¹ — ток (электрический ток).
 ток² — ѣдѣм.
 толк — толк.
 толкѡть — шѣкѡш.
 толкѡться — шѣкедѣлѡш.
 толкнѣть — шѣкѡл колташ.
 толпѡ — толпа, эдем погыны-
 маш.
 толстый (*ая, ое*) — кѣжгѣ.
 толще — кѣжгѣрѣк.
 толщина — кѣжгѣц.
 тѡлько — веле.
 тѡнкий (*ая, ое*) — вѣцкѣж.
 тонѣть — вален кеѡш (вѣ-
 дѣшкѣ).
 тѡнѣше — вѣцкѣжрѣк.
 топѣть¹ — олташ (*н. в.* я топ-
 лю — мѣнь олтем, мы топ-
 пим — мѣ олтенѣ).
 топѣть² — валташ (вѣдѣш).
 топѣть — шѣрѡтѡш (ѣм).

- топка** — олтымы вяр, олты-маш.
тополь — тополь (*мн. ч.* тополя — топольвлә).
топор — тавар.
топтать — ташкаш (*н. в.* я топчу — мбнь ташкем, мы топчим — мә ташкенә).
топь (*ж. р.*) — купан вяр.
торговать — торгейаш.
торговец — торговец.
торжественный (*ая, ое*) — торжественный.
торжествовать — когон сусулийаш.
тормозить — тормыжлаш, цәрәш (*н. в.* я торможу — мбнь тормыжлем, мы тормозим — мә тормыжленә).
торопить — талаштараш.
торопиться — талашаш (*н. в.* я тороплюсь — мбнь талашем, мы торопимся — мә талашенә).
торопливо — талашен.
тоска — ойхы, сылык.
тосковать — сылыкланаш, ойхыраш (*н. в.* я тоскую — мбнь ойхырем, мы тоскуем — мә ойхыренә).
тот — тьдѣ, тѣ. (Тѣ эдем.)
тотчас — тѣшәкенок, тѣнәмок.
точёный (*ая, ое*) — шымымы, кашартымы.
точить — шымаш, кашарташ.
точка — 1) шымымаш, кашартымаш; 2) точка.
точно — точно.
точный (*ая, ое*) — точный.
тощий (*ая, ее*) — кукшынди.
трава — шуды.
трактор — трактор.
тракторист — тракторист.
- трактористка** — трактористка.
трамвай — трамвай.
транспорт — транспорт.
тратить — такеш ямдаш, шәвәш (оксам), (*н. в.* я трачу — мбнь такеш ямдем, мы тратим — мә такеш ямденә).
требование — требовани, тергймәш.
требовательный (*ая, ое*) — требовательный, тергйшы.
требовать — треваеш, тергәш.
тревога — тревога.
тревожиться — тыргыжланаш.
тревожный (*ая, ое*) — тыргыжланышы.
трезвый (*ая, ое*) — ары, шотан.
треск — шелмѣ, пыдештмѣ юк.
треска (*мн. ч.* нет) — треска (кол).
третий (*вя, ве*) — третий, кымшы.
трещать — шеләш, пыдештәш.
трещина — шелѣк.
три — кымыт.
тридцать — кымлы.
тридцатый (*ая, ое*) — кымлымшы.
трикотаж — трикотаж, пидмѣ чимѣ выргемвлә.
трикотажный — трикотажный.
тринадцать — луаткымыт.
тринадцатый (*ая, ое*) — луаткымшы.
трогать — тѣкәләш.
трое — кымытын.

тройка — тройка.
тропá — ял корны.
трубá — труба.
труд — труд, пашá.
трудиться — труяш.
трудно — трудна, лелы.
трудный (ая, ое) — лелы.
трудовай (ая, ое) — трудо-
 вой, труйышы.
трудодень — трудовень.
трус — трус, лудшы.
трусить — лудаш (*н. в.* я тру-
 шу — мынь лудам, мы тру-
 сим — ма лудына).
трусливый (ая, ое) — лудаш
 мастар.
трусость (ж. р.) — лудмаш.
тряпка — трапка, савыц лаш-
 тык.
трясти — пачкаш, йрзаш.
туда — тышкы.
тулуп — тылып.
туман — тытыра.
туманный (ая, ое) — тыты-
 ран.
тундра — тундра.
туннель (м. р.) — туннель,
 кырык лбевец кешы кор-
 ны.
тупой (ая, ое) — 1) тупой
 (эдем); 2) нышкы (кызы,
 тавар).
турист — турист.
тусклый (ая, ое) — йонгата
 агыл, пыцалгы.
туфли — туфлы.
тухлый — пышан.
туча — пыл.
тушить — йорташ.
тушь (ж. р.) — тушь (рису-
 йым чия).
тщательно — яжон (анжен
 лакташ, йшташ).
ты — тынь.

тыл — тил. (Обход с тыла —
 тил гыц пырен араш).
тысяча — тыжем.
тыма — 1) пыц; 2) пиш шуку;
 3) палыдымаш.
тюк — тюк (ситцы тюквлá).
тюлень (м. р.) — тюлень.
тяжелó — лелы.
тяжелый (ая, ое) — лелы.
тянуть — шывшаш (паштек).
тянуться — шдырнаш, паш-
 тек кашташ.

У

у — предлог — доны, гыц, по-
 следегвлá.
убегать — кыргыз шылаш,
 карангаш.
убедить — йняндараш.
убедиться — йнянаш (ыш-
 кеок).
убежать — кыргыз шылаш.
убирать — 1) карангдаш;
 2) погаш, тывблайаш, уби-
 райаш.
убитый (ая, ое) — пуштмы.
убить — пушташ (*б. в.* я
 убью — мынь пуштам, мы
 убьем — ма пуштына).
уборка — уборка, поген шу-
 маш.
убрать — поген шуаш.
уважать — уважаяш, шотеш
 пишташ.
увезти — шывштен кеаш.
увеличивать — когоэмдаш.
уверенно — пыт йнянен.
увести, уводить — виден нан-
 геаш (*б. в.* я уведу — мынь
 виден нангем иргодым,
 мы уведем — ма виден нан-
 генá иргодым).

- увидеть, увидеть — ужылда-
лаш, ужаш.
- угадывать — угадываяш, тө-
рөк чучаш.
- углублять — келгемдәш.
- угнетатель (*м. р.*) — пызыр-
тыйшы, угнетайышы.
- уговариваться — уговорым
ёштәш, икышын лиәш.
- уговор — уговор, ик ышын
лимәш.
- угол — огол.
- уголь (*м. р.*) — шү (*мн. ч.* уг-
ли — шүвлә).
- угольщик — шү выжалышы,
шү йылатышы.
- угонять — поктыл кеәш.
- угостить — хыналыкташ.
- угощать — хыналыкташ (*б. в.*
я угощу — мёнъ хыналык-
тем иргодым, мы угоща-
ем — мә хыналыктенә ир-
годым).
- угрюмо — сусун агыл.
- удаваться — кердәш (кидеш
толмаш).
- удалиться — кен колташ.
- удар — пәрймәш, шелён кол-
тымаш.
- ударить — пәрәш, пәрен кол-
таш, шелён колташ.
- ударник — ударник.
- ударница — ударница.
- ударный (*ая, ое*) — ударный.
- ударять — пәрәш, шеләш.
- удачный (*ая, ое*) — удачный.
- удержать — кычен цәрәш.
- удивительный (*ая, ое*) — цү-
дейыктышы.
- удивиться, удивляться — цү-
деен колташ.
- удивлённо — цүдеен.
- удилә (*ед. ч.* нет) — суарлык.
- удить — әнгыраш (*н. в.* я
ужу — мёнъ әнгырем, мы
удим — мә әнгыренә).
- удобный (*ая, ое*) — удобный,
кәнбёл.
- удобрение — удобрени.
- удобрять — пышкыдемдәш
(почвым).
- удочка — әнгыр
- уезжать — кыдалаш, кеәш.
- уехать — кен колташ.
- уж — кымыж вуян кышкы.
- ужалить — чынгәләш (кыш-
кы гишән).
- ужас — лүдбш.
- уже — уже.
- ужасный (*ая, ое*) — лүдбшлә.
- ужин — ужин, вады качкыш.
- ужинать — ужыныяш, вадеш
качкаш.
- узел — 1) пүкшем, ялштыш;
2) кыртни корны узел.
- узда — сермыц, паслык.
- узкий (*ая, ое*) — әнгысыр.
- узнавать — пәләш.
- узнать — пәлен ләктәш.
- узник — узник, тюрмәштй ур-
дымы.
- узор — узор, тёрлец.
- уйти — ләктын кеәш.
- указ — указ (правительствын
постановлени).
- указать — анжыкташ.
- указатель (*м. р.*) — анжык-
тышы.
- указка — указка, анжыктым
панды.
- указывать — анжыктылаш.
- укладываться — хәдбрым оп-
таш.
- украсить — украшаен, цеве-
ремден шындаш (*б. в.* я ук-
рашу — мёнъ украшаен
шындем, мы украсим — мә
украшаен шынденә),

- украситься — Ёшкѣмѣм це-
веремдѣш.
- украшѣть — украшаяш, це-
веремдѣш.
- укреплѣние — укреплени.
- укреплѣть — укрепляш.
- укрыть — шѣлтѣш (б. в. я ук-
рою — мѣнь иргодым шѣл-
тем, мы укроем — мѣ ирго-
дым шѣлтенѣ).
- укрыться — 1) шѣлѣш; 2) ле-
ведѣш, леведѣлтѣш.
- улей — мѣкш уля.
- улетѣть — чонгештен кеѣш.
- улѣчься — вазылдалаш.
- улучшѣние — лучирѣк ли-
мѣш.
- улыбѣться — йѣрѣлтѣш.
- улыбка — йѣрѣлтѣмѣш.
- улыбнѣуться — йѣрѣлтен кол-
таш.
- ум — ыш.
- умѣлый (ая, ое) — мыштышы.
- умерѣть — колен вазаш.
- умѣть — мышташ.
- умирѣть — колаш.
- умножение — умножени.
- умный (ая, ое) — ышан.
- умѣлкнуть — тырлаш, цѣр-
нѣш.
- умывѣться — шѣргѣм мыш-
каш.
- умытый (ая, ое) — мышмы.
- умыться — шѣргѣм мыш-
кын шѣндѣш.
- унестѣ — намал кеѣш.
- унижѣние — унижени, шотеш
пиштѣдѣмѣш.
- уносѣть — намал кеѣш (н. в.
я уношу — мѣнь намал ке-
ем, мы уносим — мѣ намал
кенѣ).
- унывѣть — ойхыраш.
- уныло — ойхан, веселѣ агыл.
- унылый (ая, ое) — ойхан,
тошна.
- университѣт — университет.
- упѣсть — кенвазаш (б. в. я
упаду — мѣнь вара кенва-
зам, мы упадем — мѣ вара
кенвазына.
- упирѣться — тѣкѣлѣлтѣш.
- упитанный (ая, ое) — пук-
шен шѣндѣмѣ, шелѣн.
- уплывѣть — 1) ин кеѣш; 2) вѣд
мычки кеѣш.
- упѣрный (ая, ое) — пингѣдѣ,
пыт кычышы.
- упѣрство — пингѣдѣн, пыт
кычымаш, Ёштѣмѣш.
- управлѣние — управлени.
- управлѣть — управляш,
виктѣрѣш.
- управляющий — управля-
йшы.
- упражнѣние — упражнени.
- упражнѣться — упражняйѣл-
тѣш.
- упряжь (ж. р.) — кѣцкѣш,
ѣжгѣр.
- упрямство — турнаялтѣш.
- упрямый (ая, ое) — турна.
- ураган — ураган, кого мар-
деж.
- урна — 1) Избирательный бюл-
летеньвлѣм колтымы ящик;
2) сѣк кѣшкѣм ѣтѣ; 3) ко-
лышын кѣпѣм йылатымыкы
ломыжшым оптымы ѣтѣ.
- ус — ус.
- усѣживѣться — шѣнзѣн ми-
ѣш (рѣдѣн).
- усѣрдие — пыт кычымаш.
- усѣрдно — пыт кычен.
- усѣрдный (ая, ое) — пыт кы-
чышы.
- уесться — шѣнзѣш, вѣрѣм
нѣлѣш.

усиленно — когон, шуку.
усилие — силаэмдймаш.
условие — услови.
услышать — колын колташ.
усмехнуться — ййрэлтен кол-
таш.
уснуть — амален кеаш.
успевать, успеть — поспейаш,
шоаш.
успех — успех, яжон лимаш.
успешно — успешно, яжон ли-
маш.
успокоить — ладнангдараш,
тырым йшташ.
оставать — янгылаш.
усталый (ая, ое) — янгы-
лышы.
установить — устанавлива-
яш.
устать — янгылен шйнзаш,
янгылен колташ.
устилать — шарен шйндаш.
устно — шаядон келесымаш.
устроить — устроаяш, вярән-
вәрйшкй йшташ.
устроиваться — устроаялаш,
вярән-вәрйш лиаш.
устрашать — лүдйкташ.
устрашить — лүдйктен шйн-
даш.
устрашиться — лүдйн шйн-
заш.
устремить — анзыкыла ан-
жыкташ.
устроить — устроаяш.
устройство — устройство,
йштен шйндймаш.
уступить — уступааяш.
уташить — намал кеаш, нан-
геаш.
утверждать — утверждааяш,
ярыкташ.
утереть — йштйл шйндаш
(б. в. я утру — мйнь йш-

тйл шйндем, мы утрем —
мә йштйл шйнденә).
утешать — семәләш.
утихнуть — тырланаш, цәр-
нәш.
утка — лыды.
утомительно — янгылдарен,
янгылымла.
утомиться — янгылен шйн-
заш (я утомлюсь — мйнь
янгылен шйнзәм, мы уто-
мимся — мә янгылен шйн-
зйнә).
утомлённый (ая, ое) — ян-
гылышы.
утонуть — вйдышкй вален
кеаш.
утопить — вйдышкй валтен
колташ (б. в. я утоплю ка-
мень — мйнь вйдышкй кум
валтен колтем, мы утопим
камень — мә вйдышкй кум
валтен колтенә).
утоптать — ташкен шйндаш
(б. в. я утопчу — мйнь таш-
кен шйндем, мы утопчем —
мә ташкен шйнденә).
утрата — ямдымаш.
утренний (яя, ее) — ирокшы.
утренник — утренник.
утро — ирок, ир.
утром — ирок.
утиюг — утиюг.
ухаживать — ухаживаяш, ан-
жаш.
ухват — коршок панды.
ухватиться — хватен шйн-
даш.
ухо — пйлыш.
уход — анжымаш.
уходить — ләкташ, кеаш (н. в.
я ухожу — мйнь ләктәм,
кеем, мы уходим — мә ләк-
тйнә, кенә).

уцелѣть — цела кодаш.
 уча́стник — участник.
 уча́сток — участок.
 учёба — тыменьмаш.
 учёбный (*ая, ое*) — тымень-
 мѣ, тыменяш Ыштѣмѣ.
 учени́к — ученик.
 учени́ца — ученица.
 учёный (*ая, ое*) — учёный.
 учёнье — тыменьмаш.
 учи́лище — училище, школа.
 учи́тель — учитель.
 учи́тельница — учительница.
 учи́ться — тыменяш.
 ущѣ́лье — ущелье, кырыкын
 кого шелѣк.
 уютно — уютно, яжо.

Ф

фа́брика — фабрика.
 фабрика́нт — фабрикант.
 фа́кел — факел, панды ву-
 йыштыш тыл.
 фа́ртук — запон, анзылвач.
 фе́рма — ферма.
 фигу́ра — фигура, кăпкѣл.
 фигу́рка — изи фигура, кăп-
 кѣл.
 физкульту́ра — физкультура.
 фи́лин — пѣлѣшан тымана.
 фи́ниш — финиш, миэн шомы
 вѣр.
 фла́г — флаг.
 фло́т — флот.
 фона́рь (*м. р.*) — фонарь, по-
 нар.
 фонга́н — фонтан, кѣшкѣлѣ
 вѣд пѣрхѣмаш.
 фо́рточка — форточка.
 фотогра́фия — фотографи.
 фро́нт — фронт.

фру́кты — фруктывлѣ (олма,
 кѣцкѣвлѣ).
 фура́жка — картузы.
 футбо́л — футбол.
 фуфа́йка — фуфайка.
 фы́ркать — хортке Ыштѣш.

Х

хала́т — халат.
 ха́та — по́рт.
 хва́лить — хваляш.
 хва́литься — Ышкѣмѣм хыва-
 ляш.
 хва́стать — хвален попаш.
 хва́статься — хвален попаш.
 хва́татъ — роалташ.
 хва́таться — роалтылаш.
 хво́йный (*ая, ое*) — имѣн
 (кож, йăкты, шуды).
 хворáть — хворяш, церлѣ-
 нѣш.
 хво́рост — савѣн ваштыр.
 хво́ст — пач.
 хво́я — кож им.
 хи́жина — хижина, изи по́рт.
 хими́ческий (*ая, ое*) — хими-
 ческий.
 хирѣ́ть — мерцѣш.
 хи́тро — хитрѣен, мышташ.
 хи́трость (*ж. р.*) — хитрѣйѣ-
 маш, йойланымаш.
 хи́трый (*ая, ое*) — хитрый,
 йой.
 хи́щный (*ая, ое*) — хищный.
 хладнокро́вный — ланда эдем,
 ушты вѣрѣн.
 хлам — сѣк, акелвлѣ.
 хле́б — сыкыр, киндѣ.
 хле́бный (*ая, ое*) — киндѣ(н),
 сыкыры(н).
 хлев — витѣ.
 хлеста́ть — лыпшаш (*н. в.*; я

хлещу — мѣнь лыпшем, мы хлещем — мѣ лыпшенѣ).
 хлѡпать — лападон севѣлѣш.
 хлѡпок — хлопок (хлопок гыц шыртым ѣштѣт).
 хлопотѣть — хлопочаяш.
 хлѡпоты (ед. ч. нет) — хлопот.
 хлѡпья (ед. ч. нет) — пайырка (мижѣштѣ, тыпкашты пайыркавлѣ лит).
 хлынуть — трѣк, ружге мимѣш, толмаш.
 хлыст — ваштыр (сѣвѣ).
 хмѣриться — веселѣ агыл лимѣш.
 хѡбот — хобот, слонын нержѣ.
 ходатѣйство — ядмаш.
 ходѣть — кашташ (н. в. я хожу — мѣнь каштам, мы ходим — мѣ каштына).
 ходѣбѣ — каштмаш.
 хозяин — хоза.
 хозяйка — хоза вѣтѣ.
 хозяйничать — хоза лиѣш, хозаланаш.
 хозяйственный (ая, ое) — хозяйственный.
 хозяйство — хозяйство.
 холить — нечкѣн анжаш.
 холм — кого кѣкрикѣ, курган.
 холѡд — ѣштѣ.
 холодильник — холодильник, ѣштѣштѣ урдым вѣр.
 холѡдно — ѣштѣ.
 холѡдный (ая, ое) — ѣштѣ.
 хомѣт — амыт, хамыт.
 хор — хор.
 хоровѡд — хоровод.
 хоронѣть — таяш (колышым).
 хорѡший (ая, ое) — яжо.
 хорошѡ — яжо.
 хотѣть (н. в. я хочу — мы хотим) — шоаш (качмы шоаш тѣнгѣльѣ),

хѡхот — ваштылмы юк.
 хохотѣть — ваштылаш (н. в. я хохочу — мѣнь ваштылам, мы хохочем — мѣ ваштылына).
 храбрѣц — лѣдтѣмѣ.
 храбрѡсть — лѣдтѣмѣш.
 храбрый (ая, ое) — храбрый, лѣдтѣмѣ.
 хранение — перегѣмѣш.
 хранѣть — перегѣш.
 хранѣться — перегѣлтѣш.
 хрипѣть — хырге шѣлѣш (н. в. я храплю — мѣнь хырге шѣлем, мы храпим — мѣ хырге шѣленѣ).
 хриплый (ая, ое) — ямшы юкан.
 хрѣпкий (ая, ое) — падыра.
 хрустѣть — кычырге шакташ.
 худѡжник — художник.
 худѡй (ая, ое) — 1) тоша; 2) худа (ведѣрѣ).
 хѣже — хударак.
 хѣтор — хутор.

Ц

цѣпля — цѣрлѣнгѣ.
 цѣпнуть — роалташ, ѣывырт шывшыл нѣлѣш.
 царѣпать — ыдырен шѣндѣш.
 царѣпаться — ыдыркален шѣндѣш.
 царѣпина — ыдыралтмы вѣр.
 цвет — цвет, цѣре, чѣѣ.
 цветной (ая, ое) — чѣѣлтѣмѣ, махань-шон чѣѣн.
 цветѡк — пеледѣш.
 цветѣщий (ая, ое) — пеледшѣ, пелед шагалшы.
 целѣбный — тѡрлѣш ѣиш.
 целѣть — целѣш, рѣѣш.

цѣлиться — целен шьндәш.
 цѣлый (*ая, ое*) — цела, ть-
 кәлтымь.
 цель (*ж. р.*) — цель.
 ценá — ценә, әк.
 ценить — ценяш.
 ценный (*ая, ое*) — ценный,
 шергәш, шергәкән.
 цѣнтнер — центнер.
 цепляться — паштек кечәл-
 тәш, пижедыләш.
 цепь (*ж. р.*) — цепь.
 цех — цех.
 цифра — цифра.
 цыновка — әшбьк, ял лывәл
 ковөр.
 цыплёнок — цывигь.

Ч

чабан — чабан, шарык кьитө-
 зь.
 чай — чай.
 чайка — колшыре.
 чайник — чайник.
 чайница — чай әть.
 часовой — часовой.
 часовщик — час мастар.
 части — частьвлә.
 частушка — частушка.
 часть (*ж. р.*) — часть, шукуш-
 тыш ик лаштык.
 чась — час.
 чаща — цышмер.
 чей, чья, чье — күн.
 человек — эдем.
 чемодан — чемодан.
 червяк — йьл, шукш.
 чердак — чердак, пөрт вуй.
 через — гач.
 черемуха — ломбы.
 черешня — черешня.
 черника — муды,

черни́ла (*ед. ч. нет*) — чернила.
 чернильница — чернильница.
 чёрный (*ая, ое*) — шимь.
 черпать — кашталаш.
 чёрствый (*ая, ое*) — касла-
 нышы, кошкышы.
 черта́ — черта, ыдыралмы кор-
 ны.
 чертёж — чертеж.
 чертить — чертяш (*н. в. я чер-
 чу — мьнь чертем, мы чер-
 тим — мә чертенә*).
 чесать — 1) ыдыраш (үпым);
 2) шандашаш (мушым) (*н. в.
 я чешу — мьнь ыдырем, мы
 чешем — мә ыдыренә*).
 чувствовать — почетым пуаш
 (*н. в. я чувствую — мьнь
 почетым пуэм, мы чувству-
 ем — мә почетым пуәнә*).
 честно — честно, алтален агыл.
 честный (*ая, ое*) — честный,
 алталышы агыл.
 честь (*ж. р.*) — честь, чотеш
 пиштымәш.
 четвёртый (*ая, ое*) — четвер-
 тый, ньлымшь.
 четы́ре — ньлыт.
 четы́реста — ньлшудь.
 четы́рнадцать — луатньлыт.
 чешуя́ — кол сук.
 чиж — кәзәля кек.
 чинить — чиняш.
 чиря́кать — оравилә саслаш,
 тьогымакташ.
 число́ — числа.
 чисти́ть — чистаяш, ирькташ
 (*н. в. я чищу — мьнь чис-
 таем, ирьктем, мы чистим —
 мә чистаенә, ирьктенә*).
 чистотá — пре,
 чистый (*ая, ое*) — пре, ирьк-
 тымь.
 чита́ть — лыдаш,

чиха́ть — тёрвѣнзаш.
 чѣще — ирерак.
 член (член партии) — член
 (партин член).
 чрезвычайный — чрезвычай-
 ный.
 чтить — хотеш, когоэш пиш-
 таш.
 что — ма.
 что-нибудь — ма-гѣнят, мам-
 гѣнят.
 чувствовать — чувствуаш,
 шижа́ш (*н. в.* я чувствую —
 мѣнь чувствуем, мы чув-
 ствуем — ма́ чувствуеня́).
 чугу́н — чугу́н.
 чуде́сный (*ая, ое*) — чудес-
 ный, пиш яжо, ужтымы.
 чужо́й (*ая, ое*) — ордѣж, эдем
 (ѣшкѣмѣн агыл).
 чула́н — чулан, цылан.
 чуло́к (*мн. ч.* чулки) — цыл-
 ка, цылкавля́.
 чу́ткий (*ая, ое*) — чуткий,
 ѣйле ынгылышы.
 чуть-чугь — изиш веле, цуц
 веле.
 чутьѣ — анзыцок цаклымаш.
 чу́чело — чучыл.
 чу́ять — цаклаш, мѣндѣрцок
 шижа́ш (*н. в.* я чую — мѣнь
 мѣндѣрцок шижа́м, мы чу-
 ем — ма́ мѣндѣрцок шижа́-
 ня́).

Ш

шаг — ашкыл.
 шага́ть — ашкѣдаш.
 шака́л — шакал (пи ѣиш
 зверь).
 шала́ш — амаш, юрта.
 шали́ть — шаляш.

шалу́н — шалун, шальѣшы́.
 ша́пка — калпак.
 шар — шар.
 шара́да — шарада.
 ша́рить — пыргѣдш (лошты).
 шарма́нка — шарманка.
 шарф — шарф.
 ша́хматы (*ед. ч.* нет) — шах-
 мат.
 ша́хта — шахта.
 ша́шки — шашки, товыть.
 швѣйна́я маши́на — ыргымы
 машиня́.
 швея — ыргышы.
 шевелѣть — тэрвѣтѣлэш,
 мыльгыктылаш.
 шевелѣться — тэрвѣнѣлэш.
 шелест — лыжге шактымаш
 (листья шелестят — ѣлѣш-
 таш юк лыжге шакта).
 шелестѣть — лыжге шакташ.
 шѣлк — парсын.
 шепта́ть — пѣжгаш (*н. в.* я
 шепчу — мѣнь пѣжгем, мы
 шепчем — ма́ пѣжгеня́).
 шерѣнга — шеренга, ра́дѣн
 шагалмаш.
 шерсть (*ж. р.*) — миж.
 шерстяно́й (*ая, ое*) — шерстя-
 ной, мижа́н.
 шест — равы.
 шестна́дцать — луаткудыт.
 шесто́й (*ая, ое*) — шестой, ку-
 дымшы.
 шесть — кудыт.
 шестьдесят — кудлу.
 шеф — шеф
 ше́фство — шефство.
 шея — шу́ (ѣдемѣн, вольы-
 кын).
 шинѣль (*ж. р.*) — шинель.
 шипѣть — цыжге мыраш.
 ширина́ — кымдык.
 широ́кий (*ая, ое*) — кымда.

шить — ыргаш (*н. в.* я шью — мбѣнь ыргем, мы шьем — ма ыргенә).

шитьё — ыргымаш.

шейшка — 1) мыгыль; 2) эхель.

шкаф — шкаф.

школа — школа.

шкура — кавашты.

шлём — шлём.

шля — шлиә.

шляпа — шляпә.

шоколад — шоколад.

шопот — пѣжгѣмәш.

шорох — кыжге шактымы юк.

шоссé — шоссе.

шофёр — шофёр.

шпала — шпал (*мн. ч.* шпалы — шпалвлә).

шпион — шпион.

шрифт — шрифт.

штаб — штаб.

штраф — штраф.

штык — штык.

шуба — ыжга.

шум — шум, юкланымаш, ружгымаш.

шуметь — шумаш, юкланаш.

шутить — шутяш, шутям бѣштәш.

Ш

шавель (*ж. р.*) — шапшуды.

шадить — бѣжәләйәш (*н. в.* я шажу — мбѣнь бѣжәләем, мы шадим — ма бѣжәләенә).

щебетать — (ласточка щебет — цыгак выч-выч мыралта).

щекá — шѣргѣ мыны.

щёлкать — 1) чиваш; 2) лочке шийәш.

щель (*ж. р.*) — шелбѣк.

щенок — ни игѣ.

щепка — тарваш лаштык.

щетина — сасна шу.

щётка — щётка.

щи — кавшта лем.

щипать — цывештѣләш (*н. в.*

я щиплю — мбѣнь цывештѣләм, мы щиплем — ма цывештѣлѣнә).

щука — нуж кол.

Э

экзамен — экзамен.

экипаж — экипаж.

экрáн — экран.

экскаватор — экскаватор (груз лүлтѣм машина).

экскурсия — экскурси.

эксплоатация — эксплуатаци.

электричество — электричество.

электростанция — электростанци.

эпо́ха — эпоха.

эска́дра — эскадра (флотыштыш корабльвлән состав).

эскадри́лья — эскадрилья (самолет отрядвлән соединени).

эскадрóн — эскадрон (кавалерийский часть).

эскалатор — эскалатор (бѣшкеок кузыктышы ташкалтыш).

эстра́да — эстрада (артиствәләлән выступаяш күшыл вәр).

эта́ж — этаж, ятаж.

этот, эта, это — тидѣ.

э́хо — эхо, юк мугбәрәлтмәш.

Ю

юбка — юбка

юг — юг, кечывәл вел.

южный (*ая, ое*) — южный, кечѳвѳл велнѳшѳ.

юла — 1) екшѳк (эдем гишѳн);
2) выр-выр (изивлѳн мадыш).

юность (*ж. р.*) — ѳрвезѳ эдем (кѳпеш шотымы).

юркнуть — тюрт лѳктѳн ѳльпырен кеѳш.

юрта — юрта.

Я

яблоко — олма.

яблоня — олмаву.

явиться — миѳш, толаш (*б. в.*
я явлюсь — мѳнь миѳм, мы
явимся — мѳ миѳнѳ).

являться — сѳрнѳл толаш,
ылаш (*н. в.* я являюсь —
мѳнь ылам, мы являемся —
мѳ ылына).

ягнѳнок — патя.

ягода — мѳр.

ядро — ядро, тонг.

язык — ѳѳлмѳ.

яйцѳ — мыны.

яма — ѳѳм.

яркий (*ая, ое*) — пиш соты.

ярче — соталгырак.

ясли (*ед. ч.* нет) — яслы.

ясный (*ая, ое*) — раскыды.

ястреб — вѳрѳш.

ячмѳнь — шож.

ящерица — шѳкшѳльѳ.

ящик — ѳѳшѳк.

ПРЕДЛОГИ — ПОСЛЕЛОГВЛӀ

Без (*без кого?*) — де, те (кӯде?). Без брата — шӯмбелде, без сестры — шыжарде; без тулупа — тылыпте, без кирпича — кӣрпӣцте.

В (*куда? во что?*) — 1. Ёшкӣ, ышкы (кышкы?). В класс — классышкы, в избу — пӯртӣшкы. 2. Ёштӣ, ышты (кышты?). В классе — классышты, в избе — пӯртӣшты.

До (*до кого? до чего?*) — якте (кӯ якте, ма якте?). До брата — шӯмбел якте, до стола — стӯл якте, до школы — школ якте.

За (*за что? куда?*) — лошкы (ма лошкы? кышкы?). За стол — стӯл лошкы, за парту — парты лошкы.

За (*за чем? где?*) — 1. лошты (ма лошты? кышты?). За столом — стӯл лошты, за партой — парты лошты; 2. (За кого? за что?) — 3. верц (кӯ верц? ма верц?). За брата — шӯмбел верц, за сестру — шыжар верц; за коммунизм — коммунизм верц. 3. лан, лән, (малан?). За водой — вьдлән, за ручкой — ручкалан. 4. паштек (кӯ паштек, ма паштек). За телегой — арава паштек, за братом — шӯмбел паштек.

Из (*чего? откуда?*) — гьц (кышец?). Из города — хала гьц, из школы — школ гьц.

К (*к кому? к чему? куда?*) — докы (кӯ докы? ма докы? кышкы?). К брату — шӯмбел докы, к сестре — шыжар докы, к столу — стӯл докы, к доске — тоска докы.

На (*на что? куда?*) — вькы (ма вькы? кышкы?). На стол — стӯл вькы, на парту — парты вькы.

Над (*над чем? где?*) — туре, вьлнй (ма туре? кышты?). Над столом — стӯл туре, стол вьлнй, над партой — парты туре, вьлнй.

О, Об (*о ком? о чем?*) — гишән, (кӯ гишән? ма гишән?). О брате — шумбел гишән, о сестре — шыжар гишән, о книге — книгә гишән, об уроке — урок гишән.

От (*от кого? от чего? откуда?*) — дорц, (кӯ(н) дорц? ма дорц? кышец?). От брата — шӯмбел дорц, от сестры — шыжар дорц, от стола — стӯл дорц, от шкафа — шкаф дорц.

По (*по чему? где?*) 1. Мыч(кы) (ма мыч(кы)? кышты?). По столу — стӯл мыч, по парте — парты мыч. 2. Гьц, по две тетради — кок тетрадь гьц, по два пера — кок перо гьц.

3. Дон, по дороге — корныдон. 4. Рядѣ, по три тетради — кым тетрадь рядѣ.

Под (под чем? где?). Лѣвѣлнѣ (ма лѣвѣлнѣ? кышты?). Под столом — стѣл лѣвѣлнѣ, под партой — парты лѣвѣлнѣ.

С (с кем? с чем?) — 1. дон (кѣ дон? мадон?). С братом — шѣмбелдон, с сестрой — шыжардон, книгѣдон. (**С чего? откуда?**) — 2. гѣц (ма гѣц? кышец(ѣн?). С доски — тоска гѣц, с окна — окня гѣц.

У (у кого? у чего?) доны (кѣ доны? ма доны? кышты?). У брата — шѣмбел доны, у сестры — шыжар доны, у окна — окня доны, у избы — пѣрт доны, у шкафа — шкаф доны.

Через (через кого? через что? куда?) — Гач (кѣ гач? ма гач? кышкы? кынам?). Через стол — стѣл гач, через парту — парты гач, через день — кечѣ гач, через лошадь — имни гач.

Цена 1 тӱнгӱ
Цена 1 руб.

В. П. ВАСКИН
РУССКО-МАРИЙСКИЙ
СЛОВАРЬ
для горно-марийских
начальных школ

33007